

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

### **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. március 5-én 8 óra 30 perckor megtartott rendkívüli nyilvános üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest, VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal  
Budapest, VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Tanácssterem

**Jelen vannak:** Devosa Gábor, Gergely József, Koromzay Annamária **alpolgármesterek**  
dr. Albert István, Adler György, Bán Imre, Becskei Kovács Barbara, Berki Béla, dr. Bolesza  
Emőke, Csontos József, Fedrid Gábor, Gerenday Ágnes, prof. Dr. Hahn György, dr. Kecskés  
Gusztáv, dr. Kispál Tibor, Lendvai Béla, Molnár István, Parnó Román, Puskás Attila Sándor,  
Ripp Ágnes, Simon Péter, Solymári Gabriella, Vattamány Zsolt, Vajda Gábor **képviselők**

Dr. Kálmán Zsuzsanna **címzetes főjegyző**  
Medgyesi Judit **aljegyző**

**Hivatali vezetők:** Csüllög Szilvia, Farkas Ferenc, Fitosné Z. Zsuzsanna, Gábor Farkas,  
Hangyál Imre, Hollósi Géza, Lantos Péter, Németh Márta, Polgár Endréné, dr. Saáry Tibor,  
Simoné Müller Katalin, dr. Szász Eleonóra, dr. Villányi Tibor

**Távol maradt:** Hunvald György *polgármester*; Gál György *képviselő*

**Az ülést vezette:** Gergely József alpolgármester, Devosa Gábor alpolgármester és  
Koromzay Annamária alpolgármester

**Jegyzőkönyvet vezette:** Danó Jánosné és Mayer Szilvia

#### **Gergely József**

Köszönti a megjelent képviselő hölgyeket, urakat, vendégeiket és mindenkit, aki az Erzsébetvárosi Televízió keresztül figyelemmel kíséri a Képviselő-testület munkáját

Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. március 5-i rendkívüli nyilvános ülését megnyitja.

Az aláírt jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Jelen van 22 fő.

A kiküldött meghívó szerinti napirendi pontokhoz Bán Imre frakcióvezető úr egy sorrendi módosító javaslatot nyújtott be, amely arról szól, hogy a 7. számú napirendi pontot - *Képviselői mandátum megszűnésének megállapítása* - 4. számú napirendi pontként tárgyalja a Testület.

Bejelenti, hogy Devosa Gábor alpolgármester úr jelezte, hogy a meghívó szerint 18. számú napirendi pontot - *Javaslat a Budapest VII. kerület Damjanich utca 6. szám alatti épület közoktatási célú bérbeadására* - további egyeztetésre visszavonja.

Szavazásra teszi fel Bán Imre képviselő úr módosító indítványát, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.  
A szavazás eredménye 21 igen 1 nem 0 tartózkodás.

**1/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Bán Imre módosító indítványáról a napirendi pontokhoz –**  
(21 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testület **elfogadja** – az előterjesztő által is elfogadott – Bán Imre módosító indítványát, mely szerint a kiküldött napirendi pontok közül a 7. – *Képviselői mandátum megszűnésének megállapítása* – számú napirendet a rendeletek után 4. számú napirendként tárgyalja a Testület.

**Gergely József**

Szavazásra teszi fel a meghívó szerinti napirendi pontokat az elfogadott módosító indítvánnyal és a bejelentett napirendi pont visszavonásával együtt, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.  
A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 1 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**2/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Napirendi pontok elfogadásáról -**  
(18 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 3 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy mai ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

- 1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2010. (...) önkormányzati rendelete a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*
- 2.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének.../2010. (.....) rendelete a közszolgálati jogviszonyban állókat megillető szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásokról szóló 30/2003. (X.20.) számú önkormányzati rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző*
- 3.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének ..../2010. (.....) rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában működő nevelési és nevelési-oktatási intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjainak megállapításának szabályairól szóló 27/2006. (VII.31.) rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*
- 4.) Képviselői mandátum megszűnésének megállapítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 5.) A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztása  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

- 6.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. évi munkaterve  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 7.) Javaslat a Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 8.) Az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 9.) Az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 10.) Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ, az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ, az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat alapító okiratainak módosítása  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- 11.) Felterjesztési jogkör gyakorlása parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 12.) A Fővárosi Önkormányzatok Parkolási Társulási tagságának felmondása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 13.) Ingatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt 19./üzlethelyiség/.)  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 14.) Az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsági tagjai és vezető állású munkavállalói javadalmazásáról szóló szabályzat elfogadása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 15.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009-2018-ig terjedő időszakra vonatkozó fejlesztési tervének 2010. évre vonatkozó címek módosítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 16.) A nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjáról szóló 703/2000.(11.30.) számú képviselő-testületi határozat módosítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 17.) A második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 18.) Lénárd Sándor emlékét megörökítő tábla elhelyezése  
*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*
- 19.) A gettó emlékét megörökítő táblák elhelyezése  
*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*
- 20.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2010. évre szóló Közfoglalkoztatási terve  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- 21.) Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzattal fogyatékos személy nappali ellátására és a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervettel utcai szociális munkára kötött ellátási szerződés módosítása  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*

- 22.) A Myrai Szent Miklós Keresztény Egyházzal kötött hajléktalan személyek átmeneti szállásának biztosításáról szóló Együttműködési Megállapodás módosítása  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- 23.) Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ létszám átcsoportosítása  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- 24.) Budapest Főváros VII. kerület Helyi Drogstratégiájának felülvizsgálata  
*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*
- 25.) A Budapest, VII. ker. Erzsébet krt. 35. szám alatti 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 26.) Budapest, VII. ker. Dob u. 9. - Wesselényi u. 8. szám alatti 103 m<sup>2</sup>-es udvari bejáratú földszinti helyiség beázása miatti bérleti díj csökkentési és bérbeszámítási kérelem  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 27.) A Budapest, VII. kerület Dob u. 51. szám alatti 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 28.) Budapest VII., Kertész u. 35. szám alatti 34071/0/A/3 hrsz.-on nyilvántartott 131 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadása  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 29.) A Budapest, VII. ker. Rózsa u. 29. szám alatti 224 m<sup>2</sup>-es és 123 m<sup>2</sup>-es helyiségek elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 30.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 546/2009. (XI.6.) számú határozatának végrehajtására vonatkozó rendelkezés módosítása  
*Előterjesztő: Bán Imre Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság elnöke*
- 31.) HPV oltóanyag beszerzésének kedvezményes biztosítása  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 32.) A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009. évi második szociális lakáspályázatának tapasztalatai  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 33.) Intézkedési terv az Állami Számvevőszék 2009. évi ellenőrzési jelentésére  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 34.) Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről  
*Előterjesztő: Kecskés Gusztáv képviselő*
- 35.) Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól  
*Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

### Zárt ülés keretében:

- 36.) Szociális ügyekben I. fokon hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 37.) Szavazatszámlláló bizottsági tagok megválasztása  
*Előterjesztő: Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző*
- 38.) A Budapest, VII. kerület Százház utcai Rekreációs Központ beruházása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 39.) Egyezség kötése a Budapest VII. kerület Wesselényi u. 17. szám alatti lakás bérleti jogviszonyának megszüntetése ügyében  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 40.) Az ERLAK Erzsébetvárosi Lakásépítő Kft v.a. kényszer végelszámolása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 41.) Személyi ügyek  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 42.) Vig Józsefné felülvizsgálati kérelme  
*Előterjesztő: Kecskés Gusztáv frakcióvezető*

### **Gergely József**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

### 1. napirendi pont:

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2010. (...) önkormányzati rendelete a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításáról**

*Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Gergely József**

Ez a költségvetési rendeletmódosítás a 2009. évről szóló költségvetés utolsó módosítása. Azokat a tényadatokat kell átvezetniük, amik a KÁR állami forrásból érkezett, akár pedig az Önkormányzaton belül Képviselő-testületi – bizottsági döntések alapján született változtatások, illetve átcsoportosításokat.

Ennek az elfogadása után lehetséges az önkormányzati intézményeknek megcsinálni a zárszámadáshoz szükséges elszámolásokat, amiket majd várhatóan a jövő hónapban kell a Testület elé terjeszteni, ennek a mostaninak a határideje március.

### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

### **Bán Imre**

A Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság az előterjesztést tárgyalásra javasolja.

### **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra javasolja a napirendi pontot.

**Csontos József**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

2009. december 14-i ülésén a Képviselő-testülete a 2010. évi költségvetést jóváhagyta.

Több száz oldalas mellékletében a Király utca 47. szám alatti liftjavítást 16 millió forintértékben állította be - ez az 5301-es tétel egyébként a 2010-es évi költségvetésben. Tekintettel arra, hogy házban nincs lift és a költségvetési tétel nyilvánvalóan tévedésen alapszik – vagy megtevesztést szolgál – a házak felújítására előirányzott 267 millió forintos összeget jelentősen befolyásolja.

Javasolja tehát, hogy sem a Kerületfejlesztési Bizottság, sem a Gazdasági Bizottság elnöke nem tudnak erről a dologról, hogy szíveskedjenek először ezeket a bizottságokat megkérdezni, hogy mi legyen itt. Nincs-e esetleg elírva a házszám, mivel most eladás alatt lesz a Király utca 31., ahol valóban van lift, lehetséges hogy annak a javításáról van itt szó. Nem tudja, hogy a Pénzügyi Iroda mikor tette be a költségvetésbe, és hogy mi a szándéka vele. Úgyhogy azt gondolja, hogy szükséges lenne, hogy az ERVA illetékeseivel és a Kerületfejlesztési Bizottsággal egyeztessenek mielőtt ebben a kérdésben döntés születne. Mivel náluk a 2009-es és 2010-es év rendkívül összefolyik ezért gondolja, hogy ebben a dologban mielőtt döntés kellene hogy szülessen és ezért gondolja, hogy a Képviselő-testület foglalkozzon evvel.

Ezzel kapcsolatban van egy módosító javaslata a határozati javaslatához, amelyik a korábbi költségvetést módosítaná a 2010. költségvetést – ha szükséges felolvassa, ha nem akkor ...

**Devosa Gábor**

Közli Hahn képviselő úrral, hogy a módosító javaslat ismertetésénél lehetősége lesz további indoklásra.

**dr. Kecskés Gusztáv**

Azt szeretné kérdezni az előterjesztőtől, hogy van-e az előterjesztésben olyan elem, amelyet utólagosan akarnak jóváhagyni, esetleges anélkül, hogy lenne rajta testületi vagy bizottsági határozat – ez érdekelné. Másrészt pedig az, hogyha nem sikerül elfogadni ezt a 2009-es utólagos korrekciót, akkor ennek lesznek-e valamilyen következményei, mert a parlamentek működtek elég sokáig úgy a monarchia idején, hogy nem voltak költségvetéseik, még utólag sem, vagy zárszámadásaik.

Erre kéri a választ.

**Fedrid Gábor**

Ha már megszólított, akkor engedjék, hogy mondja.

Az egyik az, hogy a módosító indítványban leírt dolgot nem a 2009-es, hanem a 2010-es költségvetésben kellene felvetni. 2009-ben csak a ház feljavításáról és rendbehozataláról volt szó, amibe beleértették – vagy nem értették bele – a liftet. A ház felújítása megtörtént, utána döntött a Képviselő-testület a 2010-es költségvetésében arról, hogy ide egy liftet kíván építeni a lakókkal való egyeztetés alapján – nem utólag lett betéve a költségvetésbe, hanem előre tudott róla. Ott van a költségvetésben leírva és meg is szavazta saját maga is és Kecskés úr is. Ne személyeskedjenek ebbe a kérdésben, az a véleménye, hogy ezt a megfelelő helyen fel kell vetni, azt el tudja fogadni, hogy még egyszer vizsgálja meg ezt a kérdést a Gazdasági- és Kerületfejlesztési Bizottság.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Gergely József**

Hahn képviselő úr javaslatát, majd a 2010-es költségvetés módosításakor megfontolják, a 2009-es költségvetésbe ez nem tartozik bele.

Kecskés képviselő úr kérdésére azt szeretné elmondani, hogy az önkormányzat költségvetés elfogadásának, módosításának, a zárszámadásának törvényben meghatározott határideje vannak, és ezeknek a mulasztása következményekkel is jár. Példának okáért, hogyha ezt a költségvetés módosítást a Képviselő-testület nem támogatná, akkor március 31-ével az Államkincstár felfüggeszti az Önkormányzatnak és az összes intézménynek a folyósításokat, miután nem látja rendbe a pénz felhasználását.

Ami a kérdés tartalmára vonatkozik, ebben az előterjesztésben azok a változtatások vannak benne, amit vagy az államtól kaptak, vagy amelyekről Képviselő-testületi-, bizottsági határozat van, illetve a költségvetési rendelet adta feltételek között átcsoportosítás volt. Tehát olyan, amit valaki most akar utólag jóváhagyni, de egyébként korábban ehhez nem volt döntés, vagy nem volt joga ilyen nincs benne.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez két módosító indítvány érkezett az egyiket maga az előterjesztő tette – kérdezi, hogy kívánja-e indokolni – megállapítja, hogy nem.

A másik módosító indítvány Hahn képviselő úrtól érkezett, akinek megadja a szót indoklásra.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Készséggel elfogadja, hogy ezt a 2010. évi költségvetésnél vegyék figyelembe. Azért is javasolta, mivel a napirendi pontok között, az 1-es, 4-es és 36-os érint költségvetési tételeket, hogy bármelyiknél megtárgyalhatják ezt az ügyet, hogy egy olyan házra, amelyre már 200 millió forintot ráköltöttek nem biztos, hogy még 16 millió forintot rá kell költeni. Saját maga ugyan nem ellensége annak, hogy Sz. János, aki nem tud felmenni a II. emeletre különböző okok miatt, hogy ilyen esetben gondolkodjanak arról, hogy ott liftet készítsenek, de ezt nem az Önkormányzatnak kell, hanem a társasháznak, amelyik már megvette a lakásokat és van kellő pénze arra, hogy liftet készítsen. Egyébként egy lift nem is 16 millió forint, hanem a tanácskozások alapján 28 millió forint lenne. Nem tudja, hogy más háromemeletes házakban létesítene e egyáltalán az Önkormányzat liftet, három emeletnél magasabb házban természetesen van lift, de három emeletig nincs lift. Például azok, akik megvették a földszinti OTP helyiséget és most árulják, mert nem lehet az ingatlanpiacon vele semmit sem vele csinálni, azok mit fognak szólni a lift létesítéséhez és az üzemeltetéséhez.

Ezeket a szempontokat figyelembe kellene venni. Ott a társasház lakóinak kell majd dönteni arról, hogy kell nekik lift vagy nem, nem pedig egy embernek, aki beleszaladt úgy mint régen a párttitkárhoz és megbeszéli vele, hogy ez vagy az történjen a házban.

**Devosa Gábor**

Kéri Hahn képviselő urat, hogy fejezze be, mert lejárt a hozzászólási ideje, egy perc van az indoklásra.

**Prof. Dr. Hahn György**

Örül neki, hogy így figyeli Alpolgármester úr az időt, ilyen pótképviselőre még sok szükségük lenne, mint amilyen Alpolgármester úr.

**Devosa Gábor**

Közli a Képviselő úrral, hogy nem feltétlen kell személyes sértésnek vennie, hogyha jelzi, hogy egy perccel tovább beszélt.

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

**Gergely József**

Köszöni Hahn képviselő úr tájékoztatását a Király utca 47. sorsáról – miután ez nem a 2009-es költségvetés része ezért itt nem tudja támogatni, majd térjenek vissza rá másik alkalommal.

**Devosa Gábor**

A következőkben a módosító indítványokról szavaznak.

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító javaslatot, melynek elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.

A szavazás eredménye 15 igen 0 nem 6 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**3/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Gergely József módosító indítványáról a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításához -**  
*(15 igen, 0 nem, 6 tartózkodás, 1 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az előterjesztő által tett módosító indítványt a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításához az alábbiak szerint:

- 1) A „**4101 Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás**” címen **terveszi** az intézményi működési bevételek soron **14 ezer Ft** összegű kamatbevétel, és ezzel egyidejűleg ugyanezen a címen a dologi kiadásokon belül a bankköltség kiadási előirányzatát **azonos összeggel megemeli**.
- 2) A „**4101 Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás**” címen a működési célú céltartalék előirányzatát **2.209 ezer Ft-tal csökkenti**, és ezzel egyidejűleg ugyanezen a címen a dologi kiadások soron az egyéb üzemeltetési és fenntartási szolgáltatások kiadási előirányzatát **azonos összeggel megemeli**.

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi Prof. Dr. Hahn György által benyújtott módosító javaslatot, melyet az előterjesztő nem fogadott el, az elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.



Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.  
A szavazás eredménye 3 igen 7 nem 10 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**4/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításához -**  
(3 igen, 7 nem, 10 tartózkodás, 2 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II. 16.) rendelet módosításához az alábbiak szerint:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetés mellékletében szereplő Király utca 47. számú ház lift-felújítását 16 millió forint összegben mindaddig függőbe teszi, amíg ennek felhasználásáról a Gazdasági és Kerületfejlesztési Bizottságok javaslatai alapján a Képviselő-testület rendes ülésén nem dönt.

Felelős: dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző asszony

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendeletervezetet, az elfogadott módosító indítvánnyal együtt, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.  
A szavazás eredménye 15 igen 4 nem 3 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 1/2010. (III. 9.) önkormányzati rendelete a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (II.16.) rendelet módosításáról***

*(15 igen, 4 nem, 3 tartózkodás)*

***A rendelet a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.***

**Devosa Gábor**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

## **2. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének.../2010. (.....) rendelete a közszolgálati jogviszonyban állókat megillető szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásokról szóló 30/2003. (X.20.) számú önkormányzati rendelet módosításáról***

***Előterjesztő: Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző***

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni, bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Vattamány Zsolt**

Néhány rövid kérdés fogalmazódott meg benne, amikor olvasta az előterjesztést.

Miért kell külső céget bevonni a köztisztviselők cafetéria juttatásainak az intézésére.

Mi szolt amellet, hogy a 2010. február 8-án bejegyzett céget bízzák meg ezzel a feladattal.

Mennyiért lettek megbízva, illetve hogy ők keresték-e meg az Önkormányzatot, vagy az Önkormányzat kereste meg őket ezzel a dologgal kapcsolatban.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót válaszára a Jegyző asszonynak.

### **Dr. Kálmán Zsuzsanna**

Ez egy vadonatúj rendelkezés, eléggé az utolsó pillanatban született meg. Ennek a szakmai előkészítése egy elég bonyolult és szoftver háttér is szükséges ennek a rendszernek a működtetéséhez, hiszen 300 embernek a személyes döntése alapján kell egy rendszert működtetniük. A piacon a kollégák körül néztek, de ennek a részleteit valóságosan nem tudja, a Személyi Ügyi csoport vezetője végezte el ezt a munkát, nagyon-nagyon kedvező áron egy éven keresztül fogják ezt a rendszert működtetni. Azt gondolja, hogy a piacon még százával erre az új rendszerre nem is nagyon álltak rá. Azt gondolja, hogy egy éves működtetés után tudják megítélni azt, hogy akkor, amikor a testület mínusz tíz főt irányozott elő a költségvetésben – ennek szakmai működtetéséhez újabb kollégák felvételére lett volna szükség. Tehát annak a személyi háttérnek a biztosítása nagyobb költséget jelentett volna, mint egy külső cég bevonása és a feladat elvégzése.

Amennyiben kívánja, Képviselő úr pontos kimutatást tudnak erről majd külön adni – ha tudta volna, hogy ez kérdés lesz, akkor felkészül, de ezt most fejből nem tudja megmondani.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy a rendelettervezetthez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendelettervezetet, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.  
A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 4 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2/2010. (III. 5.) önkormányzati rendelete a közszolgálati jogviszonyban állókat megillető szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásokról szóló 30/2003. (X.20.) számú önkormányzati rendelet módosításáról***  
(18 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

***A rendelet a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.***

**3. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének ..../2010. (.....) rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában működő nevelési és nevelési-oktatási intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjainak megállapításának szabályairól szóló 27/2006. (VII.31.) rendelet módosításáról***

***Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester***

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.  
Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Simon Péter**

Szeretné megkérdezni, hogy ténylegesen mennyi megtakarítást jelent adott esetben ez, vagy egyszerűen semleges a dolog, vagy esetleg még többre fog kerülni nekik.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

**Devosa Gábor**

Lehet, hogy valamit félreértett a Képviselő úr, itt mindössze arról van szó, hogy alkottak egy rendeletet több évvel ezelőtt, amiben meghatározták azt, hogy az ifjúsági táboraik részvételi díja mennyi és ehhez képest minden évben a Művelődési Bizottság az inflációt és egyéb változások miatt változtatta ezeknek a résztvételi díjaknak a mértékét. Tehát nem életszerű az, hogy minden esetben a Képviselő-testület elé kell hozni egy táborigénybejelentés díj 100 forintos emelkedését, hogyha ezt az érintett szakbizottság el tudja látni, hiszen minden pártból jelen vannak a bizottságban. Erről szól az egyik módosító javaslat, hogy ne kelljen mindig a Testület elé hozniuk. A másik pedig az a része, ami a gyermekek étkeztetésénél több rendeletbe volt foglalva, amelyet most már egy rendeletbe rendezik. A tavalyi döntésükhöz

képest ez növekedést nem jelent az étkezési hozzájárulás fizetésében, csak mivel ebben a rendeletben is szabályozva volt úgy gondolták, hogy nem két-három helyen kell ezt szabályozni, hanem egy helyen egyértelműen legyen ez rendezve.

### **Gergely József**

A rendelettervezethez egy módosító javaslat érkezett a Művelődési Oktatási és Sport Bizottság részéről, amelyet az előterjesztő elfogadott.

Szavazásra teszi fel a módosító indítványt, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 21 igen 0 nem 1 tartózkodás.

### **5/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság módosító indítványáról a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában működő nevelési és nevelési-oktatási intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjainak megállapításának szabályairól szóló 27/2006. (VII.31.) rendelet módosításához -**  
*(21 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** – az előterjesztő által is elfogadott - a Művelődési Oktatási és Sport Bizottság módosító indítványát a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában működő nevelési és nevelési-oktatási intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjainak megállapításának szabályairól szóló 27/2006. (VII.31.) rendelet módosításához az alábbiak szerint:

A rendelet 3. §-a a következők szerint változik:

az Ör. 5. §-ának (1) bekezdésében „.....a közös háztartásban...”szövegrész törlésre kerül.

a (4) bekezdés szövegezése az alábbiak szerint módosul:

„Az étkezési térítési díjkedvezményekről szülői kérelem alapján az intézmény vezetője dönt, az Önkormányzat által megállapítható egyéb kedvezmények és a Gyvt. 148 §-a, valamint a 16/2000. (V.19.) számú helyi gyermekvédelmi rendelet 11. §-a által megállapított kedvezmények figyelembevételével.”

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott rendelettervezetet, az elfogadott módosító indítvánnyal együtt, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 22 igen 0 nem 0 tartózkodás.

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2010. (III. 5.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában működő nevelési és nevelési-oktatási intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjainak megállapításának szabályairól szóló 27/2006. (VII.31.) rendelet módosításáról***  
(22 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

***A rendelet a jegyzőkönyv 3. számú melléklete.***

**Gergely József**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

**4. napirendi pont:**

***Képviselői mandátum megszűnésének megállapítása***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

Az előterjesztés Gál György képviselő úr mandátumának a megszüntetéséről szól. Képviselő úr 2008 novemberében vett részt utoljára Képviselő-testületi ülésen. Az Önkormányzati Törvény szerint egy év után, ha valaki nem vesz részt a testület munkájában a mandátuma megszűnik, de ezt a megszűnést a Képviselő-testületnek kell kimondani. Ebből a célból hozta ezt most a tisztelt Testület elé.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy, bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Vattamány Zsolt**

Mielőtt a felszólalásába belekezdene, rögtön reagálna egy módosító indítványra, amelyet Hahn professzor úr nyújtott be a napirendhez – később erre nem lesz módja, tehát ezt most szeretné megtenni.

A módosítás szerint a Képviselő-testület felkéri a frakcióvezetőket, hogy mielőbb találják meg az akadályoztatott polgármester utódját. Véleménye szerint nem a frakcióvezetők dolga ez, hanem a választóknak – ezt egy évvel ezelőtt javasolták is oszlassák fel a testületet és akkor találják meg az utódokat, erre fél év múlva lehetőségük lesz majd a választóknak – úgyhogy az indítványt valószínűleg nem fogják támogatni.

Az előterjesztéssel kapcsolatban: ennek a mandátumnak már közel három hónapja meg kellett volna szünnie. Erre lehetősége is lett volna a Képviselő-testületnek, csak annyit kellett volna tenni, hogy a munkaterv és a Szervezeti és Működési Szabályzat rendelkezéseit betartva december 18-ára össze kellett volna hívni a testületi ülést és ki lehetett volna mondani ennek a mandátumnak a megszűnését. Azonban ezt a szocialista városvezetők nem hívták össze, az ellenzéki képviselők által is kezdeményezett decemberi üléseket pedig módszeresen elszabotálták a nem megjelenéssel. A szándék is teljesen nyilvánvaló volt, nem mertek a választók elé állni, nem merték megkockáztatni, hogy egy börtönbe ülő volt társuk helyén időközi választást kelljen tartani. Csakhogy felmerült a kérdés, hogy most miért várják el a

választóktól, hogy rájuk szavazzanak, amikor lehetlenné tették, hogy a választók élhessenek a választói jogukkal. Arról nem is szólva, hogy sajtó nyilvánossága előtt maga Alpolgármester úr ígérte meg, hogy ezt a helyzetet idejében rendezni fogja – nem tette meg nyilvánvalóan tudja, hogy miért. Ahogy ezt az ügyet kezelték a városvezetők azzal teljesen nyilvánvalóvá tették viszonyukat a demokratikus játékszabályokhoz és nyilvánvalóvá tették az emberek érdekeinek a semmibe vételét.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a törvényeknek megfelelően Gál György a 10-es számú választókerület SZDSZ-MSZP-s közös támogatású képviselőjének mandátumának a gyakorlásától egy évig távol maradt, és ennek megfelelően a mandátum – ha most megszavazzák akkor – 2010. március 5-én megszűnik.

Ugyanaz a helyzet a kerület vezetésével is, bár ugye az nem novembertől, hanem most február valahányadikától megvan az egy év, hogy tulajdonképpen az Önkormányzat irányítására sincsen polgármesterük, ezért fel kellene kérni véleménye szerinte a képvisellel rendelkező pártok és szervezetek – azért mondja, hogy szervezetek, mert nemcsak pártok vannak itt - önkormányzati képvisellel rendelkezőket, hogy mielőbb találják meg a jövőben indítani kívánt polgármester utódját. Ebben természetesen a frakcióvezetőknek is lehet valamilyen szerepük, őket ugyanis megbízták azzal, hogy vizsgálódjanak, hogy mi volt tulajdonképpen, aminek eredményeképpen még két képviselőtársuk nincs közöttük. A frakcióvezetők fel lettek kérve egy ilyen vizsgálat elvégzésére és azóta sem csináltak semmit, azt azért valahogy nem kellene tudomásul venniük, arról volt szó, hogy a vizsgálatuk eredményeit leteszik a Testület elé. Több mint egy éve vizsgálódnak a frakcióvezetők és az sem tudják hogy mire jutottak, vagy nem találtak az elmúlt 10-15 évben amit kifogásolni lehet – nem tudja. Mindenesetre azt mondja, hogy üljenek össze és csináljanak valamit ami megoldást jelentene a jelenlegi megoldatlan helyzet tisztázására.

### **Devosa Gábor**

Köszöni Hahn úr képviselő úr javaslatát.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

A napirendhez kapcsolódik, hogy elmondja, hogy a Mentelmi Bizottság átvette a képviselők vagyonbevallásait maradéktalanul, illetve kivéve Gál György esetében akitől nem kapták meg, ezért Ő a képviselői jogait ezért sem gyakorolhatja február 1-jétől, mert ennek nem tettek eleget. A vagyonyilatkozatok egyébként megtekinthetőek – erről is határozott a Bizottság, hogy nem kell innentől külön procedúrával betekintést nyerni – az interneten.

Annyit szeretne megerősítésképpen kérdezni a Jegyzőtől, hogy értelmezése szerint a mandátumot viselő képviselő mandátumának a megszüntetése nem jelenti azt, hogy maga a mandátum is megszűnik, tehát innentől változatlanul lehet 14 fővel lehet minősített többségű döntéseket hozni, csak nem kerül betöltésre.

### **Bán Imre**

Hahn professzor úr megnyugtatóra szeretné közölni a módosító indítványával kapcsolatosan, hogy mint a Magyar Szocialista Párt frakcióvezetője 2010. októberében megtesz mindent annak érdekében, hogy megtalálják az akadályoztatott polgármester utódját.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

## **Gergely József**

Az Önkormányzati Törvény szerint ha egy képviselő egy évet meghaladóan nem vesz részt a képviselő-testület munkájában, akkor a mandátuma megszűnik, de ezt a képviselő-testületnek kell kimondani. Ez tehát tavaly december 15-e után következett be – december 30-ára összehívta a Képviselő-testület ülését, ahol messze a határozatképesség alatt maradtak, ott sokkal többen voltak távol mint amekkora a szocialista frakció létszáma.

Ezt követően határozatképes rendkívüli ülést ebben a témában akkor lehetett volna összehívni, hogyha van arra remény, hogy legalább 14 képviselő lesz, miután az teljesen kiszámíthatatlan, hogy a Fidesz frakció a döntéshozatalban részt vesz-e vagy sem, ezért rajtuk kívül kellett volna 14 képviselőnek lenni – a Fidesz frakció körülbelül 30-40 százalékában vesz részt a döntéshozatalban.

Hahn György képviselő úr javaslata a polgármesterre vonatkozóan az Önkormányzati Törvény a polgármester akadályoztatása esetére azt írja elő, hogy az általános helyettese viszi az ügyeket - ez tavaly február óta saját maga. A polgármester esetén nincs a törvényben olyan kitétel, amelyik időhatárról szól, tehát ez a 2010. októberi önkormányzati választásig lesz.

Azt, hogy a frakcióvezetők miért nem hoztak jelentést a Képviselő-testület elé azt nem tudja, mindenesetre olyan anyag ami előterjeszhető lett volna, tehát hogy a frakcióvezetők közös javaslata, ilyen nem volt, hogyha majd lesz akkor ide kerül a Képviselő-testület elé.

Az már a történelemhez tartozik egyébként, hogy annak idején 2008-ban is lett volna egy ilyen mandátum ügyük, amelyik Deutsch Tamás képviselő úrnak a dolgairól szólt. Ő több mint egy évig nem vett részt a Képviselő-testület munkájában, aztán az utolsó nap küldött egy papírt, hogy Ő lemond, így aztán nem volt értelme, hogy a Képviselő-testület elé kerüljön.

A határozati javaslat a mandátum megszűnéséről szól, úgyhogy ebben kéri a Testület támogatását.

## **Devosa Gábor**

Vattamány Zsolt képviselő úrnak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

## **Vattamány Zsolt**

Nem ügyrendi indítványa van, hanem személyes érintettség címén egy mondat – azért az nagyon érdekes volt, hogy Alpolgármester úr eljutott odáig, hogy a Fidesz frakció miatt nem hívta össze az ülést. A Fidesz frakció véleménye ezzel az üléssel kapcsolatban teljesen nyilvánvaló volt, ők meg is jelentek minden ilyen ülésen amit összehívott Alpolgármester úr. Nagyon-nagyon meredek következtetés, hogy a Fidesz frakció miatt nem lehetett ezt a mandátumot megszüntetni.

Egyébként egy másik válasz, hogy a Fidesz előterjesztette azt a javaslatát, ami a vizsgálatra, amelyet Hahn képviselő úrnak válaszolná – nem került napirendre.

## **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány érkezett Prof. Dr. Hahn György képviselő úrtól, akinek megadja a szót indoklásra, amely egy perc.

## **Prof. Dr. Hahn György**

Nem fogja túl beszélni, nehogy az Devosa képviselőtársa türelmét igénybe vegye.

A lényeg most is ugyanaz, ezt az exlex állapotot, ami polgármester nélküli vezetést jelent, ezt kellene mielőbb megszüntetni – erre tett javaslatot, ha az érdekeltek ezt felkarolják, akkor most is lehet benne dönteni. Tekintettel arra, hogy jelezte már Bán képviselő úr, hogy már van jelöltjük, akkor lehet, hogy az lehet a közös jelöltjük.

### **Devosa Gábor**

Közli Hahn úrral, hogy az idejébe belefér bármennyit beszél, ezt tapasztalhatja a napi találkozóiokon, ahol hosszasan hallgatja a véleményét, de a Szervezeti és Működési Szabályzat egy percet ad az indokolásra, amely mindenkire vonatkozik, sajnos ez a nyugdíjas kor után sem ad több perc lehetőséget, nincs kedvezmény a Szervezeti és Működési Szabályzatban.

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

2009. február 11-e óta helyettesíti a Polgármestert, az Önkormányzat működik azóta is folyamatosan, úgy gondolja, hogy fog is az önkormányzati választásokig, tehát exlex állapot nincs. Egyébként az Önkormányzati Törvény nem teszi lehetővé és a Választásokról Törvény sem, hogy a Képviselő úrnak a javaslatát elfogadja a Testület.

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 1 igen 16 nem 2 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **6/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a képviselői mandátum megszűnésének megállapításáról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

*(1 igen, 16 nem, 2 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a képviselői mandátum megszűnésének megállapításáról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Határozati javaslat:

1. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a frakcióvezetőket, mielőbb találják meg az akadályoztatott polgármester utódját.

Felelős: Frakcióvezetők

Határidő: azonnal

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 22 igen 1 nem 0 tartózkodás.



**7/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Képviselői mandátum megszűnésének megállapításáról –**  
(22 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. a Polgármesteri Hivatal által nyilvántartott jelenléti ívek alapján **megállapítja**, hogy Gál György képviselő egy évet meghaladóan nem vett részt a képviselő-testület ülésein. Az utolsó általa aláírt jelenléti ív a 2008. november 19-én tartott képviselő-testületi ülésen készült, a következő ülés amelyen a képviselő már nem vett részt, 2008. december 15. napján volt.

A helyi önkormányzati képviselők jogállásának egyes kérdéseiről szóló 2000. évi XCVI. törvény 2. § e) pontja alapján Gál György önkormányzati képviselői megbízatása **megszűnik**.

2. **felhatalmazza** a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2010. március 6.*

**5. napirendi pont:**

***A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztása***

*Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

A Főváros és a kerületek közötti forrásmegosztásról szóló rendeletet a Főváros Önkormányzat már elfogadta, amiért mégis fontosnak tartotta ezt napirendre tűzni, az az, hogy felhívja a Képviselő-testület és a nyilvánosság figyelmét is, hogy a jelenlegi törvények azok sajnos lehetővé teszik, hogy a 2010. évben befolyó iparűzési adót, ami a Fővároshoz folyik be, azt a Fővárosi Önkormányzat akár csak 2011. januárjában utalja át a kerületeknek. Ez az Önkormányzatnál körülbelül 3,5 milliárd forintnyi iparűzési adóból igen jelentős kiesést jelenthet. Erre év elején egy egyeztetésen felhívták a figyelmet, de miután az Országgyűlés nem tudta napirendre tűzni ezt a kérdést, így ezt majd évközben kell módosítani, ez az összes kerületi önkormányzatra rendkívül hátrányos lehet.

Egyébként még egy dolog van, amit a forrásmegosztási törvényben szabályozni kell, a jelenlegi feltételrendszer alapján a belső kerületek, ideértve Erzsébetváros Önkormányzatát is, évről évre kevesebb pénzt fog kapni a forrásmegosztás alapján, mert nagyobb arány jut a Fővárosnak és nagyobb arány jut fix megosztás alapján a kerületeknek is, ami pedig kerület specifikus abból pedig egyre kevesebb pénz jut, így egyre kevesebb pénz jutott az Önkormányzatnak is. Az hogy csak 95 százaléka lett ez az adható 100 százaléknak az azért van, mert vagy egy ilyen korlát, egyébként még ez alá is ment volna.

**Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Csontos József**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

A módosító indítványát több napirendi ponthoz is beterjesztette, amelyek érintenek költségvetést, ez valószínűleg érinti a 2010-es költségvetést, mert ez a címe ennek a napirendi pontnak.

Még egyszer vissza szeretne térni az előző napirend tárgyalásánál arra, amikor azt mondta Alpolgármester úr, hogy nincs exlex állapot. Úgy gondolja, hogy a módosító indítványa felhívja a figyelmet, hogy exlex állapot van, mert mióta nincs polgármesterük, azóta nincs rendes ülés csak rendkívüli ülés, tehát nincs lehetőségük arra, hogy képviselői kérdéseket vagy interpellációkat nyújtsanak be, mert ezt csak a rendes üléseken tehetik meg a képviselők. Ennek következtében valóban van exlex állapot, akkor is, hogyha egyesek szerint nincs. Ha kívánja felsorolja az összes exlex állapottal kapcsolatos intézkedését, és akkor rá fog jönni, hogy valóban van ilyen intézkedési sorozat, amelyet esetleg a polgármester nem így hajtott végre, mint ahogy az Alpolgármester úr csinálja.

Visszatér újra a Király utcai dologra, nagyon szeretné tudni, hogy egy már eladott háznak miért kell 16 millió forintot adni még. Most itt van az az alkalom, hogy három új házat fognak legalábbis a közeljövőben elidegeníteni, ilyen a Dob utca 32., 38. és a Király utca 31. Szeretné megkérdezni, hogy ezeknél is fog-e 16 millió forintos pótelőirányzatot beállítani és ezeknek a házaknak kiosztani, mivel ezeknél a házaknál nem volt 200 millió forintos felújítás a házak állapotának rendbetételénél, de gondolja, hogy itt el fogja hagyni ezt a 16 millió forintos plusz támogatást. Ezért szeretné még egyszer határozati javaslatban is előterjeszteni, hogy a 2010. évi költségvetés mellékletében szereplő Király utca 47. számú ház lift-felújítását 16 millió forint összegben mindaddig függőbe teszi, amíg ennek felhasználásáról a Gazdasági és Kerületfejlesztési Bizottságok javaslatai alapján a Képviselő-testület rendes ülésén nem dönt.

**Fedrid Gábor**

Két dolgot mondana. Az egyik az, hogy ismeri azt a Móricka viccet, hogy neki mindenről ugyanaz jut eszébe az iskolában – valahogy így van most Hahn képviselő úr módosító indítványával is. Mindenesetre nagyon örülne neki, hogyha ezt beadná a Fővároshoz és a Főváros figyelembe venné a költségvetésénél, mert ez a napirendi arról szól.

A másik amiről akar szólni, hogy megnézte az osztottan megillető bevételeket, tehát a fővárosi rendeletet, és számára felháborító volt az, hogy ennek van egy olyan pontja, mi szerint a rossz állapotban lévő lakások – komfort nélküli, félkomfortos lakások – külön pénzt kapnak. Erre a VII. kerület 200 millióval kevesebbet kapott, holott azt hiszi, hogy az egyik legsűrűbben lakott kerület, ahol a legjobban rászorult erre. Tudja, hogy a levegőbe mondja, illetőleg akik itt ülnek megértik ezt a kérdést, de ezen már változtatni nem tudnak, mert ezt a Fővárosi Közgyűlés már eldöntötte.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

**Gergely József**

Azt szeretné előre bocsájtani, hogy ez az előterjesztés nem arról szól, hogy a forrásmegosztást elfogadják, hanem arról, hogy az erről szóló tájékoztatót elfogadja a Képviselő-testület. A tájékoztatóból szeretné megismételni azokat a lényeges momentumokat, hogy törvénymódosításra van ahhoz szükség, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzat, ahogy tavalyhoz képest ebben az évben is várhatóan, ha nem változna semmi, ezután is egyre kevesebb normatív támogatást kapna, ami az Önkormányzat munkáját – itt elsősorban az intézményeik feladatait vegyék figyelembe – komolyan megnehezítik.

Hahn György képviselő úr a figyelem felhívásait köszöni, nincs közte egyetlen egy sem, amivel egyetértene, de ettől még jól tette, hogy elmondta.

**Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány Prof. Dr. Hahn György képviselő úrtól érkezett, akinek megadja a szót indoklásra.

**Prof. Dr. Hahn György**

Az a kérése, hogy a költségvetésbe ne csempésszenek bele ilyen anyagokat, mint amilyeneket most becsempészték a Király 47. esetében, és akkor nem kényszerülne arra, hogy olyan napirendeknél is felvesse ezt a kérdést, amelyek nem szorosán a 2010-es költségvetés elfogadásához kapcsolódnak, hanem minden olyan ügynél, ami a 2010. évi költségvetést érinti. Ezért volt kénytelen ezt ide is betervezni, mint ahogy a 36. napirendi ponthoz is, hogy végre valaki felfigyeljen arra, hogy a kerületben a leghátrányosabb helyzetű a 3. számú választókerületben van, ahol a 40-50 önkormányzati ház közül még 22 önkormányzati tulajdonban van és ezek a leghátrányosabb helyzetűek és nem biztos, hogyha ezek közül valamelyiket 200 millió forintért felújították, hogy annak még 16 millió forintot kell adni.

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

**Gergely József**

Szeretné megjegyezni, hogy a költségvetésben nincsenek becsempészett tételek. A költségvetés kettő héttel annak előtte ki lett küldve részletesen végig lehetett tanulmányozni a Király utca 47. külön előirányzatban szerepelt – ennyit erről.

Egyébként a mostani előterjesztésbe, hogy a Főváros és a kerületek között mi a forrásmegosztás ebbe nem tartozik bele, azon kívül, hogy a Főváros területén van ez a ház.

A módosító javaslatot most sem tudja támogatni.

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 2 igen 11 nem 6 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**8/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

*(2 igen, 11 nem, 6 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetés mellékletében szereplő Király utca 47. számú ház lift-felújítását 16 millió forint összegben mindaddig függőbe teszi, amíg ennek felhasználásáról a Gazdasági és Kerületfejlesztési Bizottságok javaslatai alapján a Képviselő-testület rendes ülésén nem dönt.

Felelős: dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző asszony

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 11 igen 2 nem 8 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**9/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztásáról -**

*(11 igen, 2 nem, 8 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2010. évi megosztásáról szóló tájékoztatót **elfogadja**.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: azonnal

**6. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. évi munkaterve***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.  
Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra javasolja a Képviselő-testületnek a napirendi pontot.

**Csontos József**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Solymári Gabriella**

A Szociális Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a munkatervet.

**Bán Imre**

A Környezetvédelmi és Közrendvédelmi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Vattamány Zsolt**

Nem érti, hogy miért kell erőltetni ezt a munkatervet, már most tudják, hogy egy betűjét sem fogják betartani, még a közelében sem fognak lenni ahhoz ami ebben az anyagban le van írva. El kell mondani, hogy az ami az ülés összehívásokkal kapcsolatban történik az azért felháborító és botrány – kicsinyes pillanatnyi politikai érdekek trükközések áldozatárul tették mind a Szervezeti és Működési Szabályzatot, mind pedig a munkatervet. Azt gondolja, hogy felelősen gondolkodó vezetők nem tesznek ilyet. Nyilvánvaló, hogy csak a napi túlélés a fontos és csak ennek rendelik alá ezeket az irományokat. Egy munkaterv hozzávetőleges betartására sincs már meg sem az akarat, sem pedig a képesség ebben a vezetésben.

Amit még feltétlenül el kell mondani az ülés összehívás gyakorlatáról az az, hogy a rendkívüli üléseknél nem az volt a jogalkotók szándéka, hogy egy ciklus csak és kizárólagosan rendkívüli ülésekből álljon. Ami itt folyik az szándékos visszaélés a jogszabályok adta lehetőségekkel.

**Prof. Dr. Hahn György**

A 2010. évi munkatervvel kapcsolatban azt szeretné elmondani, hogy a munkatervtől teljesen függetlenül szükségük lenne arra, hogy foglalkozzanak azzal a helyzettel, ami jelenleg az Önkormányzat gyakorlatában meg van. Azzal a körzettel nem foglalkoznak ahol a 40-50 önkormányzati háznak a fele helyezkedik el, ott a lakások elidegenítése folyamata eltérően a 1990-94-es gyakorlattól amikor kéthetenként adtak el 15-20 házat, az elmúlt évben 2 darab házat adtak el. Mindez annak az eredménye, hogy az ERVA valamint a két illetékes bizottság amelyek ezzel foglalkozik – a Gazdasági és a Kerületfejlesztési – azok egymásra mutogatnak

és mindegyiknek kell valamilyen határozatot hozni a ház elidegenítésével kapcsolatban. Ez a gyakorlat elhúzza a házak elidegenítési időszakát, ezért javasolja, hogy ezt a kérdést mielőbb a Képviselő-testület tárgyalja meg lehetőleg rendes ülésen és ne rendkívüli ülésen. Azt is hiányolja, hogy 1998-ban a Szabó polgármester úr amikor kibukott az államigazgatásból és idekeveredett akkor behozta azt a gyakorlatot a Parlamentből, hogy kettő perces felszólalásokat lehet csak a képviselőknek eszközölni, amely gyakorlat a mai napig nem változott itt meg, tehát a leghülyébb antidemokratikus gyakorlatot sikerült ide átültetni a Parlamentből.

### **Devosa Gábor**

Elmondja, hogy ahogy itt ücsörög Torgyán doktor jut eszébe néha, a régi időkből.

### **Fedrid Gábor**

Tájékoztatja a Képviselő urat, hogy az idén már sokkal jobb az arány, mert még április sincs, és már két házat eladott az ERVA, illetőleg kiküldte a lakóknak megvételre.

### **Becskei-Kovács Barbara**

Egy fogalmat szeretne tisztázni, mielőtt elfogadják ezt a munkarendet, méghozzá azt, hogy mit jelent a rendkívüli testületi ülés, ugyanis ha tudják is, hogy mit jelent ez a fogalom úgy tűnik, mint hogyha szemet hunynának minden alkalommal fölötte. Azt gondolja, hogy a mai testületi ülés mindennek nevezhető csak nem rendkívülinek, 43 napirendi ponttal nem ez a helyzet. Hogyha tudják mit jelent, akkor kéri, hogy ne hunyjanak szemet fölötte, mert ez méltatlanná teszi a munkájukat.

### **dr. Kispál Tibor**

Köszöni szépen képviselőtársai nevében a kioktatást, hogy mi a rendkívüli meg mi a nem rendkívüli testületi ülés.

Csak azt szeretné megkérdezni, ha 43 napirendi pont van, ha 20 napirendi pont van, akkor a Fidesz frakció miért csak 30-40 százalékban vesz részt a döntéshozatalban.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Lehet, hogy az elején mégis el kellett volna mondania, hogy mi célt szolgál a munkaterv, de akkor most pótolja.

Tehát a képviselő-testület egy évre megtervezi azoknak a kérdéseknek a megtárgyalását, amelyek a munkaterv készítésekor előre láthatóak, tehát valamilyen jogszabály előírja, illetve olyan, ami saját helyi probléma és nagyjából lehet látni, hogy mikor lehet napirendre tűzni.

Aki figyelemmel vesz részt a Képviselő-testület munkájában és nem csak fizikailag van jelen, az tudja, hogy például az elmúlt évben az eredetileg tervezett munkatervhez képest körülbelül kétszer annyi kérdést tárgyaltak meg, mert annyi lényeges fontos kérdés volt Erzsébetvárosban. Az, hogy ma 43 előterjesztés van napirendre tűzve, szintén azt jelenti, hogy rengeteg aktuális kérdés van.

Úgy gondolja, hogy a munkatervet nyugodt lélekkel el lehet fogadni, akkor amikor lesz majd valamilyen lényeges kérdés, akkor azt majd természetesen hozzá fogják tenni és meg fogják tárgyalni, remélhetőleg döntést is fognak hozni.

Ami a napirendhez ugyan nem tartozó, de egyébként házak eladását illeti, akkor amikor ezer önkormányzati ház volt, akkor nyilván sokkal nagyobb ütemben mentek ezek, mint amikor

most, már csak, ahogy Képviselő úr is mondta már csak 40-50 önkormányzati ház van. Ezeknek az eladásán is lehet természetesen gyorsítani, de éppen képviselő úr javaslatára vannak olyan felújítások, amiket előbb el kell végezni és utána történnek meg az eladások. Amennyiben a bérlőknek jelenlegi állapotban is megfelel, akkor ez a folyamat természetesen gyorsítható. Egyébként a Képviselő úr területén van például az egymilliárdos Kultúra utcája projekt.

**Prof. Dr. Hahn György**

Megjegyzzi, hogy ő nem kérte.

**Gergely József**

Közli a Képviselő úrral, hogy nem neki van, hanem az ott élőknek.

Vissza fognak rá térni, és egyébként a fejlesztések jelentős része ott történik azon a területen, éppen azért mert egyébként sok tekintetben hátrányos helyzetű.

A többi képviselőtársa nagyjából megválaszolt egymásnak, úgyhogy ahhoz nincs mint fűznie.

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 13 igen 2 nem 4 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**10/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. évi munkatervéről -**

*(13 igen, 2 nem, 4 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a képviselő-testület 2010. március 16-tól - 2011. március 15-ig terjedő időszakra vonatkozó, a jelen határozat mellékletét képező munkatervét **elfogadja**.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

***A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. évi munkaterve jegyzőkönyv 4. számú melléklete.***

**7. napirendi pont:**

**Javaslat a Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira**

*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

Ez az előterjesztés tulajdonképpen két dologról szól, egyrészt a 2009. évre elfogadott kiemelt céloknál elemzi a Polgármesteri Hivatal tevékenységét, hiszen tavaly elfogadtak egy hasonló dokumentumot, illetve meghatározza a 2010. évre kitűzött célokat. Azok kedvéért, akiknek

nem volt módjuk megismerni az anyagot szeretné elmondani, hogy a kitűzött célok a 2010. évi országgyűlési választások törvényes lebonyolítása, szintén ugyanebben az évben – októberben – az önkormányzati választások lebonyolítása.

A Hivatal munkájának a módjára két fő cél van az egyik a Mosoly Hivatallal kapcsolatos program folytatása, ami egyébként az ügyfelek nagy megelégedettségét szolgálta, illetve a másik az, hogy a Hivatal munkájában milyen költséghatékony intézkedéseket lehet tenni, hiszen tudják azt, hogy a 2010. évi költségvetésben mindenhova kevesebb pénz jutott, így a Hivatalra is, tehát itt is lényeges dolog az, hogy milyen költségtakarékosságra van lehetőség. Kéri az előterjesztés támogatását.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Dr. Prof. Hahn György**

Említették már, hogy más a helyzet valóban, nem 1000 ház van a kerületben, hanem 1300 és ebből mintegy 300-at már a rendszerváltás előtt eladtak, 1000 adtak el az elmúlt időszakban, van még 40-50 ház, ebből húszon valahány van a saját körzetében, ezért kéri, hogy hozzanak olyan határozatot a Kisdiófa utca páros oldalán lévő 6., 8., 10., 12. mintájára a Csányi utcában is a 4., 8. 10-es épületekkel kapcsolatban, hogy ezek felújítása után 2010-ben kiemelt feladatnak tekintik, hogy ezeket is elidegenítsék. Ugyancsak javasolja a Képviselő-testületnek, hogy hatalmazza fel a Gazdaság-, és Kerületfejlesztési Bizottságot, hogy a már elidegenítésre kiadott Dob utca 32., 38. és Király 31. számú házak esetében a lakások eladását a bérlőknek meggyorsítják, annál is inkább, mert az elmúlt évben mindössze két házat sikerült eladni – lehet, hogy most már az év elején sikerült még másik kettőt, de hát ez jóval lassabb mint a 90-94-es gyakorlat, erre a Jegyző asszony bizonyára emlékszik. Elnézést, hogy rá hivatkozik, de a többi képviselőtársa nem 20 éve van itt, azért gondolja, hogy hivatkoznia kell az ilyen szenilis dolgaira is, amire Devosa Gábor képviselőtársa természetesen nem emlékezhet, mert akkor még Ő nem volt itt pótképviselő. Az az igazság tehát, hogy itt a két bizottság és az ERVA egymásra mutogatása és a sok bába között elvész a gyerek, az elidegenítés rendkívül lelassult, ezért javasolja a három ház elidegenítését a korábbi bizottsági paraméterek szerint – amelyet elfogadtak – adják el.

### **Vattamány Zsolt**

Nagyon érdekes és érdekesítő volt hallgatni Hahn professzor urat, de nem erre szeretne reagálni, csak az iménti napirendi pontnál nem akart már ismét személyes érintettség címén szót kérni, hogy Kispál Tibor képviselő úr által elmondottakra reagáljon. Elhiszi a képviselő úrnak, hogy kampány van, de azért nem feltétlenül kell csúsztatásokat állítani a FIDESZ Frakcióról, az azonban igaz, hogy Ön aki most az emberek bizalmát kéri, csak decemberben három képviselő testületi ülésre nem jött el, illetve meg sem jelent – tehát ezek után gondolja végig, hogy a FIDESZ Frakcióról milyen gondolatai vannak.

### **dr. Kispál Tibor**

Mielőtt még az előtte szóló furcsa megjegyzésére reagálna, szeretne két dolgot felvetni. Az egyik a kiemelt célokkal kapcsolatos. Az Önkormányzat Polgármesteri Hivatal kommunikációjával kapcsolatban szeretné javasolni és kérni az hogy a honlap, és a honlapon lévő információk, amelyeket a különböző bizottságok, testületi ülések döntései nyomán keletkeztek és azok egyébként közérdekűek, azoknak a megjelentetése egy kicsit gyorsabban történjen meg. Ezt jelezték a választók, hogy ebben a folyamatban egy kis pontosítást várnak a Hivatal munkájától. Tehát ha valamilyen döntés megszületik, és az közérdekű, akkor azt a



lehető leggyorsabban tudják a honlapra feltenni, valamint azt, hogy ezek elérése egyszerűbb legyen, most jelen pillanatban nagyon sok kattintással lehet elérni bizonyos információkat, amelyekre a választók kíváncsiak.

A másik Hahn professzor úrnak a határozati javaslatában nem érti a mondat befejezését, nevezetesen azt, amit egyébként az indoklási szövegben másképp fogalmazott meg. A korábbi piaci ár százalékában, ez pontosan milyen korábbi piaci ár és annak milyen százalékáról szól, és a mostani értékbecslés paraméterével, mert a piaci ár a korábbi meg a mostani értékbecslés paramétere bizonyára eltérő már csak az évek elmúlása miatt is.

Az előtte felszólalótól kérdezné, hogy milyen három olyan testületi ülés volt ahol nem volt jelen. Saját maga a december 14-ire emlékszik meg a 30-aira, ami össze lett hívva – abból az egyikben találkoztak, a másikon pedig valószínűleg, hogy nem.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Hahn képviselő úr javaslatával az a problémája, hogy itt most a Polgármesteri Hivatal 2010. évi célkitűzéseiről van szó, amit pedig a Képviselő úr javasol az nem hivatali hatáskör, hanem bizottsági és testületi, úgyhogy itt majd erre vissza kell térni.

Kispál Tibor képviselő úr megjegyzését a honlappal kapcsolatban köszöni – közben felhívta a Jegyzői Iroda figyelmét, hogy ez valóban fennáll, és kéri, hogy mielőbb hozzák helyre.

### **Devosa Gábor**

Egy módosító indítvány érkezett Hahn képviselő úrtól, akinek megadja a szót indoklásra.

### **Dr. Prof. Hahn György**

Felolvasná, hogy egyértelmű legyen miután rákérdeztek: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testület úgy dönt, hogy saját hatáskörében – nem a két bizottságéban – elrendeli a Dob 32., 38. Király 31. lakásainak eladását a korábbi piaci érték százalékában, amiről már döntöttek egyszer, hogy hány százalékon adják el és a mostani értékbecslés paramétereivel, tehát a mostani értékbecslés áraival de a korábbi százalékokkal – azt hiszi, hogy így egyértelmű, nem tudja hogyha nem. A piacit csak azért tette bele, hogy mégis érthető legyen, hogy úgy szoktak eladni egy házat, hogy mit tudja Ő a piaci érték 20 százalékáért, vagy 15 százalékáért, korábban 15 volt most 20, vagy van úgy hogy 30., 35. ezek vételár százalékok a piaci értékhez viszonyított vételár százalékok, abból indul ki ez a becslés. Ezt javasolja, hogy esetleg ezt fontolják meg, hogy ebben tudnak-e dönteni.

### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Sajnos rossz híre van, jelen napirendi pont kapcsán nem tudnak erről a kérdésről dönteni. Ez egy önálló kérdés, úgyhogy nem támogatja a képviselő úr módosító javaslatát.

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.  
A szavazás eredménye 1 igen 10 nem 4 tartózkodás, 8 nem szavazott.

**11/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira vonatkozó javaslatról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**  
(1 igen, 10 nem, 4 tartózkodás, 8 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira vonatkozó javaslatról szóló előterjesztés határozati javaslatához alábbiak szerint:

Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy saját hatáskörében elrendeli a Dob utca 32., 38. és Király utca 31. lakásainak eladását a korábbi piaci ár százalékában és a mostani értékbecslés paramétereivel.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.  
A szavazás eredménye 11 igen 1 nem 4 tartózkodás, 7 nem szavazott.

**12/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira vonatkozó javaslatról -**  
(11 igen, 1 nem, 4 tartózkodás, 7 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal 2007-2009. évi stratégiai céljainak valamint 2009. évi kiemelt céljainak teljesítéséről szóló beszámolót **elfogadja**.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.  
A szavazás eredménye 15 igen 1 nem 3 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**13/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira vonatkozó javaslatról -**  
(15 igen, 1 nem, 3 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljait az alábbiak szerint határozza meg:

1. Gondoskodni kell a 2010. évi Országgyűlési Választás jogszerű lebonyolításáról.
2. Gondoskodni kell a 2010. évi Önkormányzati Választás jogszerű lebonyolításáról.
3. Folytatni kell a Polgármesteri Hivatalban a „Mosolyhivatal” program keretében megkezdett innovációs folyamatot, melynek fókuszterülete 2010-ben:  
- *Az ügyfélkapcsolati folyamatok.*
4. Bővíteni kell az elektronikus megoldások lehetőségeit az ügyintézési folyamatokban.
5. Fokozott figyelmet kell fordítani a költségtakarékos megoldások kialakítására és alkalmazására a működési folyamatokban.

**Felkéri** a polgármestert és a jegyzőt, hogy a Polgármesteri Hivatal köztisztviselőinek egyéni teljesítménykövetelményei a kiemelt célok alapján kerüljenek meghatározásra.

*Felelős: Hunvald György polgármester,  
dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző*

*Határidő: 2011. február 28.*

***A Polgármesteri Hivatal 2010. évi kiemelt céljaira vonatkozó javaslat a jegyzőkönyv 5. számú melléklete.***

**Devosa Gábor**

Saját magának van egy ügyrendi indítványa, mely szerint javasolja, hogy a meghívó szerinti 17. számú napirendi pontot, amely a második világháború áldozatainak emlékének kialakításáról szól, tárgyalják soron következő napirendként. Azért kéri ezt, mert jelen van az Erzsébetvárosi Hadigondozottak Egyesületének képviselője, és szeretné, hogyha nem tartanák őt itt hosszú időn keresztül még, hanem erről most döntsenek.

Szavazásra teszi fel az ügyrendi indítványát, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**14/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Devosa Gábor ügyrendi indítványáról –**

*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** Devosa Gábor ügyrendi indítványát mely szerint a 17. számú napirendet - *A második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyása* – a következő 8. napirendként tárgyalja a Képviselő-testület.

**8. napirendi pont:**

***A második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyása***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

Az Erzsébetvárosi Hadigondozottak Egyesülete azzal a kérelemmel fordult a Képviselő-testülethez, hogy járuljon hozzá a Rózsák terén a világháború áldozatainak emlékhelye létrehozatalához. Ehhez az Örökségvédelmi Hivatal véleményét beszerezték, miután a tér műemléki védelem alatt van. A Szent Erzsébet Plébánia hozzájárulását is beszerezték, mert ez a hely közvetlenül a templom mellett. A Művelődési Bizottság véleményét is beszerezték, melyben támogatja ennek az emlékhelynek a létesítését.

**Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Van egy módosító indítványuk, arról szól, hogy a tábla szövegében az szerepel, hogy „a világháború áldozatainak emlékére”, amelyet az Egyesület kérésére módosítanák úgy, hogy „a világháborúk áldozatainak emlékére”.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

Szeretné csak megkérdezni, mert az tér valamikor Csák István nevét viselte, hogy reméli, hogy nem ennek az emlékére gondolnak itt táblát állítani.

**Ripp Ágnes**

Azért szól hozzá, mert látja, hogy a Fidesz frakciónak van egy módosító indítványa, és már nem lesz utána lehetősége reagálni.

Ez arról szól, hogy felkérné a Testület a Művelődési Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a kommunizmus áldozatainak emlékére egy emlékhely létrehozásának tervét dolgozza ki.

Azt javasolja a Frakciónak, hogyha szeretnének egy ilyen, akkor készítsék elő ezt a dolgot, és terjesszék a Bizottság és a Testület elé – természetesen meg fogják tárgyalni.

### **Gerenday Ágnes**

Csak szeretné megemlíteni azt, mert nem tudja, hogy miről beszélt Hahn képviselő úr, mert a Rózsák terének soha az életben nem volt ilyen neve, mint amit ő említ tehát Szegényház tér volt – nem tudja, hogy hol látta, de valószínűleg rosszul nézte – amióta világ a világ, és 1931 után lett Rózsák tere - úgyhogy valami tévedés talán lehet. Köszönjük a KÖH hozzájárulását – nem kellett volna, mert ez a templom területe, amibe befogadta ezt az emlékművet. Örül, hogy december helyett, hogy legalább most tudnak erről dönteni és reméli, hogy megtalálják azt a történelmileg alkalmas időpontot – mert, hogy ez január lett volna – amikor ezt majd ott fel lehet avatni.

### **Vattamány Zsolt**

Természetesen támogatni fogják az előterjesztést, ezzel kapcsolatban semmilyen probléma nincs.

### **Devosa Gábor**

Kéri Prof. Dr. Hahn György urat, hogy ne szóljon közbe, hallgassák végig a többiek.

### **Vattamány Zsolt**

Az időt nem fogja valószínűleg kihasználni, de volt már ma arra példa, hogy valaki akár súlyos percekkel is túllépte.

Tehát természetesen támogatni fogják az előterjesztést.

Amit Ripp Ágnes mondott valóban benyújtottak egy módosító indítványt, ami nem szervesen ennek az előterjesztésnek a része, de olyan sok minden emlékművet támogatott már ez az Önkormányzat, hogy ők úgy vélték, hogy kommunizmus áldozatainak az emlékére is létre lehet hozni egy emlékhelyet. Ezt megteheti természetesen egy frakció, egy képviselő és a bizottság is, ők most azt javasolták, hogy a Bizottság tegye meg, ha nem születik megfelelő vagy kedvező döntés, akkor azt meg fogja tenni természetesen a frakciónak is.

Az imént kialakult egy kisebb fajta vitájuk Kispál Tiborral, emlékeztetné akkor, hogy milyen ülések voltak decemberben. December 11-ére össze volt hívva egy rendkívüli ülés, ezen nem jelent meg Képviselő úr, december 14-én igen, ott megjelent, december 30-án 9 órakor volt egy rendkívüli ülés azon nem jelent meg, illetve a december 30-ai 9 óra 30 percre összehívott rendkívüli ülésen sem jelent meg. Tehát először meg kellene jelenni a testületi üléseken és akkor kellene csúsztatásoktól mentesen különböző szavazási eredményeket kiragadni.

### **Devosa Gábor**

Kéri a képviselőket, hogy ne szóljanak közbe.

Prof. Dr. Hahn György képviselő úr hozzászólásra jelentkezett, de már nem tud szót adni, mivel hozzá szólt, ha érintettség címén kér szót, akkor kéri, hogy nyomja meg az ügyrendi gombot.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Csak azért szól hozzá, mert kétségbe vonták történelmi ismereteit, de sajnos kitüntetési diplomája van ebből, nem akar ezzel hancegni. A térnek az északi oldalán igenis ki volt írva, sőt a tábla nem is olyan régen még ott szerepelt.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát.

Az előterjesztéshez két módosító indítvány érkezett.

Kérdezi a Művelődési Oktatási és Sport Bizottság elnökét, hogy kívánja-e indokolni – megállapítja, hogy nem mivel indokolta már.

Szavazásra teszi fel a Művelődési Oktatási és Sport Bizottság módosító indítványát, melyet az előterjesztő elfogadott, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 0 tartózkodás, 6 nem szavazott.

#### **15/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Művelődési Oktatási és Sport Bizottság módosító indítványáról a második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**  
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 6 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** – az előterjesztő által is elfogadott – a Művelődési Oktatási és Sport Bizottság módosító indítványát a második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Határozati javaslat 1. pontja:

Az elhelyezésre kerülő kőtömb tér-kompozíció feliratát az alábbi szövegezéssel hagyja jóvá:

„UTÓDOK EMLÉKEZETE”  
A világháborúk áldozatainak emlékére állíttatta  
az Erzsébetvárosi Hadigondozottak Egyesülete  
és Erzsébetváros Önkormányzata  
2010.

#### **Devosa Gábor**

A másik javaslatot a Fidesz frakció nyújtotta be, kérdezi, hogy kívánják-e indokolni – megadja a szót.

#### **Vattamány Zsolt**

Csak nagyon röviden. Arról szól, hogy a kommunizmus áldozatainak emlékére emlékhely létrehozásának a feltételeit teremtsék meg és erre felkérlik az Művelődési Oktatási és Sport Bizottság, hogy ezt dolgozza ki. Amennyiben nem születik kedvező döntés, akkor ezt meg fogja tenni a Fidesz frakció a következő ülésre.

#### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel a Fidesz frakció módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 9 igen 3 nem 7 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**16/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A FIDESZ módosító indítványáról a második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**  
(9 igen, 3 nem, 7 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott – a FIDESZ módosító indítványát a második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Az előterjesztés egy újabb határozati javaslattal bővüljön ki:

3.)

Budapest Főv. VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri a Művelődési, Oktatási Sport Bizottságot, hogy dolgozza ki egy a „Kommunizmus áldozatainak emlékére” emlékhely létrehozásának feltételeit a következő képviselő-testületi ülésre.

Felelős: MOSB bizottság elnöke

Határidő: következő képviselő-testületi ülés

**Devosa Gábor**

A Testület elutasított a módosító indítványt tehát e szerint akkor Fidesz frakció feladata lesz ennek az előterjesztésnek és a javaslatnak az elkészítése.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, az elfogadott módosító indítvánnyal együtt, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**17/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról –**  
(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a VII. kerületben található Rózsák terén, a Szent Erzsébet Plébániatemplom kertjében a II. világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítását **jóváhagyja**.

Az elhelyezésre kerülő kőtomb tér-kompozíció feliratát az alábbi szövegezéssel hagyja jóvá:

**„UTÓDOK EMLÉKEZETE”**  
**A világháborúk áldozatainak emlékére állíttatta**  
**az Erzsébetvárosi Hadigondozottak Egyesülete**  
**és Erzsébetváros Önkormányzata**  
**2010.**

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, az elfogadott módosító indítvánnyal együtt, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**18/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A második világháború áldozatainak emlékére emlékhely kialakítása, kőbe vésett emlékező feliratának jóváhagyásáról –**

*(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a VII. kerületben található Rózsák terén, a Szent Erzsébet Plébániatemplom kertjében a II. világháború áldozatainak emlékére emlékhely **kialakítására** a Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság 09/2010. (02.22.) MOSB határozatában javasoltak szerint a bányászati, szállítási, alapozási, kivitelezési és elhelyezési munkálatokra az Önkormányzat 33/2009. (XII.18.) számú rendeletében szereplő 7302 cím kulturális céltámogatás előirányzat 4.000 eFt eredeti előirányzat terhére bruttó 330.000.-Ft-ot **biztosít**.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Devosa Gábor**

Csontos József képviselő úrnak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

**Csontos József**

Tíz perc frakciószünetet szeretne kérni.

**Devosa Gábor**

Csontos József képviselő úr kérésének megfelelően tíz perc frakciószünetet rendel el.

*S z ü n e t*

**Devosa Gábor**

Szünet után megállapítja, hogy az ülés határozatképes, folytatják a munkát.

**9. napirendi pont:**

***Az Első Energia-beszerezési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosítása***

*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.



### **Gergely József**

Maga az előterjesztés az egy szimpla alapító okirat módosítása a szokásos törvényhez alakítás módján, de ennek kapcsán szeretné elmondani, hogy a Társulási Tanács a héten ülést tartott, áttekintették a részt vevő önkormányzatok, hogy a lebonyolított gázszolgáltatói közbeszerzési pályázat után hogy állnak a szerződéskötések. Az intézményekkel a szolgáltató megkötötte a szerződéseket. Felmerült az a kérdés is, hogy a sajtóban olvasható viták mennyiben befolyásolják a szolgáltatást. Itt gyakorlatilag arról van szó, hogy a tulajdonos és volt tulajdonosok között vannak óriási viták, de attól még a szolgáltatás zavartalanul folyik. Annyit tudni kell, hogyha egyébként bármi probléma lenne akkor az egyetemes gázszolgáltató köteles mindenkivel szerződést kötni, de ilyen probléma nincs.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy, bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Most amikor már a hazai gáz kinyerési lehetőségek rendkívüli mértékben leszűkülnek – a korábbi 7,5 milliárd köbméterről 3 milliárdra csökkent – és most azok a sajtó hírek, amelyek korábban a makói gázzal beszélgettek, ahol egyébként egy agyagos kőzetben van a jelentős gáz mennyiség, amiből természetesen nem fog az soha kinyerhető lenni, és az oda vonatkozó társaság is felmondja valószínűleg a szerződést. Mindenképpen nagyobb mértékben kell támaszkodniuk külföldi beszerzési lehetőségekre, ugyan így kiesik a mecseki gáz is, ahol legalább 150 milliárd köbméter van, de szénbe onnan senki nem tudja kicsalogatni.

Az a kérdése tehát, hogy ott is ez a társuláshoz való csatlakozás jelent-e a közintézményeik számára valamilyen megtakarítást, és ennek mekkora a nagyságrendje.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Ez az egész társulás és az ott lebonyolított közbeszerzés arról szól, hogy az egyetemes gázszolgáltató, amely Budapesten a FŐGÁZ, de ennek a társulásnak vannak pest-megyei tagjai is, tehát ahhoz képest mennyivel olcsóbban ad más földgázt, itt a mindenkori árhoz képest 5-8 százalékkal kevesebb, és itt erre lett megkötve. Tehát minden intézmény nyer azon, hogy a szolgáltatását ilyen módon szerződi.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 16 igen 0 nem 0 tartózkodás, 7 nem szavazott.

### **19/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosításáról –**  
(16 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 7 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosítását valamint a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot a melléklet szerint.

Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester  
Határidő: azonnal

**Az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okirat módosítása, és a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 6. számú melléklete.**

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.  
A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 0 tartózkodás, 6 nem szavazott.

**20/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosításáról –**  
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 6 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** az Polgármestert, hogy az Első Energia-beszerzési Önkormányzati Társulás Alapító Okiratának módosítását valamint a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot küldje meg a társulást alapító tagoknak, majd az elfogadást követően felhatalmazza az okiratok aláírására.

Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester  
Határidő: azonnal

**10. napirendi pont:**

**Az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosítása**  
Előterjesztő: Gergely József alpolgármester

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

Az előterjesztés az arról szól, hogy a végelszámolás alatt lévő Kft-nek az Alapító Okiratából ki kell venni az általa el nem látott feladatot.

Időtakarékosság céljából elmondja, hogy a beadott módosító javaslata azért van, mert január 1-jén törvény változás volt és a végelszámolás alatt lévő kft-nél is kötelező a felügyelő bizottság, tehát amit decemberben megszüntettek felügyelő bizottságot azt most vissza kell állítani.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy, bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Csak kérdése lenne, amikor megszüntetnek egy ilyen bizottságot vagy a felügyelő bizottság tagjait, vagy az igazgató tanácsot, vagy akár milyen létszámcsökkentést hajtanak végre, akkor közlik-e velük, hogy ez az egymillió új munkahely teremtési program keretében történik.

### **Fedrid Gábor**

Előre elnézést kér, mert nem közvetlen a napirendhez, de a napirendhez tartozóan szól hozzá. Szeretné felhívni a Képviselő-testület figyelmét arra, hogy minél előbb az Erzsébetvárosi Őrséget állítsa helyre, mert nagyon félti a zöldfelületek védelmét, elég sok például a Bajza utcai parkban, ami másfél éves, kutyát sétáltatnak mióta nincs ott közterület, és nincs Erzsébetváros Őrség, komoly berendezések sérülhetnek és kára keletkezhet az Önkormányzatnak, ha ott nincs minél előbb őrség.

### **Devosa Gábor**

Megjegyzi, hogy teljesen jogos a Képviselő úr felvetése.

### **Gerenday Ágnes**

Szeretné aggodalmát kifejezni, hogy valahogy rosszul van tervezve a közbiztonságuk érdekében ez a törvényileg meghatározott módosítás és összevonás, mert álmában nem gondolta volna és nem tűnt ki ez annak idején, amikor döntöttek erről azt hiszi a decemberi ülésükről, hogy január 1-jétől megszűnik a Kerületőrség illetve módosításra kerül a két szervezet összevonása. Remélhetőleg várják azt, hogy a rendőrség majd hatásosan tud ebben a szervezetben ugyanúgy akár a szervezet felépítésében segíteni, illetve mint egyedül intézkedő szervezet valami módon lépni. Tényleg megdöbbentő, hogy milyen gyorsan felismerik az emberek azt a helyzetet, ami most van. Egyszerűen látványosan koszosabb lett a kerület, ezt ne tagadják és valóban a terek is méltatlan állapotokba kerültek, most nem akarja részletezni, de egy párjuknak van arról is módja, hogy saját maga küldött képeket bizonyos állapotokról, ami embertelen. Sajnos az a probléma, hogy a lakosság olyan amilyen, tehát nem tudja, hogy mit lehetne megoldásként találni, ne csak a kutyuskát tartsák, hanem tessék arról a kutyáról gondoskodni, és nem amint kilép az lakása ajtaján akkor már mindent lehet csinálni. Furcsa dolog az, hogy gyerekeket leküldik, és megkérdezi tőlük, hogy apuka vagy anyuka elmesélte, hogy mit kellene csinálni, hogyha a kutya elvégzi a dolgát, a gyerek úgy néz rá, mintha most mondta volna azt, hogy például Kínában van. Tehát egyszerűen nem törődök az emberek. Ez nem pénz kérdése, és dühös arra – ezt kifejezetten így mondja – hogy annak idején talán emlékeznek képviselőtársai összeszámolta két évvel ez előttig 50 millió forintot költöttek a kutyapiszok ügyében – hol van ennek a látszatja.

### **Bán Imre**

Mind Képviselő asszonynak, mind pedig Fedrid képviselő úrnak szeretné jelezni – a Képviselő asszony egyébként ott volt a bizottsági ülésen, és nagyon hasznos hozzászólásokkal segíti a munkájukat, tehát ott is megkapta ezt a tájékoztatást -, hogy a Kerületőrséggel kapcsolatos közbeszerzési eljárás a vége felé közeledik. Április 1-jétől remélhetőleg az új szervezet elkezdheti a munkáját.

Csak tájékoztatásul közli, hogy mind a kerületi Kapitányságvezető úrral, mint pedig a Közterület-felügyelet vezetőjével felvette a kapcsolatot és azt kérte, hogy ezeken a közterületekre addig is, amíg fel nem áll az új kerület őrség fokozottabb figyelmet fordítsanak. Mind a kettőjüktől nagyon pozitív választ és ígéretet kapott arra vonatkozólag, hogy ezt meg is fogják tenni.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Az elhangzott hozzászólásoknak egy másik oldalára szeretné rávilágítani. Nem az Önkormányzatot éri kár, hanem Erzsébetváros lakosságát azzal, hogyha parkokat, vagy más közterületeket tönkre tesznek, és szeretné mondani, hogy nem a lakossággal, hanem néhány emberrel van probléma. Erzsébetváros 56 ezer lakója, illetve jóval több itt élője, szeretne tiszta, nyugodt, rendezett körülmények között élni amihez, mint látják szükség van a közterület-felügyeletre, a kerület őrségre, a rendőrségre. Nem azért kell rendesen viselkedni az utcán, mert ott van egy közterület-felügyelő, vagy kerület őr, hanem azért mert vigyázni kell a rendre. Ahogy Bán Imre elnöki minőségében elmondta a kerület őrség a közbeszerzés lebonyolítása után működni fog tovább.

Ami a gyerekekkel való kutyavezetést illeti szeretné elmondani, hogy néhány nappal ezelőtt egy kormányrendelet lépett hatályba, ami az állattartásról szól, ahol le van írva egyébként, hogy kutyát közterületen olyan vezethet, aki az irányítását kézben tudja tartani. Véleménye szerint azért egy kis gyerek nem, úgyhogy nem ártana, hogyha erre a szülők odafigyelnének.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítványt az előterjesztő nyújtott be, kérdezi, hogy kívánja-e indokolni – megadja a szót.

### **Gergely József**

Törvényváltozás miatt vissza kell állítaniuk a felügyelő bizottságot.

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítványt, melynek elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 3 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **21/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Gergely József módosító indítványáról az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosítására vonatkozó előterjesztés határozati javaslatához –**  
(17 igen, 0 nem, 3 tartózkodás, 3 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az előterjesztő által tett módosító indítványt az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosítására vonatkozó előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

**Határozati javaslat**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete visszavonja a 660-662/2009. (XII.14.) sz. határozatait.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 4 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**22/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosításáról –**  
(17 igen, 0 nem, 4 tartózkodás, 2 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy

- 1.) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata alapító tulajdonában álló egyszemélyes Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság va. (székhelye: 1077 Budapest, Almássy tér 1., cégjegyzékszám: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság Cg. 01-09-889492, adószáma: 22217307-2-42, statisztikai számjele: 22217307-8020-599-01, képviseli: Basa István végelszámoló) Alapító Okirat módosítását valamint az egységes szerkezetű Alapító Okiratot a melléklet szerinti tartalommal **elfogadja**;
- 2.) **felhatalmazza** a polgármestert a társaság végelszámolásának elhatározásával összefüggő valamennyi intézkedés megtételére és ahhoz kapcsolódó dokumentum aláírására.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság va. Alapító Okirat módosítása, és a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 7. számú melléklete.***

## **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel a módosító indítvánnyal elfogadott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 3 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **23/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Közrendvédelmi, Közbiztonsági, Vagyonvédelmi és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (va) Alapító Okiratának módosításáról szóló előterjesztéssel kapcsolatban –**

*(17 igen, 0 nem, 3 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **visszavonja** a 660-662/2009. (XII.14.) számú határozatait.

Felelős: *Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

Határidő: *azonnal*

## **Devosa Gábor**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

### **II. napirendi pont:**

***Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ, az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ, az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat alapító okiratainak módosítása***

Előterjesztő: *Koromzay Annamária alpolgármester*

## **Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

## **Solymári Gabriella**

A Szociális Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

## **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 22 igen 0 nem 0 tartózkodás, 1 nem szavazott.

### **24/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központalapító okiratának módosításáról**

*(22 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 1 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. **elfogadja** az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ előterjesztés 1. számú melléklete szerint módosított és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát;
2. **felhatalmazza** a polgármestert és a címzetes főjegyzőt az előterjesztéshez csatolt módosított és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat aláírására;
3. **felkéri** a polgármestert, hogy az adatváltozás tényét és a már aláírt módosított és egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratot a Magyar Államkincstár felé a változás elfogadásától számított **8 napon** belül küldje meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ Alapító Okirat módosítása, és a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 8. számú melléklete.***

**Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 21 igen 0 nem 0 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**25/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejkölési Szolgáltató Központ alapító okiratának módosításáról -**

*(21 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. **elfogadja** az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejkölési Szolgáltató Központ előterjesztés 2. számú melléklete szerint módosított és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát;
2. **felhatalmazza** a polgármestert és a címzetes főjegyzőt az előterjesztéshez csatolt módosított és módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat aláírására.
3. **felkéri** a polgármestert, hogy az adatváltozás tényét és már aláírt módosított és egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratot a Magyar Államkincstár felé a változás elfogadásától számított **8 napon** belül küldje meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejkölési Szolgáltató Központ Alapító Okirat módosítása, és a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 9. számú melléklete.***

## **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 0 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **26/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat alapító okiratának módosításáról -**

*(20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

1. **elfogadja** az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat előterjesztés 3. számú melléklete szerint módosított és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát;
2. **felhatalmazza** a polgármestert és a címzetes főjegyzőt az előterjesztéshez csatolt módosított és módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat aláírására;
3. **felkéri** a polgármestert, hogy az adatváltozás tényét és már aláírt módosított és egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratot a Magyar Államkincstár felé a változás elfogadásától számított **8 napon** belül küldje meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Erzsébetvárosi Egészségügyi Szolgálat Alapító Okirat módosítása, és a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirat a jegyzőkönyv 10. számú melléklete.***

## **Gergely József**

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

### **12. napirendi pont:**

***Felterjesztési jogkör gyakorlása parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében***

*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

## **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

## **Gergely József**

Ez a felterjesztési joggal való élés Erzsébetváros szempontjából nagyon fontos.

Egy hatósági döntés - a Nemzeti Közlekedési hatóság döntése - során kiderült az, hogy Erzsébetvárosban néhány helyen előfordul, hogy a járdán nem 150 centiméter helyet hagytak a gyalogosok számára, hanem ennél 20-30 centiméterrel kevesebbet, és a Fővárosi Önkormányzat Közlekedési Ügyosztályát kötelezi ennek a felülvizsgálatára.

Ami miatt a tisztelt képviselőtársai elé hozta, az arról szól, hogyha ezt a határozatot a Főváros



végrehajtja, akkor Erzsébetvárosban 20-30 százalékkal csökken a parkolóhelyek száma, mert annak idején elődeik a XIX. század környékén nem gondoltak arra, hogy egy járda több mint 150 centiméter széles legyen, és így csökkenteni kellene a parkolóhelyek számát. Most nem azokat szeretné védeni, akik falig felállnak egy autóval, hanem azt a kompromisszumot szeretné javasolni, hogy gyalogosok, természetesen akár babakocsival is tudjanak menni a járdán, de azért parkolásra is legyen valamennyi lehetőség.

Tehát a határozati javaslat arról szól, amelyet a módosítása csak pontosít, hogy kéri a minisztert, hogy a történelmi városrészeknél a közút kezelőjével egyeztetve jelöljék ki a parkolóhelyeket és ne csak ez elvárólagos 150 centiméter határ legyen. Egyébként erre szeretnék felkérni az érdekelt fővárosi kerületeket és vidéki városokat ahol szintén vannak ilyen területek, hogy ezt a felterjesztést támogassák.

### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

### **dr. Kispál Tibor**

A Kerületfejlesztési Bizottság egyhangúan tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

### **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Kérdése lenne csak, mert a gyerekei már felnőttek és nem tudja, hogy egy babakocsi most milyen széles, most amikor már nem négy hanem hat kereke is van, viszont Alpolgármester úrnak olyan szerencséje van, és abban a korban van még – nem a szenilitás korában – amikor ilyen gyerekkocsikat lökdöshet, hogy mi az a szélesség, amivel szokta a gyerekkocsit a járdán tologatni.

### **Devosa Gábor**

Elmondja a Képviselő úrnak, hogy ez függ a babakocsitól, attól függ, hogy nyári vagy téli babakocsira gondol-e a Képviselő úr. Egyébként általában 60-70 centiméterre lehet számolni, illetve iker babakocsinál attól függ, hogy egymás mögött vagy egymás mellett helyezkednek el a gyerekek, mert ebben az esetben ez már problémás egy iker babakocsinál, ha egymás mellett helyezkednek el a gyerekek, bár inkább a szakemberek azt javasolják, hogy e tekintetben a gyerekek egymással szembe helyezkedjenek el, mert akkor a kommunikációjuk jobban fejlődik.

Reméli kimerítő választ tudott adni Képviselő úrnak.

### **Ádler György**

Mindenképpen támogatja ezt az előterjesztést és azt a kiemelést, amit Alpolgármester úr tett, hogy 100 évet meghaladó kialakult történelmi városkapuknál. Tudniillik a következő történt a múlt hónapban, két lakossági fórumot is szerveztek az újonnan átalakítandó, felépítendő Szinva utca illetve Hernád utca építésénél és akkor derült ki, hogy a kész terveket is módosítani is kellett. Sajnos nem tudnak egy 160 éves épületet arrébb tolni, az utca olyan szűk amekkora volt. Tehát ezt valóban nem lehet betartani, az volna jó hogyha valakik – a felső vezetés is - az életből tudnának tapasztalatokat szerezni. Javasolja, hogy támogassák ezt az előterjesztést.

#### **dr. Kispál Tibor**

Vitorlájából félig kivette a szelet Ádler képviselő úr, hiszen valóban tapasztalhatják most már néhány év óta, hogy Erzsébetvárosban folyamatos az önkormányzati fenntartású utcák felújítása, akár teljes szélességben, akár csak a járműfelületet, vagy pedig a járdán. A legutóbbi alkalommal valóban felmerült ez a vita, hogy ezt a szabályt hogyan tudják betartani, hogy közben valamennyi parkoló helyet meg tudják őrizni. Egyetlen egy technikai segítség persze van, hogyha maga a tervezés az utcán úgy zajlik le, hogy a járda illetve az útfelület között nincs tényleges járdaszél magasság, és ezzel a folyókás rendszerrel, mint ahogy az a Rózsa utcában ez megoldható volt segíteni lehet.

A másik pedig a parkolási szokás, hiszen halszállkásan parkoló autók jelentős része majdhogynem derékszögben parkol be és ilyenkor már egy kombi autó attól félve, hogy az autó vége jelentősen kilóg valóban elfoglalja a járda és a fal közötti maradék 130-140 centiméter jelentős részét. Ott nem, hogy egy babakocsi, de egy gyerek is nehezen tud elférni. Harmadrész pedig az, hogy szigorúbban kell majd a jövőben erre figyelni, hogyha egyszer a járdán vonallal jelzik, hogy meddig lehet parkolni, akkor ott valóban az ezen jelentősen túl parkoló autók számára egy orrkoppintásra mindenféleképpen szükség lesz.

Magát az előterjesztést támogatja, és nagyon örül, hogy ebben a megfogalmazásban került eléjük.

#### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

#### **Gergely József**

Az elhangzott vélemények azt erősítik, hogy a szabályos parkolás az az általuk kért jogszabály módosítással is betartható.

#### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez egy módosító indítvány érkezett, melyet az előterjesztő már ismertetett. Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítványt, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 0 tartózkodás, 3 nem szavazott.

#### **27/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Gergely József módosító indítványáról a felterjesztési jogkör gyakorlása parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében című előterjesztés határozati javaslatához -**

*(20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-

testülete **elfogadja** az előterjesztő által tett módosító indítványt a felterjesztési jogkör gyakorlása parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében című előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Az 1. számú határozati javaslat az alábbiak szerint módosul:

## 1.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101. § (1) bek c. pont alapján felterjesztési jogával élve felkéri a Közlekedési Hírközlési és Energiaügyi Minisztert, hogy saját hatáskörében eljárva módosítsa a 20/1984. (XII. 21.) KM rendelet melléklete a 35.4 pontját alábbiak szerint:

*„35.4. Járművek részben vagy teljes terjedelemben járdán történő várakozás szabályozásánál a gyalogos forgalom számára a járda szélességének legalább a felét, de legkevesebb 1,5 méter széles járdafelületet kell biztosítani. **Kivéve száz évet meghaladóan kialakult történelmi városmagokat, ahol a biztonságos gyalogos közlekedés feltételeit egyedileg határozhatja meg a közút kezelője. Nem engedélyezhető a járművek részben vagy teljes terjedelemben járdán történő várakozása olyan helyeken, ahol a járda teherbírása nem megfelelő, vagy a járdára a járművek rongálódás veszélye nélkül nem tudnának felhajtani. A járművek részben járdán történő várakozását nem lehet ott engedélyezni, ahol az úttesten a várakozás tilos.**”*

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** azonnal

### Devosa Gábor

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, az elfogadott módosító indítvánnyal együtt, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **28/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Felterjesztési jogkör gyakorlásáról a parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében –**

*(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101. § (1) bek. c. pont alapján felterjesztési jogával élve felkéri a Közlekedési Hírközlési és Energiaügyi Minisztert, hogy saját hatáskörében eljárva módosítsa a 20/1984. (XII. 21.) KM rendelet melléklete a 35.4 pontját alábbiak szerint:

*„35.4. Járművek részben vagy teljes terjedelemben járdán történő várakozás szabályozásánál a gyalogos forgalom számára a járda szélességének legalább a felét, de legkevesebb 1,5 méter széles járdafelületet kell biztosítani. **Kivéve száz évet meghaladóan kialakult történelmi városmagokat, ahol a biztonságos***

*gyalogos közlekedés feltételeit egyedileg határozhatja meg a közút kezelője. Nem engedélyezhető a járművek részben vagy teljes terjedelemben járdán történő várakozása olyan helyeken, ahol a járda teherbírása nem megfelelő, vagy a járdára a járművek rongálódás veszélye nélkül nem tudnának felhajtani. A járművek részben járdán történő várakozását nem lehet ott engedélyezni, ahol az úttesten a várakozás tilos.”*

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **29/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Felterjesztési jogkör gyakorlásáról a parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében –**

*(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **ügy dönt**, hogy felkéri a Polgármestert, hogy a felterjesztési jog gyakorlásáról az előterjesztésben megfogalmazott indokokat kifejtve értesítse a Közlekedési Hírközlési és Energiaügyi Minisztert, a Főpolgármesteri Hivatal Közlekedési Ügyosztályát, továbbá Budapest Főváros Főpolgármesterét, az érintett fővárosi kerületeket, valamint a jelentősebb megyei jogú, illetve jelentős történelmi belvárossal rendelkező városokat (Pl. Eger, Sopron, Kőszeg, Vác, Szentendre, Kecskemét, stb.) kérve a települési önkormányzatokat, hogy csatlakozzanak felterjesztési jogukkal az indítványunkhoz.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **30/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Felterjesztési jogkör gyakorlásáról a parkolással kapcsolatos rendelet módosításának érdekében –**

*(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **ügy dönt**, hogy felkéri a Polgármestert, az előterjesztésben megfogalmazott indokokkal keresse meg a Nemzeti Közlekedési Hatóságot

Központi Hivatalát, hogy felügyeleti jogkörében eljárva a kötelezettség nem megfelelő alanya miatt semmisítse meg a KA 351/2/2010 sz. határozatot, mint érintettet nyilvánítsa ügyfélnek Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatát, egyben tájékoztassa a másodfokú hatóságot a felterjesztési jogkörben hozott döntésről, a Közlekedési Hírközlési és Energiaügyi Miniszter Úrnak írt levél másolatával.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **13. napirendi pont:**

#### ***A Fővárosi Önkormányzatok Parkolási Társulási tagságának felmondása***

*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

#### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **Gergely József**

1999-ben három kerület létrehozott egy parkolási társulást, mint ahogy emlékeznek rá tavaly egy közbeszerzési pályázat keretében olyan üzemeltetővel kötöttek szerződést, ami a parkolási társulás többi üzemeltetőjétől eltér. A következő néhány napon belül Erzsébetváros Erzsébet körülettől kifelé eső részét is ennek az üzemeltetőnek átadják, tehát semmilyen érdekük nem fűződik a társulásban való tagsághoz.

#### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

#### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **Vattamány Zsolt**

A parkolással kapcsolatban többször elmondták már, hogy szerencsésnek tartották volna, ha az Önkormányzat vezetői valóban megfontolják azt, hogy az Önkormányzat saját kezelésébe vegye a fizető parkolóhelyek üzemeltetését. Megtette ezt a szomszédos VIII. kerület is, az akivel ebben a parkolási társulásban voltak együtt, és megtették ezt mások is, és valószínűleg meg fogják tenni még.

Nem készült azonban erről a Képviselő-testület számára egy komoly anyag, így nem is tudtak igazából döntési helyzetbe kerülni, ez mindenféleképpen sajnálatos.

Abban egyetértenek Alpolgármester úrral, hogy ennek a parkolási társulási tagságnak a továbbiakban nem sok értelme van, tehát azt, hogy megszüntessék természetesen meg fogják szavazni.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Kérdése lenne csak. A múltkor arról kaptak tájékoztatást, hogy a legjobb megoldás, ha maradnak ennél a Centrum Parkolónál, vagy ennél a társaságnál. Most mi a helyzet, ez a Centrum megszűnt – adjanak valami részletesebb tájékoztatást, saját magát különösebben nem izgatja, mert kocsija nem volt és nem is lesz, de azért a lakosság nagy részét ez érdekelné.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Gergely József**

Való igaz, hogy olvasnak az újságban arról, hogy Józsefvárosban a Belső-Józsefvárosi részen a parkolást saját kezelésbe vették, nyilatkoztak is arról, hogy bevételeik növekedtek, de olyan kimutatást még nem látott – pedig nagyon kíváncsi rá -, hogy egyébként mennyibe kerül ennek a területnek az üzemeltetése, mert akkor lehetne tudni, hogy mi van.

Hahn képviselő úr kérdésére tulajdonképpen három hónappal ezelőtt választ adott, tudniillik december döntöttek a parkolás üzemeltetési közbeszerzési pályázatról. A korábbi üzemeltetővel lejárt a szerződés, tehát vele nincs tovább dolguk, és a jövő héttől illetve az utána való héttől kezdve pedig végképp megszűnik az együttműködésük, az év eleje óta az ER-PARK Kft. üzemelteti a parkolási rendszerüket.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 21 igen 0 nem 0 tartózkodás, 2 nem szavazott.

### **31/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A Fővárosi Önkormányzatok Parkolási Társulási tagságának felmondásáról -**

*(21 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Fővárosi Önkormányzatok Parkolási Társulásának létrehozásáról szóló Megállapodást Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata – mint tag – 2010. december 31. napjával felmondja és felhatalmazza a Polgármestert a Képviselő-testület döntésének a Társulás tagjaival való haladéktalan közlésére valamint az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

#### **14. napirendi pont:**

***Ingyenbérlet elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt 19./üzlethelyiség/.)***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

#### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **Gergely József**

A Csányi utca 5-re, a Kisdiófa utca 16-ra, az Erzsébet körút 19-re és 26-ra ki sem vették a dokumentációt – ennek következtében ajánlat nem érkezett, tehát javasolja az eredménytelenné nyilvánítást.

A Király utca 25., 27. és 29-nél hasonlóan eredménytelenül zárult mert ki sem vették a dokumentációt, ennek következtében ajánlat nem érkezett. Erről mégis szeretne egy kicsit részletesebb szólni, tudniillik néhány nappal ezelőtt kaptak egy idéző végzést a Pesti Központi Kerületi Bíróságtól, mert a Király utca 25., 27., 29. társasház közösség, mint felperes az Önkormányzat és társa az ERVA ellen kártérítési pert indított, tavaly szeptemberi a kereset, a bíróság nem rég tűzte ki a tárgyalást májusra. Ez egy érdekes kapcsolat, ahol folyamatos tárgyalások vannak az érdekeltekkel, ők tudták már, hogy fél éve perbe hívták az Önkormányzatot, amelyet viszont az Önkormányzat most tudott meg. Úgy gondolja, hogy ez azért a továbbiaknak az átgondolását teszi majd szükségessé. Ennek érdekében a három lakóház – mert egyébként nem társasház – lakóit a jövő hétre, illetve az utána való hétre egyeztetésre kérte, hogy beszéljék meg, hogy akkor merre tovább.

A Kazinczy utca 34-nél, és a Dob utca 29-nél a Kultúra utcája pályázaton belül üzemeltetési pályázatot írtak ki, a két helyre összesen három ajánlat érkezett, mind a három érvényes volt. A Művelődési Bizottság javaslatot tett a Dob utca 29-nél a annak a támogatására amelyet benyújtottak. A Kazinczy utca 34-nél a beérkezett két pályázatból pedig a négy magánszemély konzorciuma által benyújtott pályázatot találták jobbnak, és ezt javasolják a Képviselő-testület számára elfogadására. Saját maga is támogatja ezeket a javaslatokat.

#### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

Szeretné most hozzátenni – hogy ne húzza az időt -, hogy beadott egy módosító javaslatot, ami csak arra vonatkozik, hogy az Erzsébet körút 19. és 26-os helyiségeket még egyszer kiírják pályázatra és ennek a kiegészítését tartalmazza. Kéri a módosító indítvány elfogadását.

#### **Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság nagyon hosszan tárgyalt a két hasznosítási pályázatról, mert azt gondolták, hogy megéri nagyon alaposan végig beszélni. A Dob 29. esetében csak az a döntési helyzet volt, hogy érvényesnek és támogatandónak nyilvánítják-e a pályázatot – ez így is történt, tehát a Bizottság egyhangúlag támogatta Sas Sándor pályázatát. A Kazinczy utca 34. szám alatti ingatlan esetében ugyanakkor két érvényes pályázat érkezett be. Mint a kettő nagyon színvonalas pályázat. Itt hosszú vita után végül 6:2 szavazati arányban a Fekete Béla, Indrato Indajanto, Liptai Judit és Varga T. Márta vállalkozó által benyújtott pályázatot találta a Bizottság támogatandónak – úgy hogy ezt terjesztette a Testület elé.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Az előterjesztés épületei közül 8-ból 6 épület a saját körzetébe esik. Nem támogatja a Kazinczy utca 34-el kapcsolatban azt, amit az Elnök asszony mondott, meg kellene vizsgálni, hogy valóban melyik pályázat a jobb.

Ami pedig a Király utcai házakat illeti, vissza szeretne térni, az eladások akadálya az, hogy a Központi Nyomozó Főügyészség vizsgálatot tart a kerület vezetőivel szemben, amelyben az ingatlanközvetítés, a befektető elijeszt mindenféle más befektetőt a kerületünktől. Magyarországon több százezer, kerületünkben tucatnyi jelenleg is kilenc felsorolt olyan ingatlan van, amelyeknek az elidegenítése nehézségekbe ütközik. 2003 óta per alatt is vannak ezek a házak, ez nem egy új per, hanem azóta is folyik ez. A Király utcai házak ráadásul műemlékek, elidegenítésük KÖH engedélyhez kötött. Az üres Dohány utcai házak közül is a 32., 34. épületét és telkét szintén nem tudják eladni, ott pedig kiköltöztetésről nem is kell gondoskodni. Ilyen és hasonló megfontolások alapján jelezte képviselőtársainak és az esedékes Alpolgármesternek is, hogy a 2003. évi eladási ügyek perhúzása, további időhúzása ellentétes a Polgármester helyzetével, az ott lakók érdekeivel, és tájékoztatásával és a felelős önkormányzati képviselő jó szándékával. A lakók helyzetét, ugyanis már nem lehet másképp megoldani, mint az üres részek eladásából származó bevételből felújítani az épület nagy részét és ennek alapján dönteni a továbbiakról. Minden más tájékoztatás csak félrevezeti az ottani lakókat, ezért akiket sikerült félrevezetni, azoknak a képviselőkkel kapcsolatban van egy határozati javaslata.

### **Becskei-Kovács Barbara**

Szeretné jelezni, ahogy a bizottsági ülésen is jelezte már, hogy saját maga a Chábád Lubavics Zsidó Nevelési és Oktatási Alapítvány pályázatát tudja elfogadni több szempontból is. A formai kritériumnak megfelel, a pályázat közhasznú szervezet és magán személy, tovább a programjuk sokoldalúsága minden irányból illeszkedne a Kultúra utcájába. A mai napig nem érti, hogy miért a másik pályázó lett elfogadva, de saját maga csak az említett pályázót tudja támogatni.

### **Vattamány Zsolt**

Az utóbbi egy évben szinte nem is volt olyan ülésük, amikor a Király 25., 27., 29-nek az ügye ne került volna tárgyalásra. Látszott az már korábban is, hogy nem lehet ezt az ügyet egykönnyen megoldani, mégis azt gondolja, hogy az Önkormányzat abban hibázott, hogy hitegette a lakókat, és valamiféle illúziót mutatott fel nekik az által, hogy megoldást lebegtetett, holott azt lehetett tudni, hogy itt nem fog egykönnyen megoldás születni.

Amit Hahn képviselő úr és az előtte szóló frakció társa is elmondott a Kazinczy utca 34. esetében azt gondolják, hogy nem a megfelelő pályázó lett előterjesztve eléjük.

### **Devosa Gábor**



Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Ami a három Király utcai házról illeti, ott ez a keresetlevél a végén azt tartalmazza, hogy és kéri a bíróságtól perfeljegyzés megtételét – tehát ott egyhamar pályáztatásra illetve társasház alakításra nem kerülhet sor, mert most saját maguknak betesznek még egy akadályt, de ezt majd szeretné velük megbeszélni, amikor idejönnek, hogy ők hogy látják a dolgot.

Ami a pályázatokat illeti a Kazinczy utca 34-nél két jelentkező volt, saját maga egyezően a Művelődési Bizottság javaslatával azért gondolja, hogy inkább a négy magán személyi konzorcium javaslatát támogassák, mert sokkal általánosabb, tehát nem csak kizárólag a zsidó hitélettel kapcsolatos, egyébként nagyon színvonalas programokat képzelik el, hanem mivel Kultúra utcájáról beszélnek ennél sokkal szélesebb közösséget szeretnének, minél nagyobb számban ott látni.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez három módosító indítvány érkezett. az elsőt Gergely József, mint előterjesztő tette – megadja a szót indoklásra.

### **Gergely József**

A módosító javaslata arról szól, hogy az Osvát utca 5-ről és a Nefelejcs utca 63-ról egy korábbi jelzőlogfedezetet tegyenek egy másik ingatlanra konkrétan a Damjanich utca 4-re. Ez azért született, mert mint képviselőtársai emlékeznek a Nefelejcs utca 63-nál korábban döntöttek arról, hogy az ott lakók a Dob utcai új házba menjenek át, feltéve ha ők ezzel egyetértenek, és utána az épületet adják el. A lakók átköltöztek, illetve a költözésük folyamatban van, mindenki elfogadta az új helyet, és ahhoz hogy pályáztatni lehessen ahhoz a jelzőlogot, mint terhet le kell venni az épületről. Az Osvát utca 5-nél, ami leánykori nevén Skay Park, van érdeklődés az ingatlan megvételére, ott is szükséges az, hogy akkor ezt a terhet vegyék le róla. A Damjanich utca 4. jelenleg egy üres épület, tehát nyugodtan lehet ezt az áthelyezést vállalni.

### **Devosa Gábor**

A következő módosító javaslatot Fedrid Gábor képviselő úr tette – megadja a szót indoklásra.

### **Fedrid Gábor**

Az előbb elmondta, hogy pontosította csak az Erzsébet körút 26., és a 19. kiírását, hogy még egyszer kiírásra kerüljön – nem kíván bővebben indokolni.

### **Devosa Gábor**

A harmadik módosító javaslatot Hahn György képviselő úr tette – akinek megadja a szót.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Örömmel tapasztalja, hogy azért az Alpolgármester úr is beterjeszt olyan módosító indítványokat, amelyek a napirendben nem szerepelnek, ilyen az Osvát utca és a Nefelejcs utca, hisz nem látja ezeket az ingatlanokat a 13. napirendi sorában felsorolni.

A saját határozati javaslata azonban egyértelmű. Aki a Király utcai házak ügyek egyezkedett a korábbi ingatlan közvetítővel, azzal kapcsolatban idezavart lakókkal, és ennek hatására olyan képviselő-testületi határozatot hozott ami, eredménytelen volt, és ennek következtében 400 ezer forint felesleges pályáztatási költséget okozott az Önkormányzatnak a Király utcai házak ismételt pályáztatásával. Ennek a költségét szíveskedjenek azok a

képviselők megtéríteni, akik a házak ismételt pályáztatásával és ezzel a Polgármester és a korábbi vezetők kellemetlen helyzetét okozták, és fentiek figyelembe vételével kétszer is megszavazták. Tehát szíveskedjenek azok, akik kárt okoztak 400 ezer forintot az Önkormányzatnak.

### **Devosa Gábor**

A következőkben a módosító javaslatokról fognak szavazni.

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítványt és Fedrid Gábor módosító indítványát egyben, amelyet az előterjesztő elfogadott, az elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 4 nem 0 tartózkodás, 2 nem szavazott.

### **32/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Elfogadott módosító indítványokról az Ingatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt.19./üzlethelyiség/.) című előterjesztés határozati javaslataihoz –**  
*(17 igen, 4 nem, 0 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az alábbi módosító indítványokat az Ingatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. /üzlethelyiség/.) című előterjesztés határozati javaslataihoz az alábbiak szerint:

### **Gergely József**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Osvát u. 5 szám alatti, 33655 hrsz. ingatlan, továbbá a Budapest VII. kerület Nefelejcs u. 63. szám alatti, 33434 hrsz. ingatlan tulajdoni lapjára az OTP Bank NyRt javára 6.000.000.000.-Ft erejéig bejegyzett keretbiztosítéki jelzálogjog törlését kezdeményezi a banknál, egyben biztosítékként a bank részére felajánlja a Budapest VII. kerület Damjanich u. 4. szám, 33520 hrsz. alatti, ugyancsak forgalomképes és tehermentes ingatlant. Felhatalmazza a Polgármestert, hogy az OTP Bank Ny Rt-nél a fedezet cseréjét kezdeményezze, illetve annak a hitelintézet részéről történő elfogadása esetén a szükséges okiratokat (jelzálogjog alapítására vonatkozó szerződés, vagy annak módosítása) aláírja.

**Felelős:** Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester

**Határidő:** 60 nap

**Fedrid Gábor**

*A 4. számú határozati javaslatot követően az előterjesztés kiegészül egy új határozattal az alábbiak szerint:*

Határozati javaslat:

„Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest VII. Erzsébet krt. 26. sz. társasházban található 34365/0/A/41 hrsz-ú 282 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséget bérbeadás útján

hasznosítja. A helyiség bérlőjének kiválasztására ismételten nyilvános pályázat alapján kerülhet sor. A pályázat kiírásának tartalmaznia kell, hogy a helyiség a megjelölt funkciónak megfelelően elvégzett felújítása a pályázat nyertesének feladata megtérítési igény nélkül. A bérbeadás időtartama határozott idejű 10+5 év. A bérleti jog ellenértéke a helyiségre megállapított – kiírásban szereplő – havi bérleti díj ötszöröse + ÁFA.

Pályázni a bérleti díj mértékére lehet. Minimális bérleti díj: 26.744,-Ft/nm/év + ÁFA.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy – az ERVA Zrt-n keresztül - intézkedjen a nyilvános ismételt pályázat kiírására és azt követően a beérkező ajánlatoknak a Képviselő-testület részére történő beterjesztésére.

Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester

Határidő: 30 napon belül”

*Az előterjesztés 7. számú határozati javaslat kiegészül egy új mondattal az alábbiak szerint:*

„.....Pályázni a bérleti díj mértékére lehet. Minimális bérleti díj: 26.744,-Ft/nm/év + ÁFA. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert,.....”

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, amelyet az előterjesztő nem fogadott el, az elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 4 igen 9 nem 3 tartózkodás, 7 nem szavazott.

### **33/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról az Ingatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt.19./üzlethelyiség/.) című előterjesztés határozati javaslatához –**

*(4 igen, 9 nem, 3 tartózkodás, 7 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát az Ingatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálása (Csányi u. 5., Kisdiófa u. 16., Király u. 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy u. 34., Dob u. 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt.19./üzlethelyiség/.) című előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

### **Határozati javaslat:**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Király utcai házak ismételt pályáztatásának 400 ezer forintos felesleges költségét azok a képviselők kötelesek megtéríteni, akik ezen házak ismételt pályáztatását a fentiek figyelmen kívül hagyásával kétszer is megszavazták.

Felelős: dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző asszony

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 1 nem 1 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**34/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(18 igen, 1 nem, 1 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Csányi utca 5.* szám alatti ingatlan elidegenítésére kiírt nyilvános pályázatot – ajánlat hiányában – **eredménytelennek nyilvánítja.**

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 1 nem 1 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**35/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(19 igen, 1 nem, 1 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Kisdiófa utca 16.* szám alatti ingatlan elidegenítésére kiírt nyilvános pályázatot – ajánlat hiányában – **eredménytelennek nyilvánítja.**

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 3. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 21 igen 0 nem 1 tartózkodás, 1 nem szavazott.

**36/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(21 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 1 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Király utca 25., 27. és 29.* szám alatti ingatlanok elidegenítésére kiírt nyilvános pályázatot – ajánlat hiányában – **eredménytelennek nyilvánítja.**

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 4. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 2 tartózkodás, 1 nem szavazott.

**37/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtatlanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(20 igen, 0 nem, 2 tartózkodás, 1 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 26.* szám alatti 34365/0/A/41 hrsz-ú ingatlan bérlőjének kiválasztására kiírt pályázatot - ajánlat hiányában - **eredménytelennek nyilvánítja.**

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatához Fedrid Gábor módosító indítványával elfogadott új pontot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 4 nem 0 tartózkodás, 2 nem szavazott.

### **38/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(17 igen, 4 nem, 0 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. Erzsébet krt. 26.* szám társasházban található 34365/0/A/41 hrsz-ú 282 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséget **bérbeadás útján hasznosítja.**

A helyiség bérlőjének kiválasztására ismételt nyilvános pályázat alapján kerülhet sor. A pályázat kiírásának tartalmaznia kell, hogy a helyiség a megjelölt funkciónak megfelelően elvégzett felújítása a pályázat nyertesének feladata megtérítési igény nélkül. A bérbeadás időtartama határozott idejű 10+5 év.

A bérleti jog ellenértéke a helyiségre megállapított – kiírásban szereplő – havi bérleti díj ötszöröse + ÁFA.

Pályázni a bérleti díj mértékére lehet. Minimális bérleti díj: 26.744,-Ft/nm/év + ÁFA.

A Képviselő-testület **felkéri** a Polgármestert, hogy – az ERVA Zrt-n keresztül - intézkedjen a nyilvános ismételt pályázat kiírására és azt követően a beérkező ajánlatoknak a Képviselő-testület részére történő betérjesztésére.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: 30 napon belül*

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 5. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 13 igen 0 nem 8 tartózkodás, 2 nem szavazott.

### **39/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(13 igen, 0 nem, 8 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Kazinczy utca 34.* szám alatti ingatlan bérlőjének kiválasztására kiírt pályázat nyerteseként a **Fekete Béla, Indrato Indajanto, Liptai Judit és Varga T. Márta vállalkozó magánszemélyek, konzorciumi tagok** által benyújtott pályázatot hirdeti ki.

A Képviselő-testület **felkéri** a Polgármestert, hogy a pályázati kiírásban foglalt feltételekkel a pályázat nyertesével a bérleti szerződést kösse meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: 30 napon belül*

## **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 6. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 3 tartózkodás, 1 nem szavazott.

### **40/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(19 igen, 0 nem, 3 tartózkodás, 1 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. kerület Dob utca 29.* szám alatti ingatlan egy része bérlőjének kiválasztására kiírt pályázat nyerteseként a **Sass Sándor** által benyújtott pályázatot hirdeti ki.

A Képviselő-testület **felkéri** a Polgármestert, hogy a pályázati kiírásban foglalt feltételekkel a pályázat nyertesével a bérleti szerződést kösse meg.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: 30 napon belül*

## **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 7. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 14 igen 3 nem 4 tartózkodás, 2 nem szavazott.

### **41/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(14 igen, 3 nem, 4 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a *Budapest VII. Erzsébet krt. 19.* társasházban található 33685/0/A/5 hrsz-ú üzlethelyiség 1537 m<sup>2</sup>-es ingatlan 1215 m<sup>2</sup>-es részét bérbeadás útján hasznosítja.

A helyiség bérlőjének kiválasztására nyilvános pályázat alapján kerülhet sor. A pályázat kiírásának tartalmaznia kell, hogy a helyiség a megjelölt funkciónak megfelelően elvégzett felújítása a pályázat nyertesének feladata megtérítési igény nélkül. A bérbeadás időtartama határozott idejű 10+5 év. A bérleti jog ellenértéke a helyiségre megállapított – kiírásban szereplő - havi bérleti díj ötszöröse + ÁFA. Pályázni a bérleti díj mértékére lehet.

A Képviselő-testület **felkéri** a Polgármestert, hogy – az ERVA Zrt-n keresztül - intézkedjen a nyilvános pályázat kiírására és azt követően a beérkező ajánlatoknak a Képviselő-testület részére történő betérjesztésére.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*  
*Határidő: 30 napon belül*

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatához Gergely József módosító indítványával elfogadott új pontot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 4 nem 0 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**42/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Ingtalanok elidegenítésére, illetve bérbeadására kiírt nyilvános pályázatok elbírálásáról (Csányi utca 5., Kisdiófa utca 16., Király utca 25., 27. és 29., Erzsébet krt. 26./üzlethelyiség/, Kazinczy utca 34., Dob utca 29. /pince és földszint/, Erzsébet krt. 19./üzlethelyiség/.)**

*(17 igen, 4 nem, 0 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Budapest VII. kerület Osvát utca 5 szám alatti, 33655 hrsz. ingatlan, továbbá a Budapest VII. kerület Nefelejcs utca 63. szám alatti, 33434 hrsz. ingatlan tulajdoni lapjára az OTP Bank NyRt javára 6.000.000.000.- Ft erejéig bejegyzett keretbiztosítéki jelzálogjog törlését kezdeményezi a banknál, egyben biztosítékként a bank részére felajánlja a Budapest VII. kerület Damjanich u. 4. szám, 33520 hrsz. alatti, ugyancsak forgalomképes és tehermentes ingatlant. **Felhatalmazza** a Polgármestert, hogy az OTP Bank Ny Rt-nél a fedezet cseréjét kezdeményezze, illetve annak a hitelintézet részéről történő elfogadása esetén a szükséges okiratokat (jelzálogjog alapítására vonatkozó szerződés, vagy annak módosítása) aláírja.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*  
*Határidő: 60 napon belül*

**15. napirendi pont:**

***Az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyongazdálkodó Zrt vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsági tagjai és vezető állású munkavállalói javadalmazásáról szóló szabályzat elfogadása***

*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

November végén született egy törvény, amelyik előírta azt, hogy az állami és önkormányzati tulajdonú társaságok vezető tisztségviselőinek a törvény által megadott korlátok közé kell szorítani a javadalmazását. Ez a szabályzat erről szól, szeretne arra emlékeztetni, hogy december elfogadták az igazgatóság, illetve a felügyelő bizottság létszámának a csökkentését, szintén ezen törvény végrehajtása keretében.



**Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra javasolja a napirendi pontot.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

Már korábban is javasolta azokat a bizottsági tagokat, meg nem tudja kicsodákat, akik itt korábban valamilyen illetményt kaptak és most már nem kaptak. Szíveskedjék tájékoztatni, hogy ez az egymillió új munkahely megteremtésének az első lépése.

**Koromzay Annamária**

Saját magának tulajdonképpen ezzel a napirenddel egy problémája van, hogy szeretné, hogyha a Képviselő-testület átgondolná az ERVA feladatait a következő időkbén, és megpróbálná az ERVA-t a jelenlegi helyzetnek megfelelően átszervezni.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

**Gergely József**

A gazdasági társaságoknak a felügyelő bizottsági, igazgatósági tagjai nem állnak munkaviszonyban, tehát itt munkahely nem jön létre, illetve nem szűnik meg.

Az ERVÁ-ra vonatkozó javaslatra majd visszatérnek akkor, amikor az üzleti terv lesz.

**Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 15 igen 0 nem 3 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**43/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsági tagjai és vezető állású munkavállalói javadalmazásáról szóló szabályzat elfogadásáról -**

*(15 igen, 0 nem, 3 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt. a vezető tisztségviselők, felügyelő bizottsági tagok valamint az Mt. 188. § (1) bekezdése vagy 188/A. § (1) bekezdése hatálya alá eső munkavállalók javadalmazása,

valamint a jogviszony megszűnése esetére biztosított juttatások módjának, mértékének főbb elveiről, annak rendszeréről szóló szabályzatát.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a 236/2008. (V.19.) számú képviselő-testületi határozattal elfogadott, az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt. vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsági tagjai és vezető állású munkavállalói javadalmazásáról szóló szabályzat.

*Felelős: Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

### ***A Szabályzat a jegyzőkönyv 11. számú melléklete.***

#### **16. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009-2018-ig terjedő időszakra vonatkozó fejlesztési tervének 2010. évre vonatkozó címek módosítása***

***Előterjesztő: Gergely József alpolgármester***

#### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **Gergely József**

Tavaly előtt elfogadták a 10 éves fejlesztési programot, tavaly ehhez a bankhitelt is megteremtették. Miután cím szerint voltak a célkitűzések elfogadva, ezért hozta most vissza a Testülethez ezt az anyagot. A Kerületfejlesztési Bizottság az utak felújításával kapcsolatban olyan módosító javaslatot tett a korábbihoz képest, hogy a Rumbach Sebestyén utcának az első szakasza az a Wesselényi utca és a Dob utca közötti rész legyen, mint felújítandó. Itt csatlakozik a Carl Lutz parkhoz is ami már befejezés előtt áll, illetve a Dob utcának a Károly körút és a Kazinczy utca, azaz a Kultúra utcája része, kerüljön felújításra, és a Rumbach Sebestyén utcának a további része majd a második ütem legyen, amire majd később térnek vissza.

#### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra javasolja a napirendi pontot.

#### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **Prof. Dr. Hahn György**

Húsz éve ismeretes egyébként a Rumbach utcával kapcsolatos probléma, nem tudja, hogy az 1-es körzet képviselői ismerik-e ezt, hogy az ott létesített Rumbach Centernél az építkezés úgy valósult meg, hogy a Center építéséből a járdából egy fél métert az épület teljes hosszából elemeltek, és ugyanez az helyzet az úttest felől is, onnan is egy fél métert végig ezen a szakaszon az úttesthez csatolták. Nem tudja, hogy miért történt ez, és hogy nem kellene-e ezt továbbra is vizsgálni.

Ami az útfelújítás egyéb szakaszait illeti, örömmel hallja, hogy valami jut a 3-as körzetnek is az 1-es után. A Kazinczy utca felújításánál kíváncsi lenne, hogy azt a 80 millió forintot, amit ide beállítottak azt hova akarják tenni, a Kazinczy utcának a 3-as körzetre eső szakaszára,

vagy az 1-es körzetre – ez volna a kérdése.

### **Solymári Gabriella**

Először is tisztázni szeretné, hogy az 1-es körzethez a Kazinczy utcának egyik része sem tartozik.

A hozzászólása tartalmi lényege pedig az lenne, hogy bár az egyik szeme sír a Rumbach Sebestyén utca felújításának miatt, a másik viszont nagyon is mosolyog és a lakók örömét szeretné tolmácsolni a tekintetbe, hogy a Dob utcának ez a szakasza felújításra kerül, hiszen elviselhetetlen valóban az a fajta állapot ami jelenleg ott uralkodik, mind a kátyúk, mind pedig a járdák tekintetében – úgyhogy nagyon örülnek neki.

### **Devosa Gábor**

Prof. Dr. Hahn György képviselő úrnak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Nem ügyrendi a hozzászólása, hanem személyes érintettség címén kért szót.

Saját maga a Kazinczy utcáról a saját körzetéről beszélt, először beszélt az 1-es körzetről és egy másik mondat keretében tért át a Kazinczy utcára – ezt nem tudta megjegyezni képviselő asszony.

### **Gerenday Ágnes**

Véleménye szerint meggyőzheti azokat aki nem tudják pontosan a helyzetet, hogy valóban sok vita volt a Rumbach Sebestyén utcával kapcsolatosan, de ott van egyrészt a teleknél olyan tulajdoni probléma, ami miatt egyszerűen úgy látták, hogy nem lehet annak az utcának most értelmesen pénzkidobás nélkül megoldani a problémáját – tehát ezért lett egy változtatás.

Rátérve a saját maga érdekeire is sajnálattal látja azt, hogy a Rózsák terét körülvevő – ebből volt egyszer az utolsó testületi ülésen is vita – nem a Rózsák tere, hanem a Rózsák terét körülvevő útszakasznak a rendbehozataláról volt szó. Ebben a tervben szerepelt is, valamiért ezt most kivették, az a tértől függetlenül valamilyen felújítást igényelne, egyrészt azért, mert ki fogják törni az emberek a nyakukat a körülvevő járdán, ami igen rossz állapotban van. Nagyon sokszor kérték már azt is, hogy valamilyen csillapítás megoldást próbáljanak ott kialakítani, miután egyrészt egy iskola van, óvoda van, a másik úton egy kórház. A kórház miatt olyan forgalom történik a mentőautók száguldozása következtében, amivel ott valamilyen módon ki kellene alakítani egy normális közlekedési rendet, egyrészt azért, mert buszok akadnak fent ott a Rózsák terénél és nem tudnak tovább menni, ugyanakkor pedig jön egy mentőautó és az szint úgy nem tud tovább menni, tehát ez egy hektikus hely, jó lenne, hogyha ezzel az utcával, illetve a teret körülvevő résszel foglalkoznának.

### **dr. Kispál Tibor**

Térjenek vissza most az előterjesztéshez. Szeretné tájékoztatni a Képviselő-testületet, hogy itt egy viszonylag bonyolult felújítása programról van szó. Az előterjesztésben is olvashatják, van a Budapestért program, amihez muszáj volt hozzácsatlakoztatni a Rumbach Sebestyén utca, a Dob utca, illetve a Kazinczy utca című felújításokat, amelyeket egyeztetniük kellett, hiszen a Kiskörút határával gyakorlatilag a Budapestért program már a VII. kerület oldalán nem folytatódik tovább, hanem az a Károly körút átépítésével kapcsolatos. A Károly körút átépítésének a programja számukra egyelőre nem ismert időpontban fog elkezdődni és befejeződni, ami érinti a Madách téri mélygarázst is, ezért született az a határozat, hogy a Rumbach Sebestyén utca, a Király utca és Dob utca közti szakaszával most nem foglalkoznak, hiszen ha megkezdődik a Madách téri program akkor valószínűleg egy felújított útszakaszt tennének ezzel tönkre. A Bizottság azt is tárgyalta, éppen ezért terveikben van, hogy a Dob utca valóban olyan állapotúvá romlott, ami tovább nem lehet eltérni, tehát ez

felújításra kerüljön.

A tervekben benne van, hogy a Kiskörúttól egészen a Klauzál térig újítanák fel és kapna egy új utcaképet. Ennek első üteme, ha úgy tetszik a Carl Lutz park, a Carl Lutz park második ütemével és ha meg tudják oldani a harmadik ütemével véglegesen, tehát a Wesselényi és a Dob utca közti Rumbach Sebestyén felújításával tudják meg megvalósítani.

Saját maga támogatja az előterjesztést.

### **Devosa Gábor**

Mivel saját maga is szót kér, ezért az ülés vezetésének jogát átadja Koromzay Annamária alpolgármester úrnak.

### **Koromzay Annamária**

Megadja a szót Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

### **Devosa Gábor**

Szeretné Gerenday képviselő asszonynak, mint a körzet képviselőjének, hogy remélhetőleg valamikor tavasszal, vagy nyár elején történik valami előrelépés. A Beruházási Csoporton keresztül megkérte a Rózsák terénél a Rózsa utca, Dohány utcánál átívelő részénél, ahol a kisbolt van a másik oldalon pedig a fodrászat, amely a plébánia és az gimnázium, óvoda oldala, hogy ott alakítsanak egy zebrát, mert nem életszerű az, hogy ott járnak elég a templomba is elég sokan, járnak az iskolába, óvodába, hogy nekik majd le kelljen sétálni a Rottenbiller utcáig a következő járdáig, onnan majd vissza – tehát ez nem életszerű, oda kértek egyrészt egy zebrát, remélhetőleg nem fogja megtagadni a Főváros, illetve ugyancsak zebrát kértek a Wesselényi utcában a Kertész utcai részénél, ott ugyan az Izraelita Alapítványi Iskolánál van egy zebra keresztbe a Wesselényi utcán, de ugyanaz a probléma fog kialakulni, amikor átadják a Kertész utcai iskolát, hogy majd jönnek a gyerekek a Blaha Lujza tér felé és nem fognak egy kurflit leírni, hanem egyenesen át fognak menni az úton és ehhez a biztonságos gyalogos átkeléshez szükség van egy zebrára ott ezen a részen. Remélhetőleg egy kicsit ezzel egy kicsit biztonságosabbá válnak ezek az utcák.

### **Koromzay Annamária**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

### **Vattamány Zsolt**

Rengeteg terv volt már, amely nem, vagy nem úgy vagy nem akkor valósult, meg amikor és ahogy kellett volna. Ez a módosítás ésszerűnek és realitásnak tűnik, reméli, hogy semmi sem fogja a megvalósítást hátráltatni, és remélik, hogy minél hamarabb az elhalasztott rész is felújításra kerül – természetesen támogatni fogják.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

A kérdések egy része már a vita során megválaszolásra került.

Az előterjesztésének a tárgya az, hogy a Rumbach Sebestyén utcának a korábbi ütemezését módosítsák a Rumbach Sebestyén utca egy kisebb szakaszára és a Dob utcára, ez természetesen a pénz átcsoportosításával együtt jár, tehát a pénz oda kerül át.

Ami a Rumbach Center problémáját illeti, ott a második ütemnél vissza fognak rá térni, hiszen az utcát csak úgy lehet felújítani, hogyha rendezett a járdaszél is.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez Hahn György képviselő úr nyújtott be módosító indítványt – megadja a szót az indoklásra.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Véleménye szerint nem annyira a járdákról szól ez a dolog, hanem inkább arról szól, hogy a saját körzete, ahogy többször is említette a legjobban ellátott önkormányzati házakkal, sokkal rosszabb állapotúakkal, mint amilyenek a Király utcában vannak, a zöme francia WC-és, úgyhogy kint a francban, ilyenek a Kisdiófa utcai és a Csányi utcai házak. Gondolja, hogy ezeknek a felújítására és elidegenítésére szintén sort kellene keríteni, erre fel szeretné hívni a Kerületfejlesztési-, Gazdasági Bizottság figyelmét, valamint arra, hogy a három most elidegenítésre ház – és ez a határozati javaslata tulajdonképpen – elintézését gyorsítsák fel amennyiben a Dob utca 32., 38. és Király 31. eladását amennyire lehet meggyorsítanák. Erre vonatkozik egy olyan javaslata, hogy amennyiben a két bizottság nem tud viszonylag elég gyorsan dönteni, akkor a Képviselő-testület határozzon arról, hogy ezeknek az eladása a korábbi százalékok alapján és a mostani értékbecslésnek megfelelően történjen.

### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Úgy gondolja, hogy ez a dolog, akkor fog gyorsabban menni, ha megmarad a hatáskörrel rendelkező bizottságnál.

### **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 4 igen 6 nem 4 tartózkodás, 9 nem szavazott.

### **44/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009-2018-ig terjedő időszakra vonatkozó fejlesztési tervének 2010. évre vonatkozó címek módosításáról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

*(4 igen, 6 nem, 4 tartózkodás, 9 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009-2018-ig terjedő időszakra vonatkozó fejlesztési tervének 2010. évre vonatkozó címek módosításáról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

#### Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy saját hatáskörében elrendeli a Dob utca 32., 38. és Király utca 31. lakásainak eladását a korábbi piaci ár százalékában és a mostani értékbecslés paramétereivel.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 20 igen 0 nem 1 tartózkodás, 2 nem szavazott.

**45/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009-2018-ig terjedő időszakra vonatkozó fejlesztési tervének 2010. évre vonatkozó címek módosításáról -**

*(20 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 2 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy

- a 430/2008.(X.17.) határozatával elfogadott átdolgozott részletes fejlesztési program részeként a Rumbach Sebestyén utca átépítését későbbre kell halasztani, és 2010. évre rendelkezésre álló költségvetési keret mértékéig megfelelő szakaszolással előre kell hozni a Dob utca, Kazinczy utca és Károly körút közötti szakasz tervezését és átépítését, ugyan ezen pénzeszközök terhére, meg kell tervezetni a Rumbach Sebestyén utcának a Dob utca és Wesselényi utca közötti szakaszát.
- **felkéri** a polgármestert, hogy a fejlesztési programhoz fentiek szerinti módosításával kapcsolatos döntéseket készítse elő és terjessze azt a testület elé.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

Határidő: azonnal

**17. napirendi pont:**

***A nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjáról szóló 703/2000.(11.30.) számú képviselő-testületi határozat módosítása***

Előterjesztő: *Gergely József alpolgármester*

**Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Gergely József**

A helyiségek bérleti díjának megállapításánál a lakosság alapszolgáltatás esetén 20 illetve 30 százalék kedvezmény igénybevételére van lehetőség. A jelenleg érvényes határozatban az a feltétel van, hogyha legalább három éve működik az a bérlet – ezt a feltételt javasolja kivenni, hogy egy kezdő vállalkozó is igénybe vehesse ezt a bérleti díjkedvezményt.

**Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

## **Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

## **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 1 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **46/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjáról szóló 703/2000.(11.30.) számú képviselő-testületi határozat módosításáról -**  
(19 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 3 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjáról szóló 703/2000.(11.30.) számú határozatának 4. pontját a következők szerint módosítja illetve **kiegészíti**:

A határozat 4. pont I. alpontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. A Gazdasági Bizottság - a bérlő kérelmére – a 28/2000.(XII.23.) számú rendelet 1. számú mellékletében meghatározott, lakossági alapellátást folytató „A” pont szerinti tevékenységet ellátó bérlő részére legfeljebb 30%-kal, a „B” pont szerinti tevékenységet ellátó bérlő részére legfeljebb 20%-kal mérsékelheti a bérleti díjat. A bérleti díj csökkentésének feltétele, hogy a bérlő a mindenkori emelésnek megfelelő bérleti díjat megfizette. Nem adható kedvezmény, ha a bérlő a bérleményt albérletbe adja.”

A 4. pont a következő K. alponttal egészül ki:

„ K. A 4. pont H. és I. pontjában szabályozott kedvezmények közül csak egy jogcímen csökkenthető a bérleti díj mértéke.”

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

## **Devosa Gábor**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

**18. napirendi pont:**

***Lénárd Sándor emlékét megörökítő tábla elhelyezése***

*Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester*

**Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Devosa Gábor**

A Képviselő-testület tagjai láthatták a kiküldött anyagban a táblára vonatkozó kérelmet, amelyet nem kíván tovább ragozni, egyúttal tisztelettel szeretne mindenki meghívni majd a táblaavató ünnepségre, amelynek a meghívóit, illetve meghívó másolatait továbbítani fogják a frakcióirodáikba.

**Gergely József**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

Ez úton szeretné elmondani, hogy kedden 11 órakor lesz ez a bizonyos táblaavatás, úgyhogy mindenkit szeretettel várnak.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**47/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Lénárd Sándor emlékét megörökítő tábla elhelyezéséről –**

*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbi szövegezésű, Lénárd Sándor emlékét megörökítő tábla Budapest VII. kerület Erzsébet körút 23. szám alatti ingatlanon történő elhelyezésével **egyetért**:



Ebben a házban született

## LÉNÁRD SÁNDOR

Budapest, 1910-Donna Emma (Brazília), 1972

**ORVOS, ÍRÓ, KÖLTŐ, MŰFORDÍTÓ**

Az egyetemes tudású, nagy zenei műveltségű, németül,  
angolul, olaszul, latinul magyarul alkotó irodalmár, latinista  
emlékére állította

a Petőfi Irodalmi Múzeum, a Lénárd Társaság,  
az Ókortudományi Társaság és  
Erzsébetváros Önkormányzata  
a Fővárosi Önkormányzat támogatásával  
2010-ben

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **19. napirendi pont:**

***A gettó emléket megörökítő táblák elhelyezése***

***Előterjesztő: Devosa Gábor alpolgármester***

#### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **Devosa Gábor**

Csak két mondatban, hogy lehessen tudni, hogy miről van szó. Az Óvás Egyesület – azt hiszi, hogy először – fordult az Önkormányzathoz, hogy táblát helyezhessen el valahol. Erről a kérésről szól ez az előterjesztés, miszerint a Király utca 15. szám alatti műemléki épület utcai homlokzatán, valamint a hátsó udvarát határoló egykori gettó határát jelző kőfalon szeretnék ezt a táblát elhelyezni.

#### **Gergely József**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Ripp Ágnes**

A Művelődési Oktatási és Sport Bizottság tárgyalásra javasolja az előterjesztést.

#### **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **Fedrid Gábor**

Szeretné leszögezni az elején, hogy támogatni fogja a javaslatot, de volna hozzá két vagy három megjegyzése. Az egyik hogy a 44-es gettónak négy kapuja volt, abból pillanatnyilag kettőnél szerepel már emléktábla – saját maga támogatja, hogy a harmadiknál is legyen, de

akkor miért nem lesz a negyediknél is, ez az egyik megjegyzése. A másik, hogy jónak tartja a gettó volt falára elhelyezett gettó rajzolatot, csak nem tudja, hogy minek egy ház belső területére felrakni egy ilyen rajzolatot, amikor azt a kutya nem fogja megnézni, mivel hogy a kapu zárva van, be sem tudni menni megnézni, tehát egy olyan helyre kellene tenni ezt az emléktáblát, ahol meg lehet tekinteni, ha akarja valaki. A harmadik javaslata az volna, hogy a Képviselő-testület, ha ilyennel foglalkozik, mivel a gettó felszabadulásának a 60. évfordulója van az idén, akkor ennek a gettó alaprajzának a jelképes vonalát akár színnel, akár különböző kiskövek lerakásával a járdára, természetesen nem az úttestre. Gondolja, hogy meg kellene fontolni, mint anyagilag, mint lehetőségileg, hogy ezt oldják meg – ezzel tisztelegnének a 60 éves évfordulónál, ha meg van erre az anyagi lehetőségük, ezt jobbnak tartaná mint betenni egy táblát az udvarra.

### **Gerenday Ágnes**

Kettő problémája van. Az egyik az, hogy válaszolna a maga esze szerint Fedrid úrnak. A tábla azt írja el, hogy e ház hátsó udvarán, egyszerűen olyan volt a szituáció annak idején, hogy egy tömbnek az egyik oldala a gettóhoz tartozott a másik meg nem. Tehát effektív, hogyha ők azt a helyet akarják és az a céljuk hogy azt a helyet jelöljék meg, akkor a táblával fogják majd jelezni, hogy valamilyen módon az udvarba be kellene jutni, mert ott van igazából ez az ominózus hely. Tehát ez egy UNESCO előírás is egyébként, tehát támogatás és kérés minden nemzet számára, hogy ahol ilyen volt, ott erről emlékezzenek meg, tehát annak tesznek egyébként eleget.

Másrészt azt szeretné kérdezni, hogy itt van egy problémás eset, ami el van egy picit rejtegetve a napirendbe, ahol itt az ERVA-val kellene egyezkedni arról, hogy azt a helyet, hogy ahova teszik alkalmassá tegyék ennek a táblának a kihelyezésére. Szeretné kérdezni, miután utal a napirend arra, hogy egyezkedés van, hogy megtörtént-e már az egyezkedés, vagy pedig ez lesz örökké a probléma alapja, hogy ők helyre hozzanak ott valamit, ahhoz hogy ott felhelyezésre kerüljön – ha valaki tudna erre válaszolni köszöni.

### **Gergely József**

Saját maga is szót kér, ezért átadja az ülés vezetését Koromzay Annamária alpolgármester asszonynak.

### **Koromzay Anna**

Megadja a szót Gergely József alpolgármester úrnak hozzászólásra.

### **Gergely József**

Emléktábla ügyekben arról szoktak dönteni, hogy egy tábla elhelyezését támogatják-e vagy sem, a tábla tartalmáról illetve a történelmi hitelességével a Képviselő-testület nem foglalkozik, mert nem feladat. Azt viszont szeretné elmondani, hogy miután az utolsó gettó fal emlékére akarnak táblát helyezni, a Főépítész úr idáig négy épp gettó fal részről készített fotót, tehát nem az az utolsó ahova akarják tenni az emléktáblát, de ettől még meg emlékezni kell róla, tehát támogatja.

Gerenday képviselő asszony az előbb kérdezett, szeretne válaszolni. Az ERVA 267 ezer forintos költségvetést nyújtott, tájékoztatta az Óvás Egyesületet, hogy ez a fizetendő összeg, aztán az, hogy majd mikor fizetik ki azt nem tudja, de nyilvánvaló, hogy a munkát akkor lehet elvégezni, hogyha ez rendben van.

### **Koromzay Anna**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

## **Devosa Gábor**

Sorrendbe megy. Fedrid úr javaslatáról azt gondolja, hogy mindenképpen megfontolandó, miszerint a gettó fal körvonalának valamilyen fajta vizuális földön elhelyezésrendszerét kialakítani. Azt gondolja, hogy nemcsak megemlékezés szempontjából, hanem más kulturális és esetleg turisztikai szerepből is van realitása, tehát azt hiszi, hogy ebben volna dolguk, és ezzel lehetne foglalkozni, ugyanúgy mint valami hasonló módon mint a botló kövek, vagy más nagyvárosokban hasonló módon elhelyezett irányadó és területet jelző, de nem a falakon elhelyezett tábláknak. Azt gondolja, hogy ennek volna realitása, véleménye szerint ennek neki fognak megnézni és megpróbálják egyeztetni az érintettekkel, hogy milyen költségből és hogyan lehetne ezt kialakítani.

Gerenday Ágnes képviselő asszonynak Gergely képviselőtársa részint válaszolt. Az ERVA felmérte a munka nagyságát, és természetesen minden további nélkül ezt a munkát el is végzik, hogyha az Egyesület ezt az összeget kifizeti, ez jelenleg az Önkormányzat költségvetésében nem szerepel, tehát ezt valakinek ki kell fizetnie ezt a költséget.

Kéri, hogy támogassák a napirendi pontot.

## **Gergely József**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **48/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- A gettó emlékét megőrkítő táblák elhelyezéséről -**

*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbi szövegezésű gettó emléktáblák Budapest VII. kerület, Király utca 15. szám alatti ingatlanon történő elhelyezésével **egyetért**:

A Budapest VII. kerület, Király utca 15. szám alatti ház külső homlokzati falán, a kapubejárattól jobbra, az 1200 x 800 mm nagyságú befalazandó szellőző nyílás alatt, horizontálisan, a falszakasz tengelyében, ~2,50 méter magasan elhelyezendő tábla esetében a szöveg:

<p><b>E ház hátsó udvarán állt az 1944 novemberében kijelölt budapesti gettó kerítésének utolsó, ép falmaradványa, melyet 2006-ban lebontottak.</b></p> <p><b>A fal mögé zsidó honfitársaink tízezreit zsúfolták össze, – főként gyermekeket, nőket és idősebb férfiakat.</b></p> <p><b>Közülük több ezren nem érhették meg a gettó felszabadulását.</b></p> <p><b>Emlékeztessenek rájuk a 2010-ben visszaállított fal kövei.</b></p>	<p><b>In the rear portion of this courtyard stood the last remaining part of a wall surrounding the Budapest ghetto demarcated in November 1944.</b></p> <p><b>Tens of thousands of Hungarian Jews – mostly children, women and older men – were crowded behind this wall.</b></p> <p><b>Thousands among them did not survive to experience the liberation of the ghetto.</b></p> <p><b>This memorial wall was built in their memory in 2010 replacing the original wall destroyed in 2006.</b></p>	<p>שהותוותה בנובמבר 1944 ופורקה ב-2006. זה עמד השריד האחרון של חומת הגטו בחצר האחורית של מבנה היהודים, בעיקר ילדים, נשים וקשישים. מאחורי חומה זו צופפו רבבות מבני עמנו מתוכם לא זכו לראות את שחרור הגטו. אלפים רבים קטע חומה משוקם זה, משנת 2010. יהא אות לזכרם</p> <p>ÓVÁSI! Egyesület és támogatói – 2010</p>
---	---	---

A ház belső udvarának hátsó telekhatárán álló kőfalra szerelendő tábla esetében a szöveg:



*Felelős: Hunvald György polgármester*  
*Határidő: azonnal*

**20. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2010. évre szóló Közfoglalkoztatási terve***

***Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester***

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.  
 Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

Nem tudja, hogy sorozatos a magasabb jogszabályok következtében eléjük kerülnek olyan határozati javaslatok, hogy módosítsák ezt-azt az alapszabályukat a szociális szférában, ugyanezt a helyzet a közoktatás terén. Nem lehetne-e azt elérni, hogy a Képviselő-testület ezeknek a jogosítványait leadja az illetékes bizottságnak, és ezzel kellene, hogy foglalkozzanak nem pedig a lakásosztogatással, ami esetleg nem is a profiljuk.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

**49/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2010. évre szóló Közfoglalkoztatási tervéről -**  
(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** – az előterjesztés melléklete szerint - Erzsébetváros Önkormányzatának 2010. évre szóló Közfoglalkoztatási tervét és felkéri a polgármestert a Közfoglalkoztatási terv aláírására.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: azonnal

***Erzsébetváros Önkormányzatának 2010. évre szóló Közfoglalkoztatási terve a jegyzőkönyv 12. számú melléklete.***

**21. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzattal fogyatékos személy nappali ellátására és a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervettel utcai szociális munkára kötött ellátási szerződés módosítása***

Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

## **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **50/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzattal fogyatékos személy nappali ellátására kötött ellátási szerződés módosításáról -**

*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés szerint **módosítja** a 658/2005. (XII.02.) határozata alapján a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzattal kötött 1 fő harmadik életévét betöltött önkiszolgálásra részben képes, de felügyeletre szoruló Budapest, VII. kerületi állandó lakóhellyel rendelkező fogyatékos személy nappali ellátásáról szóló Ellátási Szerződését, melyben 2010. évtől a szolgáltatás ellenértékét a mindenkor KSH adatközlés szerinti infláció mértékének megfelelően megemelt összeggel biztosítja.

**Felhatalmazza** a polgármestert a szerződés aláírására.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

*Az ellátási szerződés a jegyzőkönyv 13. számú melléklete.*

## **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **51/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervettel utcai szociális munkára kötött ellátási szerződés módosításáról -**

*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés szerint **módosítja** a korábban 670/2007.(XII.14.) határozat és a 199/2008. (IV.25.) módosító határozat alapján kötött Ellátási Szerződését, utcai szociális munka szolgáltatásra a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetével, melyben a szolgáltatás ellenértékének összege 500 000 Ft/év, és a számla beküldési ideje „ tárgyév június 30.”

**Felhatalmazza** a polgármestert a szerződés aláírására.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

*Az ellátási szerződés a jegyzőkönyv 14. számú melléklete.*

**22. napirendi pont:**

***A Myrai Szent Miklós Keresztény Egyházzal kötött hajléktalan személyek átmeneti szállásának biztosításáról szóló Együttműködési Megállapodás módosítása***

***Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester***

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**52/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- ***A Myrai Szent Miklós Keresztény Egyházzal kötött hajléktalan személyek átmeneti szállásának biztosításáról szóló Együttműködési Megállapodás módosításáról -***  
*(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés szerint **módosítja** a 218/2007. (IV.20) határozata alapján a Myrai Szent Miklós Keresztény Egyházzal kötött hajléktalan személyek átmeneti szállásának biztosításáról szóló Együttműködési Megállapodást, melyben a megállapodás határidejét 2011. május 15-éig meghosszabbítja.

**Felhatalmazza** a polgármestert a megállapodás aláírására.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 15. számú melléklete.***

**23. napirendi pont:**

*Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ létszám átcsoportosítása  
Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*

**Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Koromzay Annamária**

Ennél a napirendi pontnál fel szeretné hívni a figyelmet, hogy itt nem létszámcsökkentésről van szó, hanem az intézmények közötti – a Dózsa György út, Peterdy utca, Akácfa utca – ellátási rendszerek között létszám átcsoportosításáról beszélnek.

**Gergely József**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, felhívja a figyelmet, hogy elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**53/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ létszám átcsoportosításáról -  
(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)**

A Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** az Erzsébetvárosi Integrált Szociális Szolgáltató Központ létszám-, személyi juttatások és járulékai átcsoportosítását, és a hatályos költségvetési rendeletben az elfogadott változás átvezetését az előterjesztés melléklete alapján.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**24. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Helyi Drogstratégiájának felülvizsgálata***



*Előterjesztő: Koromzay Annamária alpolgármester*

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.  
Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Solymári Gabriella**

A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**dr. Kispál Tibor**

Az előterjesztés címével volna először is problémája, és javasolná, hogy a jövőben ne így fogalmazzák meg, mert a kerületben nem helyi drogstratégiát szeretnének kialakítani, illetve ezt üzni, hanem a drog megelőzés stratégiáját, vagy a drog elleni harc stratégiája. Tehát azt javasolná, hogy ezt így fogalmazzék meg.

Szeretné a Képviselő-testület valamennyi tagjának felhívni a figyelmét, hogy nem régiben – nevezetesen ezen a héten – lejátásra került az Erzsébetváros Televízióban egy droggal kapcsolatos film, amit iskolákban is készítettek, illetve a rendőrségen megszólaltatták az alapprogramban résztvevőket, valamint megszólítottak gyerekeket. A film igen jól sikerült, szeretné javasolni azt, hogy a Testület tagjai nézzék meg ezt – javasolja Alpolgármester úrnak, hogy ezt a filmet az iskolákba juttassák el, tekintettel arra, hogy ez prevenció egyik része lehet.

**Gerenday Ágnes**

Annyiban szeretne ehhez kapcsolódni, hogy pontosan a Kerületőrség kapcsán, amikor jelezték azt, hogy nincs az utcán egy olyan jelenlét, ami figyelné az iskolák környékét – ezért most szeretné felhívni a figyelmet arra, hogy ott ahol alkalmat találnak erre, sajnos az utcán is, megjelent az hogy a fiatalok használnak könnyebb drogokat. Ezt sajnos a saját szemével látván és tapasztalván mondja, tehát éppen ezért is fontos volna, hogy a tereken legyen felügyelet, mondaná azt, hogy jelenleg gondolkozzanak arról, hogy a parkőrség fogalmát élesszék újra, és próbáljanak valamilyen módon ilyen helyi parkőröket alkalmazni. Régen azért voltak jók, mert ismerték a környezetet – őket is ismerték, becsülték, volt tekintélyük, bocsánat, hogyha a kerületőr másfél óráig a tér egyik sarkában beszélget az ismerős nénivel, annak nem lesz tekintélye. Tehát azt kell csinálni, hogy ott legyen valaki, tiszteljék, reflektálják – próbáljanak majd erről intézkedni.

**Prof. Dr. Hahn György**

Ha már a drogról ennyi szó esik, és az előzőekben a kutyasétáltatásról is, akkor had mondja el, hogy a 15. tömbben lakók többször jelezték számára, hogy ott a drogterjesztés az harci kutyák segítségével történik, hogy nehogy az illető terjesztőt gyorsan elkapják, ezért három harci kutyával fedezteti magát. Ennek a lakók nem örülnek, és azok, sem akik a kutyák sétáltatását nem tartják helyesnek, ami egyébként póráz és szájkosár nélkül történik. Ezeket bejelentették már őket több alkalommal mind a rendőrségen, mind pedig az arra illetékes szabálysértési előadónál – mondania sem kell, hogy semmi nem történik ebben az ügyben, ha szükséges, akkor a kerület vezetőinek megnevezné, hogy ki az az előadó aki ezzel nem foglalkozik, pedig ez a feladata.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván válaszolni, az előterjesztéshez módosító

indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**54/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Helyi Drogstratégiájának felülvizsgálatáról -**  
(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete

- 1. elfogadja** az Erzsébetvárosi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum 2009. évi munkájáról szóló jelentést;
- 2. elfogadja** az Erzsébetvárosi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum által 2009. évben felülvizsgált Budapest Főváros VII. Kerületének Helyi drogstratégiáját.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

***Budapest Főváros VII. Kerületének Helyi drogstratégiája a jegyzőkönyv 16. számú melléklete.***

**Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**55/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Helyi Drogstratégiájának felülvizsgálatáról -**  
(18 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Erzsébetvárosi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum további munkájához 1.000 000 Ft **támogatást nyújt**, az Erzsébetvárosi Szociális és Gyermejjóléti Szolgáltató Központ, Hetedhét Gyermejjóléti Központ részére az alábbi bontásban:

500 000 Ft személyi juttatáson belül külső személyi juttatásra,

135 000 Ft munkaadói járulékra,

365 000 Ft dologi kiadás címen.

Felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a 2010. évi forrás biztosításáról.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**Gergely József**

Mielőtt áttérnek a következő napirendi pontok tárgyalására, öt perc szünetet rendel el.

## S z ü n e t

### **Gergely József**

Szünet után megállapítja, hogy az ülés határozatképes, folytatják a munkát.

### **25. napirendi pont:**

***A Budapest VII. ker. Erzsébet krt. 35. szám alatti 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése***

***Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke***

### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Fedrid Gábor**

Az előterjesztést nem, csak annyit szeretne hozzáfűzni, hogy ezt a napirendi pontot, és a további négy napirendi pontot a Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

### **Gergely József**

A Bizottság véleményét hallották, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Minden ilyen anyagi ügygel kapcsolatban rögtön eszébe jutnak a Király utcai házai, meg az húszon valamennyi, ami önkormányzati tulajdonban van, és azt gondolja, hogy ezeknek nem kellene önkormányzati tulajdonban maradni, amikor 1250 már társasház. Azt gondolja, hogy a négy Király utcai ház problémáját akkor tudnák megoldani, ha ezeket is a Király utca 47. mintájára, azokkal a paraméterekkel, amik ott voltak társasházzá nyilvánítanak, függetlenül attól, hogy azt ki akarja, és ki nem akarja, gondolja, hogy a korábbi ingatlanközvetítő ezt nem akarja, akivel most perbe is állnak. Azt gondolja, hogy itt van például a Király utca 21. ahol tudják, hogy van egy bútorkereskedő, aki szeretné az üzlethelyiségeit megvenni – gondolja, hogy ennek a több száz négyzetméteres bútorüzletnek az elidegenítéséből ugyanolyan pénzüsszegre tehetnének szert, mint a Király 47. esetében, az OTP fiók eladásából. Ezt a pénzt, ha rákölténék a házra, úgy ahogy a 47-él ráköltöttek 200 milliót, itt azt amit a bútorostól sikerül kicsavarni azt költség rá a Király 21-re, és amikor ezt ráköltötték akkor a KÖH engedélye alapján a lakások elidegeníthető válnak azok számára, akik azt igénylik. Úgyhogy saját maga azt gondolja, hogy összevontra kötötte az érdekeiket kötötte azokkal a házakkal és eladásokkal, amelyeket itt a Gazdasági Bizottság elé terjesztenek. Ennél a határozati javaslatnál, a 26-osnál tehát javasolja, hogy a Király utca 21-nél is járuljanak hozzá az üzletek eladásához.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Fedrid Gábor**

Elég nehéz válaszolni – a krumplit és az almát összevetni. Ebben az előterjesztésben az Erzsébet körút 35- beli vételi ajánlatról, és arról, hogy a vételi ajánlattal nem él a Saturnus

Fodrász Szövetkezet és a határozat is ezt tartalmazza. A módosító indítványban pedig a Király utca 21-ről van szó, egy rossz példával alátámasztva. A Király utca 47-ben is akkor tudták akkor tudták az üzletet, amikor társasház lett - tehát itt először azt kell meglépni. Ehhez a napirendhez ezért nem tudja elfogadni a módosító indítványt.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez egy módosító indítvány érkezett, amelyet az előbb Hahn György képviselő úr ismertetett, kérdezi, hogy óhajtja-e ismételten indokolni – megadja a szót.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Gondolja, hogy mindazokat a kritériumokat, amiket itt a Gazdasági Bizottság új elnöke kér az megszerezhető, mert nem gondolja azt, hogy pereskedni kellene ennek a háznak az ügyében is, mint a másik három ügyében, amikor itt meg volna az pénzügyi fedezet, amivel ezt a házat fel tudják újítani. Saját maga nem hiszi, hogy a KÖH meggátolná az épület eladását, mert a Király 47. esetében sem gátolta meg. Semmi akadálya annak, hogy ezt társasházzá nyilvánítsák és utána nemcsak az üzlethelyiségeket, hanem mindent ami benne eladható – csere- és üres lakás is van benne. Az idősök 80 év fölött azért csak elmennek, és most van ebben a házban csere olyan lakás, amelyik megürül, úgyhogy ezeket nyugodtan piaci alapon is el tudnák adni. A többieket meg veszi, aki megveszi, aki pedig nem, az meg marad bérlője élete végéig a lakásának.

### **Gergely József**

Nem akarja az előterjesztőtől elvenni a szót, de két dolgot szeretne leszögezni. Az egyik az az, hogy az Önkormányzattal szemben állnak perben, és nem az Önkormányzat indította. A másik pedig az, hogy az üzlethelyiség volt bérlője tett ajánlatot tavaly ősszel, amely annyira előnytelen, hogy az tárgyalási alapot sem képez.

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 1 igen 12 nem 3 tartózkodás, 7 nem szavazott.

### **56/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest VII. ker. Erzsébet krt. 35. szám alatti 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához –**  
*(1 igen, 12 nem, 3 tartózkodás, 7 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest VII. ker. Erzsébet krt. 35. szám alatti 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

#### Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-

testülete úgy dönt, hogy pályázatot kell kiírni a Király utca 21. üzlethelyiség bérlői részvételével a helyiségek eladására abból a célból, hogy az épület KÖH határozatnak megfelelő felújítása a Király 47. mintájára itt is megtörténjen és a lakások, amelyek még lakottak a bérlők felé elidegenítésre, az üres lakások pedig piaci áron eladásra kerüljenek.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző  
Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.  
A szavazás eredménye 18 igen 0 nem 1 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **57/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Budapest, VII. kerület Erzsébet krt. 35. szám alatti 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről -**  
(18 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 4 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **visszavonja** 367/2009.(VI.18.) számú, a Budapest VII. kerület Erzsébet körút 35. szám alatti, 33910/0/A/4 hrsz.-on nyilvántartott 113 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiségnek a bérlő Saturnus Fodrász Szövetkezet részére történő elidegenítésére vonatkozó határozatát, mivel az ajánlati kötöttség határideje eredménytelenül lejárt.

Felelős: Hunvald György polgármester  
Határidő: azonnal

### **26. napirendi pont:**

**Budapest VII. ker. Dob u. 9. - Wesselényi u. 8. szám alatti 103 m<sup>2</sup>-es udvari bejáratú földszinti helyiség beázása miatti bérleti díj csökkentési és bérbeszámítási kérelem**  
Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke

### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Fedrid Gábor**

Annyival szeretné kiegészíteni, hogy kétszer tárgyalta a Gazdasági Bizottság és harmadszorra küldte a Képviselő-testület elé, mert már a saját döntését nem tudta meghozni. Itt egy pince üzlethelyiség beázásáról volt szó, és a Gazdasági Bizottság nem értette, hogy miért az

Önkormányzathoz fordulnak, amikor ez egy biztosítási téma. A társasháznak meg kell csinálnia tulajdonképpen a felületet, hogy ne ázzon be és a biztosítottan kell kártalanítani, semmiféle jegyzőkönyvet nem láttak arról, hogy milyen kár keletkezett a helyiségben, csak azt hogy beázott. Ezért kéri a Képviselő-testületet – egyébként 180 ezer forint körüli igényt jelentett be az illető – az eredeti határozatban szereplő határozati javaslat elfogadására.

**Gergely József**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

Mint már elmondta az előterjesztést a Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

2009-ben az ingatlanközvetítő nyomására, ügyészség is van mögötte, a megtévesztett lakók óhajára több alkalommal hozott határozatot a Képviselő-testület három Király utcai ház egyszerre történő pályáztatásáról, és ehhez igazodtak a lakók elhelyezési igényei is, amelyekről tudják nagyon jól, hogy 10 és 94,4 millió forint/lakás összeg között ingadoztak. Nem érti azt, hogy miért utasítják ezt el, amikor 2009 évben is volt olyan lakáskiürítés a kerületben, ahol 10 és 37 millió forint/lakás térítési díj fejében történtek ürítések, miért nem lehet ugyanezt a Király utcai házak esetében is megcsinálni, mikor a Csányi 4. és a Dob utca 29. esetében ilyen történt ebben az elmúlt évben. Nincs meggyőződve, hogy az a megoldás, ami hét év óta eredménytelen volt mindenki számára megnyugtató, ezt tükrözték a 2009 évi eredménytelen pályáztatások is, valamint az, hogy az említett üres házakban vannak olyan elidegeníthető részek, amelyek bevételt jelenthetnének, és ha az épületek lakhatóvá tételét nem teszik lehetetlenné. Mindez nem zárja ki azt a lehetőséget, hogy elegendő bevétel esetén a Király utca 47. mintájára – alapító okiratot más házaknál is lehet csinálni, nemcsak a Király 47-nél, ahova 200 milliót beledugtak, és utána még azt mondja az Alpolgármester úr, hogy legyen lift itt 16 millió forintért.

Javasolja, tehát, hogy a napirendi pont keretében vizsgálják meg a Király utca 29. önálló parkolójának és üzlethelyiségeinek az eladását abból a célból, hogy az épületet a KÖH határozatainak megfelelően felújítják.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

**Fedrid Gábor**

Nem kívánja megismételni, amit az előbb elmondott, nem ehhez a napirendi ponthoz tartozik – nem fogadja el.

**Gergely József**

Az előterjesztéshez Prof. Dr. Hahn György képviselő úr nyújtott be módosító indítványt – megadja a szót indokolásra.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Budapest VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot kell kiírni a Király utca 29. üzlethelyiség bérlői részére és a helyiségek, valamint a parkolók eladására abból a célból, hogy az épületet a KÖH határozatnak megfelelően felújítsák a Király utca 47. mintájára. Itt is megtörténjen a lakásoknak esetleg a bérlők felé történő elidegenítése piaci áron vagy annak megfelelően csökkentve.

Azt gondolja, hogy mivel ez az épület műszakilag olyan állapotban van, hogy életveszélyes, a kiürítéséről is már rég dönteni kellett volna, és nem pedig a Nefelejcs utca – aminek persze örül, hogy a Gazdasági Bizottság elnökének a körzetéből egy ház kiürítésre kerül, de szeretné, ha a Dob utcai házakat a saját körzete lakóival töltenék fel, és nem pedig a kerület más részéből ide telepített lakókkal.

### **Gergely József**

Közli a Képviselő úrral, hogy ennek a háznak a lakói is pert indítottak az Önkormányzat ellen, nincs mód a társasházzá alakításra.

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 2 igen 10 nem 6 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **58/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Dob utca 9. - Wesselényi utca 8. szám alatti 103 m<sup>2</sup>-es udvari bejáratú földszinti helyiség beázása miatti bérleti díj csökkentési és bérbeszámítási kérelemről szóló előterjesztés határozati javaslatához –**  
(2 igen, 10 nem, 6 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest VII. ker. Dob u. 9. - Wesselényi u. 8. szám alatti 103 m<sup>2</sup>-es udvari bejáratú földszinti helyiség beázása miatti bérleti díj csökkentési és bérbeszámítási kérelemről szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

#### Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot kell kiírni a Király utca 29. üzlethelyiség bérlői részvételével a helyiségek és a parkoló eladására abból a célból, hogy az épület KÖH határozatnak megfelelő felújítása a Király 47. mintájára itt is megtörténjen és a lakások, amelyek még lakottak a bérlők felé elidegenítésre, az üres lakások pedig piaci áron eladásra kerüljenek.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 24 fő.  
A szavazás eredménye 13 igen 0 nem 6 tartózkodás, 5 nem szavazott.

**59/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest, VII. kerület Dob utca 9. - Wesselényi utca 8. szám alatti 103 m<sup>2</sup>-es udvari bejáratú földszinti helyiség beázása miatti bérleti díj csökkentési és bérbeszámítási kérelemről -**

*(13 igen, 0 nem, 6 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem járul hozzá** ahhoz, hogy a Vogl-Weissberger Kft. Budapest VII. kerület Dob utca 9.-Wesselényi utca 8. sz. alatti, 34233/0/A/7 hrsz.-ú bérleményének 25 m<sup>2</sup>-es részére a korlátozott használhatóság miatt 20 %-os bérleti díj csökkentést kapjon, illetve az általa fizetendő bérleti díjba beszámításra kerüljön.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

**27. napirendi pont:**

***A Budapest, VII. kerület Dob u. 51. szám alatti 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése***

*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

Mint már elmondta az előterjesztést a Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát, s mivel nincs hozzászóló le is zárja.

Az előterjesztéshez Prof. Dr. Hahn György képviselő úr nyújtott be, amelyet az előterjesztő nem fogadott el – megadja a szót az indokolásra.

**Prof. Dr. Hahn György**

Javasolja, a napirendi pont keretében megvizsgálni a Király 25. épület hátsó kétemeletes szárnyának és az első épülettel való összekötő szakaszának, 35 üres lakását, valamint az üzlethelyiségeinek adják el úgy, hogy annak bevételeiből a KÖH határozatnak megfelelően az épület rendbetétele megtörténjen. Itt is minta lehet a Király utca 47. esete, tehát társasházzá alakítást, semmi sem gátolja, a társasház alakításhoz nem kell a lakók hozzájárulása, különösen olyan lakóké, akiket előtte a korábbi ingatlanközvetítő negatívan befolyásolt. Gondolja, hogy nem az ingatlanközvetítő szavaira kellene hogy tereljék a dolgokat, mert a



vallomása alapján már a korábbi kerületvezető az ügyészség védőőrizetében van, több mint egy éve. Ha viszont úgy gondolják a kerület jelenlegi vezetői, hogy ez a helyes út, hogyha ezeknek az ingatlanközvetítőknek az óhaja szerint járnak el, akkor lehetséges, hogy ez az út az ő számukra is meg fog nyílni mielőbb.

### **Gergely József**

Szeretné elmondani, hogy ennek a háznak a lakói is pert indítottak az Önkormányzat ellen, úgyhogy nincs arra mód, hogy társasházzá alakítsák és abból bármit eladjanak.

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György javaslatát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 3 igen 10 nem 1 tartózkodás, 9 nem szavazott.

### **60/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Dob utca 51. szám alatti 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához –**

*(3 igen, 10 nem, 1 tartózkodás, 9 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest VII. kerület Dob u. 51. szám alatti 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

#### Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot kell kiírni a Király utca 25. üzlethelyiség bérlői részvételével a helyiségek és a hátsó, kétemeletes épület 35 üres lakásának piaci áron történő eladására abból a célból, hogy az épület KÖH határozatnak megfelelő felújítása a Király 47. mintájára itt is megtörténjen és a lakások, amelyek még lakottak (12 db) a bérlők felé elidegenítésre kerüljenek.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 0 tartózkodás, 6 nem szavazott.

### **61/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Budapest VII. kerület Dob utca 51. szám alatti 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiség elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről -**

*(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 6 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **viSSZAVONJA** 366/2009.(VI.18.) számú, a Budapest VII. kerület Dob utca 51. szám alatti, 34326/0/A/3 hrsz.-on nyilvántartott 156 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiségnek a bérlő, Hair-Line Kft. részére történő elidegenítésére vonatkozó határozatát, mivel az ajánlati kötöttség határideje eredménytelenül lejárt.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **28. napirendi pont:**

***Budapest VII., Kertész u. 35. szám alatti 34071/0/A/3 hrsz.-on nyilvántartott 131 m2 alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadása***

***Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke***

#### **Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

#### **Fedrid Gábor**

Mint már elmondta az előterjesztést a Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

#### **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **Gerenday Ágnes**

Egy picit értetlenül áll ezekkel a bérleményekkel kapcsolatosan, ugyanis sokszor nem érti azt, hogy 2005. évi problémákról miért 2010 márciusában döntenek. Saját maga véleménye szerint az ERVA-nál ugyan ezzel az érzéssel mondaná, hogy utána kellene nézni a működésnek, mert nem érti azt, hogy miért húzódnak el bizonyos ügyek több éven keresztül. Alapvetően visszautalna arra, hogy a vagyionkezelés egy fő probléma egy kerületben, hiszen az határozza meg a kerület gazdasági biztonságát is. Az első képviselő-testületi ülését itt úgy élte meg, amit sokszor ismételt, hogy fél milliárd forintos bérlői, bérleményi tartozást kellett a Testületnek kötönten, ámde megszavaznia – fél milliárd tehát értik 500 millió forint. Hogy lehet az, hogy nem néznek utána dolgoknak. Most is olyanokról döntenek, hogy tartozása van, de akkor elnézik neki és akkor még oda is adnak neki méltányosságból valamit - nem érti.

#### **Prof. Dr. Hahn György**

Nem csodálkozna az Alpolgármester úr helyében, hogy az ingatlanközvetítő őt is beperelte, sőt azon sem csodálkozik, hogy a Király utca 27 képviselője, amelyik had ne mondja, több évi tartozással rendelkezett, az képviseli ott a lakókat az Önkormányzattal szembe. Vele is sokszor tárgyalt Alpolgármester úr, vagy pedig az ingatlanközvetítővel is. Nem tudja, hogy ezeknél a tárgyalásoknál nem merült fel benne, hogy ezeket az ingatlanközvetítőket ki kellene dobni onnan a Király utca 27-ből az önkényesen elfoglalt helyiségekből és a Király utca 27.

épületet nem olyan lakónak kellene képviselni, akinek éveken keresztül lakbértartozása van, hanem azt onnan kihelyezni kellett volna. Anomáliákat kellene lenyelnie a Képviselő-testületnek, mert nincsenek tájékoztatva kellőképpen, illetve egyesek nem végzik el a feladatukat, és olyan károk fogják érni az Önkormányzatot, amely 100 milliós sőt milliárdos nagyságrendűek, múltkor kiszámolásra került, hogy a három Király utca ház értéke 3 milliárd forint. Csak nem képzelet valaki, hogy 3 milliárd forint valakinek lóg a zsebében egy per alatt lévő ingatlanban, amelyik egyébként a kutyának sem kell, mert az ügyészség vizsgálódik.

### **Koromzay Annamária**

Nem tudja, hogy képviselőtársai tudják-e, hogy Észak-Magyarország felett egy meteor száguldott el – elnézést, de azért mondta ezt el, mert úgy gondolja, hogyha itt most mindenről lehet beszélni, akkor ez vicc és nem testületi ülés. Saját maga úgy gondolja, hogy levezető elnök, ha nem a témáról és az előterjesztésről beszélnek, akkor vegye el a szót, mert itt egy napirendről beszélnek és nem marhaságokról. Megérti Hahn képviselő urat, hogy a Király utca helyzete igen tragikus és a lakók helyzete is igen tragikus, mert évtizedek óta nem jutottak tulajdonhoz. Ezt megérti, de ez a helyzet van, ezt valóban valamilyen módon kezelni kell, de úgy gondolja, hogy ezt nem különböző másfajta napirendi pontoknál kell megemlíteni.

### **Gergely József**

Prof. Dr. Hahn György képviselő úr személyes érintettség címén kért szót.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Ha kívánja a Képviselő asszony nagyon szívesen előadást tart neki a meteoritokról, mert a szakmájához tartozik a csillagászat is.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Fedrid Gábor**

Nem Hahn képviselő úr javaslatára és hozzászólására szeretne reflektálni, mert akkor az előbb ellőtt poén helyett Karinthy jutna eszébe: *Így irtok ti: maga bolond, maga bolond, hogy mindent kétszer mond, hogy mindent kétszer mond* – úgyhogy inkább ezt hagyják, nem sértésként mondta, tehát nem kell ezért gombot nyomni.

Gerenday Ágnes képviselő asszonynak mondaná, hogy valóban vannak elhúzódó dolgok, és vannak olyanok, amiről nem tehetnek – nem akarja mentegetni sem az ERVA Rt-t, sem a Gazdasági Bizottságot, hogy miért húzódik ennyire, egész egyszerűen az illető kihasználja az utolsó pillanat utáni időt és újra van, és újra kéri. Van olyan, akinek két éve fel van mondva az üzlete és nem hajlandó kimenni belőle – lásd, amit az említett Hahn úr. Nagyon nehezen tudnak ezekben előre menni, de igazat ad, és igyekszik ezen változtatni.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 10 igen 2 nem 5 tartózkodás, 6 nem szavazott.

**62/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Budapest VII., Kertész utca 35. szám alatti 34071/0/A/3 hrsz.-on nyilvántartott 131 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadásáról -**  
(10 igen, 2 nem, 5 tartózkodás, 6 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy peren kívüli egyezség címén, pályázat kiírása alól felmentést adva hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest VII., Kertész utca 35. szám alatti, 34071/0/A/3. hrsz-on nyilvántartott 131 m<sup>2</sup> alapterületű utcai földszinti nem lakás céljára szolgáló helyiség bemutatóterem céljára a PAVIA Bt. részére bérbeadásra kerüljön az alábbi feltételek teljesülése esetén:

- A PAVIA Bt., a bérleti szerződés megkötését megelőzően a még fennálló bérleti és használati díj hátralékát maradéktalanul kiegyenlíti.
- Bérleti díjfizetési kötelezettsége bemutatóterem céljára 14.650,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA.
- A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, továbbá ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: 30 napon belül

**29. napirendi pont:**

***A Budapest VII. ker. Rózsa u. 29. szám alatti 224 m<sup>2</sup>-es és 123 m<sup>2</sup>-es helyiségek elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezése***

Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke

**Gergely József**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Fedrid Gábor**

Mint már elmondta az előterjesztést a Gazdasági Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

Amikor ingatlan eladásokról van szó, akkor azt a kört ki lehet bővíteni olyan eladható ingatlanokkal, ahol problémáik megoldása szintén sürgető. Ezért ebben a helyzetben szintén előterjeszti a Király utca 27. esetét, ahol már említette az előzőekben, hogy az képviseli a házat, aki évek óta nem fizetett lakbért, itt található az ingatlanközvetítő, akit nem tesznek ki a kerületi illetékesek az önkormányzati ingatlanból, amelyet nem is bérel, mert nem is volt

soha a tulajdona. Nem tudja, hogy nem kellene-e tanulmányokat folytatni Pécsen, ahol Páva Zsolt polgármester az ilyeneket megfelelő eszközökkel szokta eltávolítani – ugyan ezt kellene itt is gyakorolni. Azt gondolja, hogy a Király utca 27. esetében a földszint üres, az Önkormányzat tulajdona, tehát az eladását semmi sem gátolja, ugyanúgy mint ahogy a Király utca 47. esetében az OTP helyiséget el lehetett adni, ebből fel lehetett újítani az épületet, és akkor a 32 lakás, amelyik itt elhelyezkedik az első, második emeleten azok gondjait meg lehet oldani. Saját maga ezeknek az érdekében köteles szólni azért mert a hármas számú választókörzet képviselője, a többi képviselő természetesen mondhatja, hogy a hármas számú választókörzet és akik ott laknak nem érdekli, és ennek ellenére szavaz, hogy azok csak maradjanak ugyanúgy a XIX. századi körülmények között, ahogy eddig is ott voltak. Gondolja, hogy nem ezt akarja az Alpolgármester érzékeltetni azokon az gyűléseken, amelyeket gyakorlatilag ezeknek a házaknak a lakóival együtt tart, még hozzá az ingatlanközvetítő öröme, mert az húzni akarja az időt, hogy hátha az ingatlanpiac egy-két éven belül megindul és akkor meg tudja venni a korábbi fél áron az ingatlanokat, amit egyébként a Központi Nyomozó Főügyészség neki megmutatott, hogy milyen értébecslések készültek itt ezekről a házakról.

### **Gergely József**

Véleménye szerint a Képviselő-testület minden tagja egész Erzsébetvárosért felelősséget érez, legfeljebb nem úgy gondolja a megoldást, ahogy Hahn képviselő úr.

dr. Bolesza Emőke képviselő asszonynak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

### **dr. Bolesza Emőke**

Teljesen mindegy, hogy ügyrendi vagy rendes hozzászólásként mondja, javasolná – de legközelebb behozza módosító indítványba bármelyik napirendhez –, hogy a Kertész utca 24., 28-al csináljanak már valamit. Fedrid képviselő társával megbeszélték, hogy a Dob utca Kertész utca környékén ezt nyugodtan el is mondhatja, hiszen közel is van. Ugyanakkor a gettó napirendi pontnál is említhette volna, hiszen pontosan ott megy a Kertész 24., 28. oldalán és azért szégyen, hogyha azt az emléktáblát látják akkor teljesen korhű lesz ott a gettó fal környéke, de azon lehetne változtatni.

Ügyrendi indítványban pedig javasolja minden képviselőtársának, hogy a legközelebbi testületi ülésre, ami búja-baja van, és rendkívüli ülésre nem lehet behozni, mindenki írja meg módosító indítványként bármelyik napirendhez, bármiféle hasfájását búját-baját és akkor nagyon szépen fognak működni.

### **Gergely József**

Megjegyzi, hogy az előbb hallottak ezzel ellentétes javaslatot, amely szimpatikusabb volt.

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Fedrid Gábor**

Nagyon röviden válaszol, nem tudja elfogadni a módosító indítványt.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez egy módosító indítvány érkezett Hahn György képviselő úrtól, amelyet az előterjesztő nem fogad el - megadja a szót indokolásra.

### **Prof. Dr. Hahn György**

A Király utca 27. földszintje üres piaci áron eladható, az épület felújításának céljából, éppúgy, mint a társasházzá nyilvánított Király u. 47. esetében történt, a lakások ezután pedig azok számára, akik ott laknak megvásárolhatóvá válnak, akik pedig szeretnék a jelenlegi körülmények között ott maradni, azok meg maradhatnak. Itt azt lehetne csinálni, mint amit csináltak a Nefelejcs utcai ház esetében, hogy az a lakó, aki akar, átköltözhet a Dob utcába, nem tudja, hogy miért nem költözhetne a saját választókerülete egyik feléből a másikba, amikkor a kerület másik végéből oda lehet költöztetni mindenkit.

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 4 igen 11 nem 1 tartózkodás, 7 nem szavazott.

### **63/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Rózsa utca 29. szám alatti 224 m<sup>2</sup>-es és 123 m<sup>2</sup>-es helyiségek elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához –**

*(4 igen, 11 nem, 1 tartózkodás, 7 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest VII. kerület Rózsa utca 29. szám alatti 224 m<sup>2</sup>-es és 123 m<sup>2</sup>-es helyiségek elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

#### Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot kell kiírni a Király utca 27. földszintjének piaci áron történő eladására abból a célból, hogy az épület felújítása a Király 47. mintájára itt is megtörténjen és a lakások, amelyek még lakottak (32 db) a bérlők felé, akik azt igénylik, elidegenítésre kerüljenek.

Felelős: ERVA Zrt., dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 1 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **64/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Budapest, VII. kerület Rózsa utca 29. szám alatti 224 m<sup>2</sup>-es és 123 m<sup>2</sup>-es helyiségek elidegenítésére vonatkozó képviselő-testületi határozat hatályon kívül helyezéséről -**

*(19 igen, 0 nem, 1 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 368/2009.(VI.18.) számú határozatát **visszavonja**, mivel a Budapest VII. kerület Rózsa utca 29. szám alatti, 33827/0/A/1 hrsz.-on nyilvántartott 224 m<sup>2</sup>-es, valamint a 33827/0/A/2 hrsz.-ú 123 m<sup>2</sup>-es utcai bejáratú földszinti helyiségeknek a bérlő Modent Kft. részére történő elidegenítésére az ajánlati kötöttség határideje lejárt.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 30 napon belül*

### **30. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 546/2009. (XI.6.) számú határozatának végrehajtására vonatkozó rendelkezés módosítása***

***Előterjesztő: Bán Imre Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság elnöke***

#### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **Bán Imre**

Az előterjesztésben mindössze arról van szó, hogy a Képviselő-testület felhatalmazta Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság arra vonatkozólag, hogy dolgozzon ki együttműködési megállapodást a rendőrséggel és a kerület őrséggel kapcsolatosan – azért szeretné határidő módosítást kérni, mert ahogy azt a korábbi napirendnél említette a kerület őrséggel kapcsolatos eljárás folyamatban van, április 1-jével ahogy feláll az új kerületőrség, akkor természetesen visszatérnének ennek a feladatnak ellátására. Tehát ez egy technikai jellegű javaslat, természetesen a Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

#### **Gergely József**

A Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság véleményét hallották, több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

#### **dr. Kecskés Gusztáv**

Közrendvédelmi ügyek kapcsán azért szeretné elmondani, hogy úgy érzékeli és több visszajelzés érkezett hozzá – meg nem nevezné a forrásokat, de biztos forrásokból -, hogy a kamerarendszerrel ismét gondok vannak – több kamrával -, úgyhogy nagyon jó az élő járőrözés és őrzés, csak egy szál dokumentáció részét nem lehet mellé tenni, hogyha a kamerák nem úgy működnek. Nagyon régen kaptak a képviselők egy kimutatást arról, hogy hol vannak problémák – az nagyon rég volt – azt gondolja, hogy azóta sokkal több probléma van, úgyhogy vagy ki kellene küldeni bizottságot, erre ismételt, vagy maguktól el kellene, hogy készítsék.

Nem kellene esetleg ahhoz a gyakorlathoz menni, hogy egyes képviselők egyenlőbbek, mint a többiek és ők megnézhetik ezeket a felvételeket, más képviselők, pedig akiket érdekelne, mert a lakosságért tevékenykednének, ők nem mehetnek be, adatvédelmi hivatkozásra. Igen a bizottsági elnök úrnak is mondja, hogyha ők ketten megjelennek az ajtóban, akkor lehet, hogy az elnök urat beengedik, viszont őt saját magát pedig nem, pedig ugyanolyan választott

képviselők – és ez nem jó, és a kamerák nem megfelelően működnek a kerületben.

### **Gerenday Ágnes**

Szeretné elmondani, hogy azért legyen valami pozitívum is a mai napon az életükben, hogy a kamerák közül sok valóban meghibásodik, azt is tudják, hogy vannak régebbi konstrukciók. Újabbakra fogják cserélni, másrészt pedig szó lesz arról is, hogy van arra egy pénzügyi fedezet – mondja a bizottság elnöke helyett, mert ott van a bizottság ülésén, és tudja, hallotta – amibe új kamerák felszerelése is tervbe van véve. Nyilván az évek folyamán kiderült az, hogy vannak olyan frekventált helyek, amiket sajnos nem figyel a kamera és az elmúlt időben látszik az, hogy ott problémák adódnak jó lenne, ha lenne egy ilyen figyelés.

Még egyszer jelezné azt, hogy itt látnak határidőket, sajnos úgy tűnik, hogy április előtt itt megoldás nem lesz, viszont egy ami még pozitívum szintén, hogy 24 órás szolgálatról van szó. Ez egy pozitív fejlemény volna, hiszen állandóan az volt a bajuk, hogy a kerület őrség, illetve a közterület-felügyelet, hogy pontosabb legyen, hiszen most ők lesznek itt a csúciszerv, befejezte a munkáját. A 8 óra letelt és utána történt, ami történt. Erre van szükségük, hogy 24 órában ügyeljék a közrendet és talán akkor remélhető az, hogy kevesebb panasz lesz a lakosság részéről.

### **Ádler György**

Saját maga is támogatja ezt az előterjesztést, hiszen ez a 24 órára kiterjesztett szolgálat mindenképpen életrevaló, csak annyit kérdezne, hogy ez a hétfőkre is vonatkozik-e, tudniillik náluk a Garay tér környékén, a hétfőgén van, a legnagyobb mozgás tulajdonképpen a kereskedők ilyenkor dolgoznak. Illetve amit kérdezne az a még mindig fennálló probléma a Hernád utcai pizzázó környékén – tehát valóban azt szeretné hogyha a hétfőgeken is történne itt ellenőrzés.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Bán Imre**

Visszafelé menne, a válasz igen, tehát természetesen ez hétfőre is vonatkozna.

Kecskés úrnak szeretne annyit reflektálni, hogyha alaposan megfigyelné a Közrendvédelmi Bizottság napirendi pontjait, akkor kivétel nélkül minden egyes bizottsági ülésen havi beszámolót kap a Bizottság azzal kapcsolatban, hogy a térfelügyelő kameráknak köszönhetően milyen bűncselekmény típusokat sikerült megfigyelni, illetve milyen eredményesen működtek ezek a térfelügyelő kamerák. Természetesen, ha kívánja a Képviselő úr, akkor összegyűjti az elmúlt hónapok beszámolóit és egy kötetben átadná.

A másik, amit szeretne mondani, senki nem állította, hogy minden kamera tökéletesen működik, Gerenday képviselőtársa említette, teljes egészében egyetért vele. Azért volt most egy közbeszerzési eljárás, hogy legalább 30 kamerának a felújítását meg tudják oldani. Természetesen továbbra is nyitott arra, mint bizottsági elnök, hogy egy zárt ülés keretében újra áttekintsék, hogy melyek azok a kamerahelyek, amelyeknél esetleg vannak problémák.

Itt szeretne egy nagyon-nagyon picit apellálni és reméli, hogy ezzel nem sérti meg a Képviselő urat, hogy van egy képviselői felelősség, és a képviselői felelősség pedig arra vonatkozik, hogyha bárki tudja azt, hogy valamelyik kamera nem egészen úgy működik, ahogy kellene, akkor ezt nem a nagy nyilvánosságra fogja hozni, mert ezzel a kerület közbiztonságát veszélyezteti. Saját maga bármikor zárt ülésen nyitott ennek a kérdésnek a



megtárgyalására.

**Gergely József**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 16 igen 0 nem 4 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**65/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 546/2009. (XI.6.) számú határozatának végrehajtására vonatkozó rendelkezés módosításáról -**

*(16 igen, 0 nem, 4 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete „A VII. kerület rendőrkapitánysággal közös járőrtevékenységre vonatkozó megállapodásról” szóló 546/2009. (XI.6.) számú határozatának végrehajtására vonatkozó rendelkezését az alábbiak szerint módosítja:

A Képviselő-testületi határozat végrehajtási határideje az Erzsébetvárosi Közterület-felügyelet által „A Budapest VII. kerület közigazgatási területén napi 24 órás élőerős őrzés védelmi feladatok” tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével aláírt szerződést követő első Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottsági ülés.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: 2010. március 31.*

**31. napirendi pont:**

***HPV oltóanyag beszerzésének kedvezményes biztosítása***

*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*

**Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

**Solymári Gabriella**

Mint az bizonyára a többiek előtt is ismeretes az Önkormányzat 2007 óta kedvezményesen, illetve ingyenesen biztosítja a kerületben élő leánygyermek számára, illetve azok számára, akik az adott évben a 12. életévüket betöltik a humán papillómavírus elleni oltóanyagot.

A kedvezménnyel kapcsolatosan többen megkeresték, azt gondolja, hogy nem csak őt, hanem képviselőtársait is, hogy bizony másokat is érdekelne ez az oltóanyag, mert a kor nagy vírusáról beszélnek, ami ellen azt gondolja, hogy nem nagyon vannak felkészülve.

Azt az Önkormányzat nem tudja felvállalni, hogy a kerület valamennyi lakosa számára biztosítsa ezt az oltóanyagot, hiszen egy három oltásból álló sorozatról beszélnek, amelynek a költsége háromszor 30 ezer forint, tehát 90 ezer forint emberenként. Viszont lehetőségük lenne arra, hogy kedvezményesen 32 százalék kedvezménnyel biztosítsák az itt élő lakosok számára az oltóanyag megvásárlását. Ehhez azonban találniuk kellene egy patikát, aki

felvállalja ennek az oltóanyagnak a kedvezményes áron történő forgalmazását. Ehhez szeretné kérni a képviselőtársai támogatását és azt, hogy a Bizottság egy felhívást intézhessen a kerületi patikák számára és hogy azok közül, a felhívásra jelentkezők közül kiválaszthassa azt akivel ezt a programot a jövőben biztosítani tudja az Erzsébetvárosiak számára.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Gerenday Ágnes**

Érdeklődött egy-két patikánál és nem tudnak ilyen felhívásról – eddig sem tudtak felhívásokról, viszont a H1N1-nek az oltóanyaga volt akinél ott van, de minek, szóval a patikák rossz helyzetben vannak, ezt azért tudja mindenki, úgyhogy nem kellene őket behajtani egy olyan dologba amitől eladósodnak. Nagyon dicséretes ez a kezdeményezés, horribilis összegbe kerülhet, úgyhogy valószínűleg a lakosság részéről nem lesz olyan nagy érdeklődés, hiszen ki tud 90 ezer forintot akkor kifizetni, amikor csekély a bevétel a családoknál. Valami módon lehetne ezt segíteni, amelyen el lehetett volna gondolkodni – az említett korosztálynak adják, de ez megint olyan, hogy a kerületi iskolákba jár kerületi gyerek és nem kerületi gyerek. Ilyenkor az ember mindig végig gondolja, hogy hogy lehet igazságot tenni, de most ezt csak egy ilyen felvetett gondolat.

Az MSD Magyarország Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. az egyetlen szolgáltató, aki ilyet gyárt Magyarországon, vagy volt-e ennek valamilyen versenyeztetése.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Úgy gondolja, hogy ebben az esetben megalapozottabb az, hogy valóban igény van ilyen jellegű oltásra, de azért szeretné elmondani, hogy az a fajta cirkusz ami a H1N1-nel kapcsolatban történt Magyarországon és a világban is, amiért az UNIÓ is már összeült, hogy megnézze, hogy milyen gyógyszer lobbik lehetségesek, hogy a háttérben tevékenykedtek – azt sose felejtsek el, hogy ez mennyibe kerül közösségnek.

Itt ragadja meg az alkalmat, hogy válaszoljon Bán elnök úrnak azon észrevételére, hogy a képviselőnek a felelőssége mire terjed ki. Saját maga azt gondolja, hogy az igazi felelősség az az lenne, hogyha valóban képes lenne ez a kerület ellátni azt a feladatát a kamerarendszeren keresztül, amit nem tud, mert hogy igenis hogy titkolják az emberektől alkalmanként, hogy a rendszer nagy részében milyen hiányosságok vannak – ezt nem nevezné felelősség teljes munkának. Másrészt pedig azt is elgondolkodtatónak tartja, hogy saját maga legalább három politikai indíttatású bűnügyről tud a kerületben, amelyben nyomozás folyt, vagy már lezárták, vagy jelenleg folyik, és ennél a három esetnél a kamerák nem tudtak értékelhető információt adni. Lehet, hogy az viszont még csúnyább történet, hogyha az derül ki, hogy Erzsébetvárosban egyébként minden más bűncselekményt, ami az utcán történik, azt kiderítik, csak akkor, amikor politikusok az elszenvedő áldozatok, akkor nem tudja a VII. kerület produkálni ezeket az információkat. Ezek a politikusok más frakcióhoz tartoznak természetesen, tehát hogyha ezen a vonalon indulnak, akkor sokkal messzebbre juthatnak és sokkal kellemetlenebb lesz, azt gondolja a kerület vezetésére nézve, de azért mégis csak vicc hogy háromból nulla az a találat, amit a kameráktól lehet segítséget várni – ez csak az amit politikus sérelmére követtek el az elmúlt egy évben Erzsébetvárosban.

### **Gergely József**

Megjegyzi, hogy a Rendőrkapitány úr két héttel ezelőtt az Erzsébetvárosi Televízióban elmondta, hogy az egyik szóban forgó ügyben nem tett az érintett feljelentést.

### **Becskei-Kovács Barbara**

Alapvetően egy nagyon jó ötletnek tartja, illetve tartják, ami támogatandó. Saját maga megint az eljárással kapcsolatosan tenne fel pár kérdést, amelyek a következők lennének: az Önkormányzat kereste-e meg ezt a céget, vagy ők keresték meg az Önkormányzatot. Megkérdezték-e más beszállító céget, hogyha nem akkor miért nem. Milyen információik vannak arra nézve, hogy mennyire hatékony ez az oltás, ugyanis több szolgáltató, illetve több gyógyszergyár állítja elő ezt az oltást, és az interneten egészen különböző véleményeket hallani arról, hogy most melyik jó és melyik nem jó.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Saját maga ugyan azt fogja csinálni, mint amit Kecskés képviselő társa tett. Meg mondja őszintén, hogy bár doktorátussal rendelkezik, de nem orvos tudományból, gondolja, hogy a szomszédasszonya sem, de azért ebben az ügyben nyilván azokat kellene megkérdezni, akik valamit értenek az egészségügyhöz, hogy mit volna a helyes rend és nem.

Visszatérve azonban arra az ügyre, amit Bán és Kecskés képviselőtársa forszírozott, tanúsíthatja, hogy nemcsak azok a kamerák nem működnek, amelyek politikai indíttatásúak. Saját maga a 15-ös parkkal kapcsolatban tett egy bejelentést a rendőrségen, hogy elloptak három kandelábert, és meg is nevezte természetesen, hogy ki lopta el, de a kamera azt sem érzékelte. A rendőrség működésével kapcsolatban pedig azt szeretné elmondani, hogy a múltkori közmeghallgatáson egy incidens érte, akik mellette voltak azok tudják, hogy mi a helyzet. Megtette az intézkedéseket. Amikor este ½ 8 kor betört valaki bement, hogy jelentse a rendőrségen, mondták, hogy jöjjön reggel 8 és 9 óra között és akkor szóljon, pechükre saját maga ½ 10-re saját maga vitte a betörőt.

### **Gergely József**

Szeretné elmondani, hogy áprilisban a kerületi kapitány beszámolója napirendre kerül, úgyhogy ezeket a dolgokat majd el lehet neki mondani személyesen.

### **dr. Kispál Tibor**

Valóban saját maga sem értette, hogy a humán papillómavírussal kapcsolatban a rendőrség hogy jön össze, de lehet, hogy a rendőrségnek van valami hatása, legalábbis azokra akik megkaphatták, férfi emberek is megkaphatják nem csak nők.

Szeretné Kecskés Gusztáv képviselő úrnak mondani, hogy gyorsan kiszámolta a számítógépén, hogy egyébként ez a kerületben mekkora összeget jelentene – 90 ezer forinttal számolva 60 ezer ember az 5 milliárd 400 millió forint kiadás. Kérdezte Kecskés Gusztáv az előbb, hogy ez mibe kerül, saját maga pedig elmondta, mert a javaslatban, amiről vitáznak elhangzott egy olyan javaslat is, hogy a kerület valamennyi itt lakója számára meg kellene nyitni ezt a lehetőséget. Tehát ez ennyibe kerülne, és ha tudják azt, hogyha december 14-én, amikor az országban először fogadták el Erzsébetváros költségvetését – a többi önkormányzathoz képest – hogy akkor a 20 milliárd forinthez képest ezt azt jelenti, hogy Erzsébetváros költségvetésének egynegyedével kell számolni, amit biztosítani kellene akkor, hogyha 100 százalékban fizetnék ki az itt lakók számára, időset és fiatal beleszámítva.

### **Gergely József**

Bán Imre képviselő úr személyes érintettség címén kért szót.

### **Bán Imre**

Csak azért kért szót, mert megszólítatott, és nagyon sajnálja, hogy ehhez a napirendi ponthoz kell mások véleménye miatt reagálnia, a rendőrség nevében szeretné visszautasítani mind azokat a dolgokat, vádakot, amik itt elhangoztak. Egyelőre azt kellene szem előtt tartani, hogy évek óta a VII. kerület a közterületi bűncselekmények tárgyában az egyik legbiztonságosabb

kerületek közé tartozik szemben azzal, hogy évekkal, több évvel ezelőtt az utolsó helyeken kullogtak. Ha valaki felelős politikus, akkor ezt is figyelembe veszi.

### **Ripp Ágnes**

Megmondja őszintén, hogy saját maga csak ámul és bámul, azt gondolta, hogy ez lesz a napirendi pont, ahol a hozzászólások úgy fognak hangozni, hogy ez valami hihetetlen jó dolog, és hogy mindenki elmondja, hogy nagyon jó hogy ezt csinálják ebben a kerületben, nem hiszi, hogy olyan nagyon sok kerület csinálná. Ráadásul, hogy most egy olyan előterjesztést hoznak ide, hogy ne csak a 12 éves leánygyermek, hanem mások is kedvezményhez juthassanak hozzá. Ehhez képest halotta mindenkitől, hogy jó-jó, de, amelyet saját maga konkrétan tényleg nem ért.

### **Vattamány Zsolt**

Ha már az előtte szóló képviselőasszony hiányolta, akkor ez egy hihetetlenül jó dolog, és támogatni fogják.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Solymári Gabriella**

Kezdek az elején, azt mindannyian tudják, hogy az Önkormányzat ismét egy újabb önként vállalt feladatáról beszélnek, amely prevencióról, egészség megőrzésről és betegség megelőzésről szól. Mint ahogy korábban ezt képviselőtársa is elmondta ez nem egy szokványos dolog, hogy a kerületi önkormányzatok felvállalnák ennek az oltóanyagnak az ingyenes biztosítását. Vannak olyan önkormányzatok, ahol szélesebb körben megteszik, de nagyon sok olyan van ahol egyáltalán nem foglalkoznak a kérdéssel. A felhívást most kívánják közzé tenni, amennyiben a Testület jóváhagyja ezt a kezdeményezést. Szeretné azt most tisztázni, hogy ez a fajta kezdeményezés és szolgáltatás a lakosság felé sem a patikáknak sem az Önkormányzatnak nem kerül plusz költségébe. A felajánlás az a MSD Magyarország Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-től érkezett, hogy fel tudná azt ajánlani a kerületi lakosok részére, hogy 32 százalékos kedvezménnyel értékesíti ezt patikán keresztül számukra ezt az oltóanyagot.

A történeti hűség kedvéért szeretné azt elmondani, hogy amikor 2007-ben a Képviselő-testület arról döntött, hogy ezt az oltóanyagot, egy bizonyos korosztály számára ingyenes biztosítják, akkor az Egészségügyi Szolgálaton keresztül történt az oltóanyag kiválasztása. Akkoriban két ilyen forgalmazó cég volt, két különböző típusú oltással. Azért választották ezt a fogalmazót, mert ez a fajta oltóanyag több fajta a vírus által okozott megbetegedés ellen véd. Ezért úgy gondolták, hogy ha egyébként az oltóanyag kereskedelmi ára ugyan annyi, de mégis több fajta betegség ellen tudnak védeltséget szerezni, akkor támogatandóbb ennek az oltóanyagoknak a beszerzése. Tehát a felajánlás az a cég részéről érkezett, remélhetőleg a jó együttműködés reményében, illetve az eddigi jó együttműködés miatt.

A hatékonyságról pedig bevallja őszintén, hogy csak azokat a kutatásokat látta, amiket a cég készített, és most itt beszél mind két forgalmazóról, akik annó a kiválasztásban részt vettek.

Természetesen száz százalékos védeltséget ez a dolog nem jelent, de jóval nagyobb esélye van annak, hogyha ezt az oltóanyagot valaki megkapja, akkor a papillómavírus által okozott megbetegedésekre kisebb a hajlama, hogy így mondja. Miután az oltóanyag az nem olyan rég került felfedésre, és forgalomba, ezért arra vonatkozóan nem tudtak információt adni a

forgalmazók egyik részéről sem, hogy az oltóanyagból elég-e egyszer az ember életében ezt a hármát beadni, vagy esetleg későbbiekben szükséges e még, hiszen a kutatások és kísérletek erre még nem tudtak választ adni, mert nem olyan régen folynak. Reméli, hogy mindenki kérdésére tudott válaszolni és összefoglalt mindent, amik felvetődtek.

### **Gergely József**

Az előterjesztésnek egy módosító indítvány érkezett a Fidesz frakció részéről, amelyet az előterjesztő nem fogadott el. Kérdezi, hogy kívánják-e indokolni – megadja a szót.

### **Becskei-Kovács Barbara**

A módosító javaslatuk azt tartalmazza, hogy ne csak a 12 éves korosztály kaphassa meg ezt az oltást, hanem mindenki, aki igényli. Biztos, hogy igaza van Kispál képviselőtársának, aki azt mondja, hogy ez 5 milliárd forint, de azért saját maga nem gondolja, illetve nem hiszi, hogy a teljes lakosság igénybe venné, egyrészt. Másrészt, ha prevencióról beszélnek, még mindig olcsóbb ezt az oltást az egészségügynek finanszírozni, mint utána később a betegséget.

### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Solymári Gabriella**

Az elvet természetesen saját maga is támogatni tudja, hiszen tényleg a prevención van a hangsúly, csak azt gondolja, hogy amikor egy 15 milliárdos költségvetéssel rendelkező önkormányzatnak azt kell mérlegelnie, hogy biztosítja-e azt a keretösszeget, ami a 60 ezer lakos számára az 5,4 milliárdot jelenti.

### **Gergely József**

Kéri képviselőtársait, hogy ne szóljanak közbe, az előterjesztő a szó válaszára – most ne tartsanak matematika órát.

### **Solymári Gabriella**

Azt gondolja, hogy 3 milliárd a 15-höz képest sok, és akkor ez egyfajta betegségnek a prevenciója, és azt gondolja, hogy ennél jóval-jóval több az, amiben gondolkozhatnának. Véleménye szerint próbálják meg először ezt a kis lépést megtenni a kedvezménnyel, és a továbbiakban lehet gondolkodni abban, hogy van-e más olyan betegség, ami ellen tudnak védettséget ajánlani a kerületi lakosok számára.

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel a Fidesz módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 8 igen 5 nem 5 tartózkodás, 5 nem szavazott.

#### **66/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A FIDESZ Frakció módosító indítványáról a HPV oltóanyag beszerzésének kedvezményes biztosítása című előterjesztés határozati javaslatához -**  
(8 igen, 5 nem, 5 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - a FIDESZ Frakció módosító indítványát a HPV oltóanyag beszerzésének kedvezményes biztosítása című előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Új határozati javaslat:

1.)

Budapest Főv. VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerületben állandó lakosú, 12 éves korosztályon kívül eső igénylők számára a HPV elleni oltóanyag ingyenes beszerzését biztosítja.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 23 fő.

A szavazás eredménye 19 igen 0 nem 0 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **67/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- HPV oltóanyag beszerzésének kedvezményes biztosításáról -**

*(19 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza**

1. a polgármestert, hogy az előterjesztés szerinti tartalommal az MSD Magyarország Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-vel a HPV oltás terjesztéséről szóló szerződés előkészítésére és aláírására;
2. a Szociális és Egészségügyi Bizottságot a VII. kerületi patikák részére HPV oltóanyag terjesztésére vonatkozó felhívás közzétételére, valamint kedvezményesen árusító patikák kiválasztására.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: azonnal*

### **32. napirendi pont:**

***A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009. évi második szociális lakáspályázatának tapasztalatai***

*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*

### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Solymári Gabriella**

Ha megengedik, akkor szeretné egy kicsit hangosan is ismertetni az előterjesztést, mert a szociális lakáspályázatot mindig nagy figyelem övezi és jó lenne, hogyha nyíltan tudnának róla beszélni, és azt gondolja, hogy nincs miért a szemüket lesütni.

2009. november 27-én zárult le a második szociális lakáspályázat. Ennek az eredményéről

már az érintettek is és az érdeklődők is tudomást szerezhettek, hiszen a hirdetőtáblán kifüggesztésre kerültek az eredmények, és a pályázók pedig megkapták a személyre szóló tájékoztatást az eredményekről.

186 darab pályázat érkezett be határidőre, melyet a Szociális Iroda munkatársai el is bíráltak. 58 darab érvénytelen pályázat volt, sajnos az érvénytelenség oka elsősorban abból adódott, hogy nem csatoltak jövedelemigazolást, ezért a pályázat már ott megbukott, hogy nem lehetett megítélni a szociális rászorultságot. A másik fő ilyen hiba volt, ami miatt érvénytelennek kellett minősíteni a pályázatot, hogy a pályázó, vagy a vele költöző közeli hozzátartozója vagyonnal rendelkezett, ez a legtöbb esetben az értékhatárt meghaladó értékű gépkocsi volt.

Az adatellenőrzés folyamatáról szeretné néhány szót ejteni, hiszen nagyon sokat éri őket az a vád, hogy olyanok kapják a lakásokat, akik vagy már korábban is kaptak, vagy jelenleg is tulajdonnal rendelkeznek. Ezeket a vádakot szeretné visszautasítani, hiszen az adatellenőrzésen, több hatóság által rendelkezésre bocsájtott nyilvántartáson keresztül értékeli a pályázatokat. A Szociális Iroda munkatársai az érvényesség megállapítása után a BM adatnyilvántartó és az ingatlan nyilvántartás adataival vetik össze a pályázók által a pályázatban közölt adatokat. Ez után megtörténik a gépkocsik értékének az ellenőrzése is. Majd amikor a pályázók pontszámának megállapításából az első tíz helyezett megállapításra kerül, akkor az első tíz helyezett pályázó adatait az Erzsébetvárosi Vagyonkezelőhöz is átküldik. Megkérjük, hogy ott ellenőrizzék, és vessék össze az adatokat az Önkormányzat birtokában lévő lakhatási adatokkal is, vagyis azzal, hogy volt-e már valaha önkormányzati tulajdon bérlője, ha igen, akkor annak milyen módon került a birtokába, milyen módon szakadt meg a bérleti jogviszony, volt-e önkényes lakásfoglaló és egyéb problémákat regisztrált-e a rendszer.

Tehát ez egy bizony igen aprólékos és hosszú előkészítő munka, míg a pályázatok elbírálásra kerülnek.

A Bizottság elé, hogy úgymond egy tízes és egy hármas lista kerül. A Bizottság igazi döntési helyzete akkor van, amikor pontazonosság miatt el kell döntenie, hogy melyik pályázót sorolja mégis előrébb. Az első helyen a második esetében sem volt pontazonosság, tehát így döntenük nem kellett, nagyon egyértelmű volt a helyzet, hogy melyik lakást ki nyerte. A második helyen két lakás esetében volt holtverseny, a harmadik helyen pedig négy lakás esetében. Mindegyik esetben külön környezettanulmányra kérték fel a Szociális Iroda munkatársait, és az ottani beszámoló alapján tudta eldönteni a Bizottság azt, hogy melyik pályázatot ítéli mégis valamilyen szempontból hátrányosabbak és ezért plusz pont odaítélésével döntött. Néhány táblázatban igyekeztek az előterjesztésben szemléltetni a képviselő-testületi tagok számára a pontszámok előfordulásának gyakoriságát, illetve azt, hogy a pályázók milyen családszerkezettel pályáztak, milyen életkörülmények között élnek azok a pályázók, akik most lakásért fordultak az Önkormányzathoz. Ezek a statisztikai adatok az előterjesztésben táblázatba vannak foglalva. Külön kimutatás készült arra is, hogy a meghirdetett 15 lakásra vonatkozóan milyen átlag pontszámok születtek.

Saját maga nagyon szeretné megköszönni ez úton is a Szociális Iroda munkatársainak a munkáját, bár ezt a bizottsági ülésen is megtette a bizottság valamennyi tagja, hiszen nagyon felelősség teljes a munkájuk, mert emberi sorsokról is döntenek, amikor a pályázatok kiértékelése megtörténik.

Fontos tartják azt a bizottsági következtetést és azt a javaslatot, melyet az Iroda tett a Bizottság számára, hogy a legközelebbi lakáspályázat kiírásakor és közzétételekor nyilvános napot szervez a pályázati adatlapok ismertetésére, hiszen szeretnék elkerülni és minimalizálni az érvénytelen pályázatokat, amelyek abból adódnak, hogy tovább is elfelejtenek bizonyos nyomtatványokat és igazolások becsatolni a tisztelt pályázók. Az érdekük az, hogy minél több

érvényes pályázat legyen, és azok közül tudjanak dönteni.  
Kéri a beszámoló elfogadására a Testületet.

### **Gergely József**

A napirend felett megnyitja a vitát.

### **Prof. Dr. Hahn György**

A szociális lakáspályáztatás jelenlegi gyakorlata sokban hasonlít a korábbi Gál György elnök által vezetett Gazdasági Bizottság gyakorlatához. Jelenleg is az a helyzet, ahogy az a Jegyző asszonynak jelezte, hogy sok esetben a Hivatal munkatársai és azok beosztottai kapnak lakást, akiknek az anyagi helyzete nem azonos a kerületben élőkével, és nem is laknak a VII. kerületben. Ez a gyakorlat ott kezdődött 1998-ban, hogy az akkori hatósági irodavezető, annak ellenére kapott a kerületben lakást, hogy a Dohány utcában faltól-falig tántorgott.

A jelenlegi lakásosztogatási verseny a hármasként számú választókörzetet érinti, ahol ugye a legtöbb önkormányzati ház van még. Fogadóórán többször fejezték ki elégedetlenségüket a lakók, hogy nem jutnak a kerület ezen választókörzetén belül lakáshoz, annak ellenére, hogy ők és rokonai több évtizede laknak itt – ilyeneket Fedrid Gábor képviselőtársának mondott is. Nem lehetnek teljesen elégedetlenek, ha valaki lakáshoz jut például a Csányi utca 10-ben, ahol ketten is nagylakáshoz 20-25 négyzetméteres bővítéssel és a 135 négyzetméteres lakását most akarja 185 négyzetméteresre cserélni az Akácfa utca 50. szám alatti társasházban.

Gondolja, hogy előbb-utóbb megkereste ez nemcsak az Alpolgármesterüket, hanem az előbb említett elnök urat is. Mások öt év a kiutalt szolgálati lakásukat értékesítik és a jelenlegi osztogatásban a maximum másfél-kétmillió összegért tízmillió forint feletti kiürített lakásokat kapnak a Madách sétány nyomvonalán. Nem biztos, hogy ez szolgálja Erzsébetváros minden lakójának érdekét, amikor például a Csányi utca 8-ból az egyik Önkormányzatnál dolgozó hölgy jelezte neki, aki egyébként a Garay utca 5-ben dolgozik .....

### **Gergely József**

Lejárt a Képviselő úr hozzászólási ideje.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Azt gondolja, hogy a jelenlegi bizottsági gyakorlatot nem kell összemosni az előző időszak gyakorlatával, nyilván ez két külön technika, amelyből nagyon sokan megszavazták, hogy az utóbbi legyen most a gyakorlat – már egy éve felépült ez a fajta rendszer.

Köszöni ezt a beszámolót.

Visszatérve csak annyit, mert nagyon sok minden repült még itt az előző napirendi pontnál, kicsit olyan érzése volt mint a román történetírásnak a dákoromán elmélet című hivatkozásai, amikor valahol valaki megírt állítólag valamit, de a többi könyvben már hivatkoztak arra, hogy ez tudományos tételként van szabályozva. A saját neve is felbukkant, de a dákoromán elmélet kapcsán, hanem a humán papillóma kapcsán, kiszámolták gyorsan, hogy mennyi pénzre meg oltóanyagra van szükség. Nem tudja, hogy ezeket, hogy sikerült egymásra hivatkozva kölcsönösen beszélni arról, hogy 5 milliárd összeget a kerület minden lakójának, mert erről nem volt szó, viszont az oda-vissza hivatkozásokban nem szeretett volna ilyen módon részt venni az előző napirendi pontnál.

### **Fedrid Gábor**

Csak egy-két kiegészítés. Sajnálja, hogy Solymári Gabriella képviselőtársa nem említette meg, hogy tavaly nemcsak 15 hanem 30 lakás volt – lehet, hogy az első 15-ről már beszámoltak a Testületnek – közben, hallja, hogy igen ez így van, de azért most hozzáteszi, hogy 30 lakás volt, és ezt a dolgot szeretnék folytatni, és ez jó lett volna, hogyha benne van.



Elnézést, hogy saját maga mondja el, hogy az idén 29 lakás lett kiválasztva kiírásra, és a közeljövőben megjelenik a pályázat is. A pályázatot teljesen korrekt módon hajtják végre. Ami Hahn úr megjegyzésével kapcsolatban érinti őt, sok mindenre emlékszik, itt van már 1994. óta, úgyhogy volt olyan is képviselőségbe, aki a Hutyra utcából a Wesselényi utcába költözött lakásba.

**Prof. Dr. Hahn György**

Kérdezi, hogy és a Képviselő úr hova költözött.

**Fedrid Gábor**

1962-ben nősült meg és akkor a Damjanich utca 40. IV. 6. szám alá költözött egy leválasztott lakásba, onnan cserélt a Dembinszky utca 28-ba 1968 nyarán, ahol a mai napig lakik – csak ennyit tenne hozzá.

**Gergely József**

Köszönök szépen az önéletrajzi adatokat.

**Prof. Dr. Hahn György**

Kérdezi, hogy akkor a Fodor Edittel mi a helyzet, hova költözött?

**Fedrid Gábor**

Közli, hogy oda ahol lakik, úgy hogy biztos, hogy úgy kapott lakást, hogy innen kapott.

Szeretné még befejezni a hozzászólását.

Itt van arról szó, hogy a Gazdasági Bizottság elnökét megkereste valaki a Csányi utca 10-ből.

**Prof. Dr. Hahn György**

Közbe szól, hogy igen Fodor Edit.

**Fedrid Gábor**

Közli, hogy igen Fodor Edit írta a levelet, amelyre válaszolt, hogy nem lehet és az a lakás amit ő javasolt az Akácfa utcai lakás felkerült a liciten levő lakások listájára, de sajnos az első körben nem kelt el.

**Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

**Solymári Gabriella**

Az elhangzó kérdésekből és felvetésekből amiben illetékesnek érzi magát, az a Hahn képviselő úr által elmondottak, részben módosító indítvány ismertetése, bár ha végig hallgatta valaki figyelmesen az ismertetést, akkor kiderült, hogy a felvetett problémáknak semmi köze a jelenlegi szociális lakáspályázati rendszerhez, hiszen szolgálati lakáskiutalását és lakáscsere kérelmek elbírálását kifogásolta Hahn képviselőtársa.

Azt gondolja, hogy ez a szociális lakáspályázat a 2009. évben másodszor is jól vizsgázott, és ahogy Fedrid képviselőtársa mondta, igen valóban a tavalyi évben 30 lakás került pályázatra, mindegyik megtalálta a tulajdonosát, reméli, hogy ezzel segítettek is azoknak a családoknak az élethelyzetén. Szeretnék majd bemutatni ezeket a családokat, hogy ne legyen titok senki számára, hogy milyen élethelyzetből hova tudtak esetleg előre lépni.

Amit tájékoztatásként szeretne elmondani a Bizottság a keddi ülésén kiírta a 2010. évi lakáspályázatot is, amely március végén fog megjelenni az Erzsébetváros Újságban, tehát onnantól lesznek majd elérhetőek a nyomtatványok, akkor kerül kifüggesztésre a felhívás, benne a megjelölt 29 lakással. Szeretnének megkérni mindenkit, hogy úgy jelölje meg a lakásokat, hogy azokat valóban megtekintette, hiszen felújításai kötelezettség is van rájuk, és most a legutóbbi alkalommal is volt arra példa és precedens, hogy valaki visszamondta a megnyert lakását, mert úgy ítélte meg, hogy az mégis csak kicsi lesz a családjá számára. Tehát azt szeretné kérni a pályázatot benyújtóktól, hogy körültekintően járjanak el a lakások megjelölésénél és kiválasztásánál.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez Prof. Dr. Hahn György képviselő úr nyújtott be módosító indítványt, megadja a szót indokolásra.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Tekintettel arra, hogy elsősorban a Csányi utcai és a Kisdiófa utcai üres önkormányzati házaiból nagy összeggel kiürített lakások kerülnek újra kiutalásra, már mondta, hogy sok esetben 10 millió forint feletti összeggel történt az utalás. Mindenki tudhatja, hogy nyilvánvaló, hogy választási évben természetesen osztogat az Önkormányzat, de senkinek ne legyenek illúziói ennek eredményességét illetően. Bakonyi Karola 350 lakást osztogatott és a következő ciklusba - '94. és '98 között volt az osztogatás – sem polgármester sem képviselő nem lett '98 után. Úgyhogy az eredményessége az kétséges. Saját maga azt javasolja, hogy az Önkormányzat Képviselő-testülete döntsön úgy, hogy lakáspályázattal kapcsolatos rendeletet vizsgálják felül, és új paramétereket állapítsanak meg, elsősorban az öt éves paramétereket gondolná máshogy meghosszabbítani.

### **Gergely József**

Ha a Képviselő úr tudja azt, hogy milyen lakáspolitikai döntések voltak, akkor tisztában lehet azzal, hogy egyetlen lakást sem lehet osztogatni. Meg van határozva a módja is és a darabszáma is – úgyhogy osztogatás nem lesz. Megadja a szót az előterjesztőnek válaszára.

### **Solymári Gabriella**

Annyival szeretné kiegészíteni, hogy azt gondolja, hogy eredménynek pedig az számít, hogyha egy-egy családon tudtak segíteni, semmilyen másfajta politikai megfontolás nem jelenthet eredménynek.

### **Gergely József**

Egyetért a képviselőtársával, saját maga is így gondolja.

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György képviselő úr módosító indítványát, melyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 5 igen 10 nem 2 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **68/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009. évi második szociális lakáspályázatának tapasztalatairól szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

(5 igen, 10 nem, 2 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009. évi második szociális lakáspályázatának tapasztalatairól szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

Határozati javaslat:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a szociális lakáspályázattal kapcsolatos rendeletét felülvizsgálja, és új paramétereket állapít meg.

Felelős: dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 17 igen 0 nem 0 tartózkodás, 5 nem szavazott.

### **69/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának 2009. évi második szociális lakáspályázatának tapasztalatairól -**

(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás, 5 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a szociális lakáspályázatról szóló jelentés **elfogadja**.

Felelős: Hunvald György polgármester

Határidő: azonnal

### **Gergely József**

Bán Imre képviselő úrnak ügyrendi indítványa van, akinek megadja a szót.

### **Bán Imre**

Öt perc frakciószünetet szeretne kérni.

*S z ü n e t*

### **Gergely József**

Szünet után megállapítja, hogy az ülés határozatképes, folytatják a munkát.

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

### **33. napirendi pont:**

**Intézkedési terv az Állami Számvevőszék 2009. évi ellenőrzési jelentésére**

Előterjesztő: Gergely József alpolgármester

### **Devosa Gábor**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

### **Gergely József**

Az Állami Számvevőszék a nagyobb önkormányzatokat, így a fővárosi kerületeket is rendszeresen ellenőrzi átfogó vizsgálat kapcsán. Ez 2006 után az elmúlt évben nyár elejétől egészen az ősz végéig. Ellenőrizték az Önkormányzat költségvetéssel összefüggő tevékenységét, a pályázati rendszerrel kapcsolatos előírásokat és gyakorlatot, a E-közigazgatással kapcsolatos tevékenységet, és a negyedik lényeges irány pedig a 2006-ban végzett ellenőrzés utáni intézkedési terv végrehajtása volt.

A jelentés január utolsó napjaiban megjelent az Állami Számvevőszék honlapján, amely hétfőre volt, a következő hét elején az Önkormányzat honlapjára is feltettek azzal a rövid összefoglalóval, amit szintén az Állami Számvevőszék állított össze – mert szokásos módon összefoglalót készít az országgyűlési képviselő számára.

A számvevőszéki jelentés több intézkedési javaslatot fogalmazott meg részben a Polgármester részben a Jegyző számára, ebből készült intézkedési terv, amelyet a Testület elé hozott.

Kéri a Testület támogatását.

### **Devosa Gábor**

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

### **Csontos József**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Vattamány Zsolt**

Idézni szeretne néhány mondatot a jelentésből, mivel azokat a szavakat, amik elfognak hangzani többnyire tőlük hallják, most az Állami Számvevőszék mond hasonlókat, amelyek a következők:

2006-2009. évek költségvetési rendeleteiben a költségvetési bevételek és kiadások egyensúlyát, nem biztosította mivel a tervezett költségvetési kiadások meghaladták a tervezett költségvetési bevételeket. Közérdekű adatok közzétételére vonatkozó kötelezettség elektronikus teljesítése során nem tartották be a jogszabályi előírásokat. A vagyonnál történő gazdálkodással összefüggő szerződések közel felét nem tették közzé. Az éves költségvetési beszámoló szöveges indoklásaként közzétett dokumentum pedig nem felelt meg a jogszabályban előírt követelményeknek. Lehetne még hosszasan sok mindent olvasni ebből a jelentésből, elég negatív. Az Intézkedési Terv hiányossága alapvetően, hogy nincsenek megnevezve felelősök, itt elsősorban az a probléma, hogy a felelősök valószínűleg politikusok, akik nem fogják magukat megnevezni. Azt is érdemes megjegyezni, hogy nem ez az első ÁSZ jelentés, amely elmarasztalja az Önkormányzatot, visszatérő jelenségről van tehát szó.

Az Intézkedési Tervre visszatérve, el lehet mondani róla, hogy vannak benne olyan hasznos dolgok, amiket majd minden bizonnal meg kell majd tenni, azonban a felelősök megnevezését mindenféleképpen hiányolja.

### **Gerenday Ágnes**

Azok mellett amiket elmondott képviselőtársa, szeretné megkérdezni, azt ami egy bizonyos

párhelyiséggel kapcsolatos szerződés módosításáról szól. A megoldásoknál valahogy kicsit furcsáll bizonyos feltételeket, hivatkozna itt arra, ami az ERVA-val kapcsolatos megjegyzése is volt, hogy itt van egy tetemes nagyságú irodahelyiség, 134 négyzetméterrel a pinchehelyiség és az összeg, és a 30 éves időintervallum amire jelzik azt, hogy majd rendezheti anyagilag ennek a megvételét, az valahogy nincs arányban a helyiség nagyságával. Azt hiszi, hogy egy kicsit óvatosabbnak kellene lennie párhelyiségek kapcsán, mert hogy valahogy egy lakásnak az ára sem az ami itt a teljes vételárát jelentené – tehát neki ez nem egészen fair amit itt megállapodásként megajánlásra kerül, hogy hogy oldódjék meg ennek a helyiség a megszerzése tulajdonba vétele.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Egyetlen egy szerződés van felhelyezve az Állami Számvevőszék jelentéséhez. Saját maga úgy tudja, hogy több párt volt az aki meg akarta vásárolni az ingatlanokat, de ezek szerint csak egyetlen egy párt vásárolta meg az általa bérelt és használt ingatlant, vagy csak ez kiugróan más jellegű szerződés volt mit a többi – vagy ez csak egy minta arra, hogy így szoktak a pártok vásárolni ingatlant.

Azt azért szeretné rögzíteni a jegyzőkönyvben, hogy nemcsak az adásvételével talál gondot, és lehet, hogy erre az ÁSZ nem tért ki, de saját magának ez kerület története, hogy azért visszamenőleg is lehetne vizsgálni és kellene szerinte azt, hogy miért kedvezményes, amikor abban az időben nem volt a rendeletükben külön pártokra szóló kedvezményes bérleti díj megállapítására lehetőség. A pártok azon nem egyesületek, mert külön törvény alá tartoznak. Tehát ilyen formában Erzsébetváros úgy gondolja, hogy támogatta ezeknek a pártoknak a szervezeteit, ami nyilvánvalóan a pártfinanszírozási törvénnyel ütközésbe kerülhet, hogyha ez a költség például indokolatlan kedvezményeket tartalmaz. Tehát nemcsak a vételnél, hanem visszamenőleg legalább öt évre a bérleti díjaknak a kérdését is fontosnak tartaná, hogy rendezze.

### **Ádler György**

Nagyon sajnálja, hogy az akkor elfogadott stratégiájuknak nem lett folytatása ebben a ciklusban, mert az elektronikus közzabályozati feladatokat csak nőttek nem hogy kevesebbek lette volna. Az alapjait akkor letették a forrásait akkor kellett volna még jobban biztosítani, ezeket hiányolják. Mégis pozitívumként emelné ki, hogy a megújult honlapukon keresztül Erzsébetváros lakossága tud tájékozódni, akár a pályázatoknál, akár bármilyen más úton – tehát ezt igenis jónak találja. Saját maga annak örül, amit létrehozta és az Informatikai Csoport dolgozóinak szeretné megköszönni a munkáját, hiszen ez azt jelenti, hogy olyan a XXI. századnak megfelelő elektronikus körülmények között tudják ezt végezni, amennyire a költségvetésük engedi.

### **Fedrid Gábor**

Azt szeretné elmondani Kecskés Gusztáv képviselő úrnak, hogy kettő párt kérte a helyiség megvételét, az egyik régebben a másik a közelmúltban. Mind a két esetben értékbecslő által előírányzott áron vette meg, illetőleg javasolták a megvételt. Amit az ÁSZ kifogásolt az az volt, hogy nem volt kamat, csak törlesztő részlet, de most az ÁSZ vizsgálat után a Gazdasági Bizottság mindkét esetben a kamatot is előírta, tehát korrektek lesznek a jövőben.

### **Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **Gergely József**

Visszafelé megy Ádler György képviselő úr az informatikai dolgokról beszélt, az elmúlt

évben volt az egyébként, amikor ennek részeként új honlapot is hoztak létre. A közzétételre vonatkozó jogszabályai előírásoknak az Önkormányzat eleget tett. Amikor az ÁSZ ezt kifogásolta, hogy nincs fent az összes szükséges információ a honlapon, akkor ennek a pótlása rögtön elkezdődött, és mire a vizsgálat befejeződött addig a pótlás is befejeződött és azt azóta is rendben tartják.

A párhelyiségek vásárlásával kapcsolatban, Kecskés képviselő úrnak válaszol, szeretné elmondani, hogy a szóban forgó SZDSZ-es párhelyiség az akkor érvényes rendeletük helyiségvásárlásra vonatkozó passzusainak megfelelt. Az Állami Számvevőszék kifogásolta a kamatmentességet, ezt a Gazdasági Bizottság tavaly pótolta, még a vizsgálat alatt. Az SZDSZ részéről a szerződés aláírása volt az ami az elmúlt napokig elnyúlt, mert egyébként ezt még a vizsgálat tartama alatt le lehetett volna zárni, és azért van becsatolva, és azért ez van becsatolva mert ez a jelentéshez képest már egy lezárt ügy. Gerenday Ágnes képviselő asszonynak gyakorlatilag ugyanezt tudja válaszolni.

Vattamány Zsolt képviselő úr elég szelektíven olvas, ott ahol a Számvevőszék kifogása van, azt precízen felolvassa, utána azt, hogy mi teljesült azóta azt átugrotta, de így izgalmasabb a hozzászólás. Amit a Számvevőszék kifogásolt a bevétel-kiadás egyensúlyával kapcsolatban, arról elmondja, hogy valóban volt ilyen 2007-ben 15 milliárdos költségvetésben a kiadási oldal 15 millió forinttal több volt. Valóban, ha a számokat nézik, akkor egyértelműen ez túllépés volt. Hogy érzékeltesse hétköznapi vonatkozásban, akinek 150 ezer forint fizetése van, az 15 forinttal túllépi hó végén a keretet, utána gondolja, hogy visszateszi és a kérdés el van intézve.

A közzététellel kapcsolatban az előbb válaszolt.

A felelősök természetesen ott vannak az intézkedési tervben, tudniillik vannak olyan feladatok, amiért a polgármester a felelős és vannak olyan feladatok amiért a Jegyző, feltéve, ha a Képviselő-testület az intézkedési tervet elfogadja, amelyet szeretne kérni.

### **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett.

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 15 igen 0 nem 3 tartózkodás, 4 nem szavazott.

### **70/2010. (III. 5.) számú határozat:**

**- Intézkedési tervről az Állami Számvevőszék 2009. évi ellenőrzési jelentésére –**

*(15 igen, 0 nem, 3 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az Állami Számvevőszék V-3001-4/22/19/2009. számú jelentésében foglalt javaslatokkal kapcsolatos intézkedési tervet.

*Felelős: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester*

*Határidő: azonnal*

### **Devosa Gábor**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

### **34. napirendi pont:**

***Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről***

*Előterjesztő: Kecskés Gusztáv képviselő*

### **Gergely József**

Megadja a szót az előterjesztőnek szóbeli kiegészítésre.

#### **dr. Kecskés Gusztáv**

Egy erős elírás történt az előterjesztésben, de alá kellett írnia, miután így lett kiküldve, éppen ezért adott be egy módosító indítványt, úgyhogy élesen határoló a neve alatt futó előterjesztéstől, viszont annál jobban tudja vállalni az általa valóban benyújtott módosító indítványt – amelyet jegyzőkönyvben kér rögzíteni mindenképpen, technikai hibát kellett sajnos utólag szentesítenie egy aláírással, de megtette, hogy ne legyen belőle felfordulás.

Tehát a javaslat az, amit a módosító indítványban jegyez, az arra irányul, hogy nyilván való ebben az éves költségvetésükben nem szerepel, ilyen jellegű bevétel, de saját maga úgy látja, hogy lehetőség van rá, és nemcsak saját maga látja így, hanem elemzésük alapján lehetőség van arra, hogy az Önkormányzat esetlegesen további bevételeket nyerjen reklámfelületekből idén és nyilvánvalóan az ezt követő években. Ezek a reklámfelületek lehetnek külső- illetve belső, a belső reklámfelületek saját intézmények, de itt vizsgálni kell, mint ahogy saját maga is kitér a módosító indítványában, hogy ezek mennyire úgymond oktrojálhatók át jogilag azokra az intézményekre, akinek a belső fala, nyilván szociális- egészségügyi- oktatási intézmények, amik az Önkormányzat tulajdonában állnak épületek és fenntartóként megjelenik.

Ezek igen hasznos és értékesíthető felületek. Ugyanígy az utcán kívül, tehát maga az utcai közlekedési részekben nem szeretne példálózni, nem a feladata, hogy kitalálja, hogy mik a legjobb felületek, de ez az Önkormányzat tulajdona ez a közterület, nyilván a körutat és egyéb ilyen fővárosi rendeltetésű területet, de ezekkel igazából nem nagyon kezdenek bármit is.

Van egy szerződésük az ERVA-val, ami általános vagyonkezelés miatt ide kerülhetne, de nyilvánvalóan az ERVA-nak – és ez nem bántás – az ingatlankezelés kapcsán megvannak a maga feladatai, tehát ezzel kreatívan nem nagyon foglalkoztak, hogy milyen újabb bevételeket lehetne generálni. Ezért a javaslat arra, hogy ilyen témakörben az Önkormányzat hirdesse meg a működtetését, vagyonkezelői szerződésben és miután a kimutatások szerint sokkal jobban értékesíthető, hogyha nem egy kerületről van szó, hanem több kerület társul, ugyanis a média cégek érdeklődését jobban fel lehet kelteni, hogyha nagyobb felületen egyben értékesíthetőek, akkor fajlagosan a költségek is csökkennek. Ezért javasolja az 1. pontban azt, hogy a szomszédos kerületekkel az Alpolgármester úr vegye fel a kapcsolatot ebben a témában. Ennek megfelelően természetesen az eredeti is előterjesztésben is az Alpolgármester a megjelölt felelős, tehát ott rosszul szerepel, ezért kéri, hogy ezt elírásaként majd rögzítsék, hogy a felelős az Gergely József alpolgármester, aki úgy gondolja, hogy több szempontból is jogosult lehet arra, hogy ilyen tárgyalásokat lefolytasson. Azért három pontban helyezte el a módosító indítványt, mert kéri, hogy ezekről külön-külön szavazzon a Testület.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy bizottsági vélemény nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

### **Ripp Ágnes**

Nagy érdeklődéssel hallgatta, hogy mi ez a módosító indítvány, mert megmondja őszintén, hogy az eredeti anyaggal, amit megkaptak azzal nagyon nem értett egyet. Az a problémája, hogy most a módosító indítványa nem érzi, hogy olyan túlságosan megváltozott volna az a

kép, ami az alapötletet illeti. Kissé aggályosnak tartja ezt az előterjesztést. Elhangzott Kecskés képviselő úrtól, hogy vannak kimutatások arra vonatkozólag, hogy ilyen fajta bevételre tehet szert egy önkormányzat. Jó lett volna, hogyha hoz valamit, hogy például melyik kerület értékesíti ily módon az intézményeinek a belső- és külső felületét, mert saját maga ilyenről még nem hallott. Kissé nehezményezné azt, hogyha az iskoláik, óvodáik, a gyermekfogászatuk, illetve a védőnői szolgálatuk, vagy akár az idősek otthonainak a külső- és belső fala mosópor, szárnyas betét és egyéb reklámokkal lenne tele ragasztva.

Nem gondolja egyrészt, hogy erre lenne kereslet, másrészt nem is tartja túl izlésesnek a belső fronton egyáltalán, a külső fronton meg elképzelni sem tudja. Azt gondolja, hogy a plakátózásról is szó esett, hogy rendezetlenek ezek a viszonyok, több mint száz olyan hirdetőtábla van az Önkormányzat részéről felállítva a kerületben, amely ezt a célt szolgálja. Hogyha egy olyan javaslat került volna benyújtása, ami ezeknek a tábláknak a hasznosíthatóságáról szólna, azt tudná támogatni, de ezt az intézmények, közintézmények bevonását ebbe a projektbe nem.

### **Fedrid Gábor**

Véleménye szerint egy kicsit nem érthető az előterjesztés, részben azért, mert úgy érzi, hogy a kerület plakátolási helyének a 90 százaléka társasházon van, tehát a társasház kapja azt a bevételt, ami a reklámfelületből beérkezik és ezt ők kezelik, illetőleg adja ki a pénzt. A másik dolog, hogy három évvel ezelőtt történt egy kísérlet arra vonatkozólag, hogy ezeken az utcai állványokon, vagy amit feltettek csikkartót, amit direkt úgy alakítottak ki a tervezői, hogy azon legyen egy reklámfelület hely és nem élt senki ezzel a lehetőséggel az Önkormányzat részéről. Azokat a táblákat, amiket pedig kitétek az utcára, azokat részben ingyenes reklámfelületnek szánta az Önkormányzat, mert olyanok jelennek meg rajta – a választási plakátokat kivéve, aminek elsőrendű célja lenne, hogy ezeket felhasználják – hogy szoba eladó, telefonáljon erre a számra, ami ellenőrizhetetlen, utolérhetetlen, behajthatatlan pénzt jelent. A másik dolog, ami számára hiányzik ebből az előterjesztésből az az, hogy egy ilyen szervezet felállításához hány ember kell, mennyit lehet bevenni, a 9-18 millió forintot máris megszavazza, csak holnap hozzák ide – nincs semmi problémája vele, mert úgysem állnak olyan bőven pénzügyileg. Nem látja itt azt a szervezetet, ismerve egy-két hasonló dolgot, hogy 30 ember kell aki bejárja, ellenőrzi naponta, hogy fizetett vagy nem fizetett – ha nem fizetett akkor viszi a vödört, hogy levegye róla a felragasztott illegális plakátot.

Úgyhogy az az érzése, hogy ezt még egy kicsit át kellene dolgozni – visszavonásra javasolja.

### **Prof. Dr. Hahn György**

Minden olyan kezdeményezést támogat, amelyik valamilyen mértékben növeli a bevételeiket. Évek óta javasolja például – megjegyzi, hogy semmi Király utca nincs benne -, hogy próbálják behajtani az építményadót, azt sem sikerül, hát akkor mi lesz ezzel a reklám dologgal. 22 darab olyan épülete van, amelyik teljesen önkormányzati, javasolja, hogy a Kecskés képviselő úr által benyújtott javaslatot ennél a 22 épületnél, amely még az Önkormányzat tulajdonában van ott próbálják ki, és hogyha valamilyen bevételt sikerül elérni, akkor tegyék ezt általánossá.

Volna egy kérdése is, a főútvonalakon lát négyszögletes deszka hirdetőtáblákat, ezt az Önkormányzat csináltatta, vagy a Főváros.

*Válaszként elhangzik, hogy a Főváros.*

### **Gergely József**

Saját maga is szeretne szót kérni, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Koromzay Annamária



alpolgármester asszonynak.

### **Koromzay Annamária**

Megadja a szót Gergely József alpolgármester úrnak hozzászólásra.

### **Gergely József**

Előzetesen, amikor Képviselő úrral beszélgettek erről az előterjesztésről, akkor mondta, hogy ő végzett vagy végeztetett felmérést, tehát tudja azt, hogy milyen reklámfelületek vannak, de sajnos ezt az ismeretet nem osztotta meg velük.

Számára szimpatikus az, hogy itt évente 9 – 18 millió forint bevétel várható, de nem tudják, hogy ez mennyire megalapozott és mennyibe kerül ennek a bevételnek a megszerzése. Úgyhogy az lenne a javaslata, hogy ezt az előterjesztést még érlelni kellene, és akkor visszahozni, amikor felelősen tudnak dönteni – a jelenlegi formájában ezt nem tudja támogatni.

### **Koromzay Annamária**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

### **Gergely József**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

### **dr. Kecskés Gusztáv**

Ilyenkor nem csodálkozik, hogy a kerület anyagi ügyei úgy állnak, ahogy állnak, és amikor panaszkodnak arról, hogy nincsenek bevételek, amiből lehetne például különböző népjóléti dolgokat finanszírozni, akkor majd emlékezzenek erre a pillanatra amennyiben rossz gombot nyomnának meg képviselőtársai.

Rögtön a végén kezdi. Semmibe nem kerül, tehát arról szól, hogy pályáztatja az Önkormányzat ezt a potenciált, ami bevételt jelenthet. Csak egy becslést tudott előzetesen is jelezni, mert ez nyilvánvalóan a leendő jelentkezők tehetségétől, hogy ezzel a felhatalmazással és szerződéssel, amit majd megköthetnek közbeszerzés után mi az, amit értékesíteni lehet – ennek a piacnak a fogadókészsége is adott esetben számít. Természetesen nem kell szervezetet felállítani erre, valóban volt egy ilyen, hogy szervezet felállítása, és erre mondta, hogy rossz az az alapötlet, vegyék elő a módosító indítványt. Abból tehát nincs költség, egy pályázati költség nyilván van, de erről szól a legtöbb pályázatás – a módosító indítványt vegyék elő amikor ehhez a témához hozzászólnak képviselőtársai.

Nagyon jó volt a példa, amit említett csikktartóként Fedrid képviselőtársa, de pontosan az egy rossz ötlet, ha őt megkérdezték volna, akkor különösebb végzettség nélkül elmondta volna, hogy olyan kicsi és kevés az a terület, hogy értékesíthetetlen – óriás plakátokkal van, tele van a város nem pedig csikktartó reklámokkal. Ezt annak idején valaki kitalálta, megszervezte, a testület bizonyos tagjai megszavazták, gondolja, hogy pózolt is mellette a kerületi újság – hallja közben, hogy ingyen, volt, véleménye szerint akkor még jobb, hogyha ingyen volt.

Gergely képviselőtársa felvetette, hogy milyen dolgok lehetnek, ez nem a saját dolga, hogy kibányássa, hanem annak, aki majd megnyeri, hogy mi az, amit ebből lehet. Mond egy olyan példát, volt annak idején, hogy a lejároknaál, szerepelt, hogy ezt a lejárot x-y cég támogatta, hogy ott a járdánál a sarkon le tudjon valaki menni. Ilyen belesüllyesztett területen eltér néhány helyen a kerület, miszerint plexi felület alá is el lehet helyezni reklám dolgokat.

A szemetesládákat direkt nem mondja példaként, mert az nagyon triviális, nagyon sok helyen van, de ugyanígy azok az úgynevezett babák között amit a Főváros kirak, ugyanúgy ki lehetne a kerületben első lépésként helyezni. Senki nem gondolta például, és ez látszik, hogy

elég sok laikus ül a Képviselő-testületben, hogy azok a felületek, amikor kiállította az Önkormányzat a maga reklámozási választási plakátra szóló nagyalakú dolgait az nem ez – ezt ne keverjék össze.

Azt még lehetne, hogy annak az aljára a lábazatára egy keresztreklámot – egy lemezt – elhelyeznek aminek kívül- belül van egy üzenetértéke és hogyha éppen a parkoló autók nem takarják akkor jó, ez valóban lehetne egy felület, de azt ne keverjék össze az ingyenes lakossági hirdetési felülettel.

Úgy gondolja, hogy mindenre válaszolt, ennek ellenére úgy tűnik számára, hogy úgy akarják beállítani képviselőtársai, mintha ez az előterjesztés nem lett volna megfontolt. Azt mondaná Ripp képviselőtársának, hogy akkor lett volna ilyen finnyás az előterjesztésekkel, amikor a vagyonrendeletükre úgy jött be az 1 milliárd forintra történő felemelése a pályázattal összefüggően, hogy a rendelethez még indoklást sem tettek. Ez nem rendelet amit előterjesztett, hanem egy sima javaslat, amelynek van indoklása, szemben azzal amikor 1 milliárd forintot kérdés nélkül megszavaztak, igaz, hogy ez már pár évvel ezelőtt volt, azóta nyilván több tapasztalatuk van, hogy nem szabad ilyet csinálni, de az volt egy rossz előterjesztés. Akkor nem tudták, hogy miért kell 1 milliárd forintra felemelni a pályázattal összefüggően Erzsébetvárosban, de akkor senki nem kérdezte meg, hogy hol van a melléklete, és a számítása, hogy az az előterjesztés miért olyan jó, igaz, hogy azt az előterjesztést nem ő jegyezte, hála az istennek, viszont volt aki megszavazta, aki kekeckedik most az előterjesztésével. A módosító indítványa, amit a képviselőtársai elé tett nagyon összefoglalt, nem gondolja, hogy neki kell annak a reklámszakembernek lennie, aki majd bevételeket generál a kerületnek, de ha a Képviselő-testület eltekint, akkor úgy gondolja, hogy ismételen egy hibás döntést hoz, csak az elmaradt haszonnal számolnak, ami nem olyan nagy kár valóban.

### **Gergely József**

Az előterjesztéshez az előterjesztő nyújtott be módosító javaslatot, amire az előbb hivatkozott, hogy természetesen támogatja, és ha jól értette, akkor minden pontjáról külön szeretne szavaztatni – megjegyzi, hogy a pontok eléggé összefüggőek, de így kérte az előterjesztőt.

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítvány 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 9 igen 2 nem 8 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **71/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **dr. Kecskés Gusztáv módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz -**

*(9 igen, 2 nem, 8 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az előterjesztő módosító indítványát a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz az alábbiak szerint:

*1. számú új határozati javaslat a korábbi helyett:*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1, A Képviselő-testület felkéri az alpolgármestert a szomszédos kerületekkel

történő tárgyalások lefolytatására e közterületi (és esetleges belső intézményi) reklám/vagyonkezelő közös működtetéséről vagy pályáztatásáról.

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítvány 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 7 igen 4 nem 8 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **72/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **dr. Kecskés Gusztáv módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz -**

*(7 igen, 4 nem, 8 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az előterjesztő módosító indítványát a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz az alábbiak szerint:

*2. számú új határozati javaslat a korábbi helyett:*

2, Ennek eredménytelensége esetén a közterületi és intézményi felületek kezelésére, értékesítésére – társ önkormányzatokkal, vagy anélkül - külön pályázatot ír ki (éves becsült jutalékbevétele 9-18 millió forint).

### **Gergely József**

Szavazásra teszi fel az előterjesztő által benyújtott módosító indítvány 3. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 5 igen 4 nem 10 tartózkodás, 3 nem szavazott.

### **73/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **dr. Kecskés Gusztáv módosító indítványáról a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz -**

*(5 igen, 4 nem, 10 tartózkodás, 3 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** az előterjesztő módosító indítványát a Budapest VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatához tartozó reklámfelületek kérdéséről szóló előterjesztés határozati javaslataihoz az alábbiak szerint:

*3. számú új határozati javaslat a korábbi helyett:*

3, Ezt megelőzően módosítsa az ERVA Zrt-vel kötött szerződést oly módon, hogy az ez irányú reklámfelület és marketing-kezelési feladatokat elvonja.

### **Gergely József**

Az eredetileg beterjesztett határozati javaslatot nem teszi fel szavazásra, mert azt az előterjesztő visszavonta, a helyett nyújtotta be a módosító indítványát.

A következő napirendi pont előterjesztője saját maga, ezért átadja az ülés vezetésének jogát Devosa Gábor alpolgármester úrnak.

**35. napirendi pont:**

***Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól***

***Előterjesztő: Hunvald György polgármester helyett Gergely József alpolgármester***

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Kéri a napirendet tárgyaló bizottsági vélemények ismertetését.

**Csontos József**

A Pénzügyi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Fedrid Gábor**

A Gazdasági Bizottság tárgyalásra javasolja a napirendi pontot.

**Bán Imre**

A Közrendvédelmi és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja a napirendi pontot.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy több bizottsági hozzászóló nincs, a napirend felett megnyitja a vitát.

**Prof. Dr. Hahn György**

A 2009. december 14-i ülésen a Képviselő-testület a 2010. évi költségvetést jóváhagyta. A több száz oldalas előterjesztés egyik melléklete tartalmazza, hogy Király utca 47. társasház liftjavítás – javítás, nem létesítés -, amelyre 16 millió forintot állít be. A házban azonban nincs lift, nincs mit javítani. Ez a tétel az 5301-es tétel. Nem tudja, hogy aki a költségvetést összeállította, annak vagy az előterjesztőnek nem tűnt-e fel, hogy ott nincs lift. A másik pedig, hogy az házak felújítására mindössze 267 millió forintot állítottak be, ennek a 267 millió forintnak a gazdája a Kerületfejlesztési Bizottság, elnöke Kispál Tibor, aki nem tudott erről a dologról. Múltkor amikor megkérdezte a Gazdasági Bizottság elnökét, akkor még ő sem tudott erről, hogy valahol a lift ügy szerepelje, azóta megváltoztatta a véleményét, de az a saját dolga. Azt gondolja, hogy itt volna a lehetőség arra, most, hogy mivel ez tényleg költségvetésről szóló előterjesztés január 1. és 31. között, hogy állapítsák meg, hogy annak mellékletében szereplő Király utca 47. liftfelújítás összegét ne tegyék-e függővé, abból a célból, hogy ez a két bizottsági elnök azt csináljon vele, amit akar.

**Devosa Gábor**

Megállapítja, hogy nincs több hozzászóló, a napirendi pont felett lezárja a vitát, megadja a szót az előterjesztőnek válaszadásra.

**Gergely József**

Szeretné az előterjesztés egy mondatát ismertetni: a költségvetési rendeletükben szereplő előirányzatok a mellékletek szerint változtak a központi költségvetési fejezetek által biztosított pótelőirányzatok miatt január hónapban. Tehát ebben a Király utca 47. utca liftje sajnos nem fér bele, mert azt nem az államtól kapják.

## **Devosa Gábor**

Az előterjesztéshez egy módosító indítvány érkezett Prof. Dr. Hahn György képviselő úrtól, akinek megadja a szót indokolásra.

## **Prof. Dr. Hahn György**

Csak annyit szeretne indoklásként elmondani, hogy amennyiben januárba semmiféle pénzt nem kaptak erre a központi költségvetésből, erre a 16 milliárdra az egyébként 20 milliárdos költségvetésükben – az előbb említette valaki, hogyha valakinek van 150 ezer forintja, akkor 15 forintra nem figyel oda. Gondolja, hogy oda kellene viszont figyelni annak a két bizottságnak, amelynek nincs 150 millió forintja, de viszont van 167, amit ezen a címszó alatt az 5301-es rovaton tart nyilván, és ebből 16-ot anélkül, hogy tudnának róla elköltöttek. Azt gondolja, hogy a két bizottság foglalkozzon azért ezzel, hogy ez a 16 millió van-e neki, vagy nincs.

## **Devosa Gábor**

Az előterjesztő nem kíván válaszolni.

Szavazásra teszi fel Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát, amelyet az előterjesztő nem fogadott el, elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 6 igen 9 nem 3 tartózkodás, 4 nem szavazott.

## **74/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

*(6 igen, 9 nem, 3 tartózkodás, 4 nem szavazott)*

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** – az előterjesztő által sem elfogadott - Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

### **Határozati javaslat:**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetés mellékletében szereplő Király utca 47. számú ház lift-felújítását 16 millió forint összegben mindaddig függőbe teszi, amíg ennek felhasználásáról a Gazdasági és Kerületfejlesztési Bizottságok javaslatai alapján a Képviselő-testület rendes ülésén nem dönt.

Felelős: dr. Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző asszony

Határidő: azonnal

## **Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 1. pontját, melynek elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 12 igen 0 nem 7 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**75/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól -**  
(12 igen, 0 nem, 7 tartózkodás, 3 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** a költségvetési előirányzatok 2010. január 1. – január 31. közötti időszakban történt változásait, jóváhagyja a feltüntetett előirányzat-módosításokat.

Felelős: Hunvald György polgármester  
Határidő: azonnal

**Devosa Gábor**

Szavazásra teszi fel az eredetileg benyújtott határozati javaslat 2. pontját, melynek elfogadásához egyszerezű szavazattöbbség szükséges.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 22 fő.

A szavazás eredménye 12 igen 1 nem 6 tartózkodás, 3 nem szavazott.

**76/2010. (III. 5.) számú határozat:**

- **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak január 1. - január 31. közötti időszakban történt változásairól -**  
(12 igen, 1 nem, 6 tartózkodás, 3 nem szavazott)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felkéri** a polgármestert, hogy a 2010. január 1. – január 31. közötti időszakban történt előirányzat-módosításokat a következő költségvetési rendelet-módosításban szerepeltesse.

Felelős: Hunvald György polgármester  
Határidő: a költségvetési rendelet következő módosítása

**Devosa Gábor**

Az ülés vezetésének jogát visszaadja Gergely József alpolgármester úrnak.

**Gergely József**

Mielőtt az ülés nyilvános részét befejezik szeretné bejelenteni, hogy a meghívó szerinti 39-es napirendi pontot, ami a Százház utcai rekreációs központról szól visszavonja, mivel új információk kerültek birtokába – a következő testületi ülésre újra visszahozza.

Megállapítja, hogy a mai ülés nyilvános részének a végéhez értek. A nézőktől és a vendégektől elköszön, kéri, hogy a televízió munkatársai és a vendégek hagyják el a termet. A Képviselő-testület nyilvános ülését 13 óra 35 perckor lezárja. A Képviselő-testület szünet nélkül zárt ülés keretében folytatja a munkáját.

**Zárt ülés keretében tárgyalt napirendek:**

- 36.) Szociális ügyekben I. fokon hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 37.) Szavazatszámlláló bizottsági tagok megválasztása  
*Előterjesztő: Kálmán Zsuzsanna címzetes főjegyző*
- 38.) A Budapest, VII. kerület Százház utcai Rekreációs Központ beruházása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 39.) Egyezség kötése a Budapest VII. kerület Wesselényi u. 17. szám alatti lakás bérleti jogviszonyának megszüntetése ügyében  
*Előterjesztő: Fedrid Gábor Gazdasági Bizottság elnöke*
- 40.) Az ERLAK Erzsébetvárosi Lakásépítő Kft v.a. kényszer végelszámolása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 41.) Személyi ügyek  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 42.) Víg Józsefné felülvizsgálati kérelme  
*Előterjesztő: Kecskés Gusztáv frakcióvezető*

***Zárt ülés keretében hozott határozat száma: 77-től – 101-ig.***

***Dr. Kálmán Zsuzsanna  
címzetes főjegyző***

***Hunvald György polgármester helyett  
Gergely József alpolgármester***